

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**БІЛОЦЕРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**Соціально-гуманітарний факультет**  
**Кафедра романо-германської філології та перекладу**

**ФРАНЦУЗЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ СЛОВНИК АГРАРНОЇ**  
**ТЕРМІНОЛОГІЇ**  
**для студентів-філологів аграрних ЗВО**

**НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**«ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ (французької) МОВИ ТА**  
**ПЕРЕКЛАДУ »**

|                     |                                                                                                                |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ | Перший (бакалаврський)                                                                                         |
| ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ        | 03 Гуманітарні науки                                                                                           |
| СПЕЦІАЛЬНІСТЬ       | 035 Філологія                                                                                                  |
| Освітня програма    | «Германські мови та літератури (переклад включно, перша – англійська)»                                         |
| Тип дисципліни      | Обов'язковий компонент 13 (ОП «Германські мови та літератури (переклад включно, перша – англійська)», 2022 р.) |

Рекомендовано Вченою радою Білоцерківського НАУ  
(Протокол № 4 від 31 травня 2022 р.)

Рецензенти:

**О. О. Михайленко** кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов історичного та філософського факультетів КНУ імені Тараса Шевченка.

**Н. О. Захарова** кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та слов'янської філології Криворізького державного педагогічного університету

**Столбецька С.Б. Французько-український словник аграрної термінології для студентів-філологів аграрних закладів вищої освіти/Укладач: Світлана Борисівна Столбецька. Біла Церква: БНАУ, 2022. 76 с.**

Словник нараховує понад 2700 аграрних термінів. Мета словника – розширення професійної лексики сільськогосподарського спрямування. Зміст словника відповідає вимогам, визначеним ОП “Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська” для ОК.13 “Практичний курс другої іноземної (французької) мови та перекладу”.

Словник призначено для студентів очної та заочної форм навчання, аспірантів, викладачів та всіх, хто цікавиться галузевим перекладом.

Користування словником сприятиме концентрації, систематизації набутих знань і мовних навичок, зумовить заощадження часу й зручність на практичних заняттях та під час самостійної роботи студентів.

## ПЕРЕДМОВА

Французько-український словник аграрної термінології є спробою створити видання, яке містить перелік французьких аграрних термінів в алфавітному порядку та їхніх українських відповідників.

Авторка словника орієнтувалася на сучасну нормативну аграрну термінологію, широко вживану в науковій і навчальній літературі та зафіксовану лексикографічними джерелами. Терміни, вміщені в словнику, добиралися з різних джерел – іноземних іншомовних словників, французькомовних тлумачних словників, а також оригінальної сільськогосподарської літератури.

Укладач усвідомлює, що підбирати українські реєстрові слова (терміни) потрібно дуже обережно, оскільки більшість термінів функціонує вже дуже давно у аграрній практиці, і тому їх різка зміна може призвести до небажаних непорозумінь у діяльності перекладачів. Авторка намагається відтворити термінологію з основних галузей сільського господарства, яка функціонує в Україні. Словник не є тлумачним: терміни подаються в ньому, як правило, без пояснень.

Зміст Словника спрямований на формування загальних та спеціальних компетентностей та досягнення результатів навчання, визначених для ВК.05 “Практичний курс другої іноземної (французької) мови та перекладу” ОП “Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська”.

Словник містить понад 2700 найуживаніших аграрних термінів. Розрахований на викладачів, аспірантів, студентів аграрних закладів освіти, аграріїв-практиків, перекладачів.

|   |                    |                        |
|---|--------------------|------------------------|
| № | французький термін | український еквівалент |
|---|--------------------|------------------------|

# A

|    |                                         |                                                                                 |
|----|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | à deux entrées                          | двоступеневий                                                                   |
| 2  | à deux facteurs                         | двофакторний                                                                    |
| 3  | alimentation à l'engrais                | підживлення гноєм, добривами                                                    |
| 4  | à plusieurs degrés                      | багатоступеневий                                                                |
| 5  | à plusieurs niveaux                     | багаторівневий                                                                  |
| 6  | à trois facteurs                        | трифакторний                                                                    |
| 7  | à une seule variable                    | лише з однією змінною, однозмінний                                              |
| 8  | abattoir de volailles                   | забійний пункт птиці                                                            |
| 9  | Aberdeen-Angus                          | Абердино-ангуська худоба                                                        |
| 10 | aberration chromosomique                | хромосомна аберація, аберація хромосом                                          |
| 11 | ablation de la queue                    | видалення хвоста                                                                |
| 12 | ablation des ergots                     | видалення маткових ріжок, видалення спориння, видалення вестигіалу (рудиментів) |
| 13 | ablation des pendeloques                | зняття підвісок                                                                 |
| 14 | abreuvoir automatique                   | автоматична поїлка                                                              |
| 15 | abri à bovins                           | укриття для великої рогатої худоби, притулок для великої рогатої худоби         |
| 16 | abri à moutons                          | укриття для овець, притулок для овець                                           |
| 17 | abri à vaches                           | укриття для корів, притулок для корів                                           |
| 18 | abri fermé                              | закрите укриття, закритий притулок                                              |
| 19 | abri mobile                             | пересувне укриття, мобільний притулок                                           |
| 20 | abri ouvert                             | відкрите укриття, відкритий притулок                                            |
| 21 | absorption intestinale                  | кишкове всмоктування, всмоктування кишківником                                  |
| 22 | accouplement à la pâture                | спарювання на пасовищі                                                          |
| 23 | accouplement au hasard                  | випадкова злучка                                                                |
| 24 | accouplement au parcours                | спарювання на подвір'ї                                                          |
| 25 | accouplement en case individuelle       | спарювання в індивідуальних боксах                                              |
| 26 | accouplement en troupeau fermé          | спарювання в закритих стадах                                                    |
| 27 | accouplement entre lignées consanguines | спарювання між кровно спорідненими                                              |
| 28 | accouplement entre semblables           | спарювання між подібними                                                        |
| 29 | accouplement non consanguin             | позапородне спарювання, спарювання між непородними лініями                      |
| 30 | accouplement programmé                  | запрограмоване спарювання                                                       |
| 31 | accouplement raisonné                   | аргументоване спарювання                                                        |

|    |                                   |                                                                                                |
|----|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 32 | accouplement sélectif             | вибіркове спарювання                                                                           |
| 33 | accouplement systématique         | систематичне спарювання                                                                        |
| 34 | accroissement logarithmique       | логарифмічне збільшення                                                                        |
| 35 | acétate de tocophérol             | токоферолу ацетат, $\alpha$ -токоферилацетат                                                   |
| 36 | acétyl CoA                        | ацетил- коа, ацетил-кофермента                                                                 |
| 37 | acide acétique                    | оцтова кислота                                                                                 |
| 38 | acide acétylacétique              | ацетооцтова кислота                                                                            |
| 39 | acide acétylsalicylique           | ацетилсаліцилова кислота                                                                       |
| 40 | acide adénylique                  | аденилова кислота                                                                              |
| 41 | acide alphacétoglutarique         | альфа кетоглутарова кислота ,<br>$\alpha$ -Кетоглутарова кислота,<br>альфацетоглутарна кислота |
| 42 | acide aminé                       | амінокислота                                                                                   |
| 43 | acide aminé essentiel             | незамінна амінокислота                                                                         |
| 44 | acide aminé non-essentiel         | замінна амінокислота                                                                           |
| 45 | acide aminé soufré                | сірчана амінокислота                                                                           |
| 46 | acide aminobenzoïque              | амінобензойна кислота                                                                          |
| 47 | acide arachidique                 | арахідова кислота                                                                              |
| 48 | acide arachidonique               | арахідонова кислота                                                                            |
| 49 | acide ascorbique                  | аскорбінова кислота                                                                            |
| 50 | acide benzoïque                   | бензойна кислота                                                                               |
| 51 | acide biliaire                    | жовчна кислота                                                                                 |
| 52 | acide borique                     | борна кислота                                                                                  |
| 53 | acide butyrique                   | масляна кислота                                                                                |
| 54 | acide carbamique                  | карбамінова кислота                                                                            |
| 55 | acide carbonique                  | вугільна кислота                                                                               |
| 56 | acide chlorhydrique               | хлоридна кислота, соляна кислота                                                               |
| 57 | acide cholanique                  | холанова кислота                                                                               |
| 58 | acide cholique                    | холева кислота                                                                                 |
| 59 | acide chondroïtine-<br>sulfurique | хондроїтин-сірчана кислота                                                                     |
| 60 | acide citrique                    | лимонна кислота                                                                                |
| 61 | acide désoxyribonucléique         | дезоксирибонуклеїнова кислота                                                                  |
| 62 | acide folinique                   | фолінова кислота                                                                               |
| 63 | acide folique                     | фолієва кислота                                                                                |
| 64 | acide formique                    | мурашина кислота                                                                               |
| 65 | acide fumarique                   | фумарова кислота                                                                               |
| 66 | acide galacturonique              | галактуронова кислота                                                                          |
| 67 | acide glucuronique                | глюкуронова кислота                                                                            |
| 68 | acide glutamique                  | глутамінова кислота                                                                            |
| 69 | acide glycocholique               | глікохолева кислота                                                                            |
| 70 | acide glycuronique                | глікуронова кислота                                                                            |
| 71 | acide gras                        | жирна кислота                                                                                  |

|     |                           |                                                            |
|-----|---------------------------|------------------------------------------------------------|
| 72  | acide gras essentiel      | незамінна жирна кислота                                    |
| 73  | acide gras insaturé       | ненасичена жирна кислота                                   |
| 74  | acide gras saturé         | насичена жирна кислота                                     |
| 75  | acide gras volatil        | летюча жирна кислота                                       |
| 76  | acide hippurique          | гіппурова кислота                                          |
| 77  | acide hyaluronique        | гіялууронова кислота                                       |
| 78  | acide hydrochlorique      | хлороводневї кислота, хлоридна кислота                     |
| 79  | acide hydrocyanique       | синильна кислота                                           |
| 80  | acide inorganique         | неорганічна кислота                                        |
| 81  | acide lactique            | молочна кислота                                            |
| 82  | acide laurique            | лауринова кислота                                          |
| 83  | acide laurylique          | лаурилова кислота                                          |
| 84  | acide levulinique         | кислота левулінова                                         |
| 85  | acide linoléinique        | ліноленова кислота                                         |
| 86  | acide malique             | яблучна кислота                                            |
| 87  | acide muramique           | мурамічна кислота                                          |
| 88  | acide neuraminique        | нейрамінова кислота                                        |
| 89  | acide nicotinique         | нікотинова кислота                                         |
| 90  | acide nitrique            | азотна кислота                                             |
| 91  | acide nucléique           | нуклеїнова кислота                                         |
| 92  | acide oléique             | олеїнова кислота                                           |
| 93  | acide organique           | органічна кислота                                          |
| 94  | acide ornithurique        | орнітурова кислота                                         |
| 95  | acide oxalique            | щавлева кислота                                            |
| 96  | acide oxaloacétique       | оксалооцтова кислота                                       |
| 97  | acide oxalosuccinique     | оксалосунтарна кислота, оксалоксуксова кислота             |
| 98  | acide palmitique          | пальмітинова кислота                                       |
| 99  | acide palmitoléique       | пальмітолеїнова кислота                                    |
| 100 | acide pantothénique       | пантотенова кислота                                        |
| 101 | acide para-aminobenzoïque | пара-амінобензойна кислота                                 |
| 102 | acide paraammohippurique  | парааміногіппурова кислота                                 |
| 103 | acide pectique            | пектинова кислота                                          |
| 104 | acide peracétique         | перуксусна кислота, надацетатна кислота, перецтова кислота |
| 105 | acide phosphatidique      | фосфатидна кислота                                         |
| 106 | acide phosphorique        | фосфорна кислота                                           |
| 107 | acide phytique            | фітинова кислота                                           |
| 108 | acide picrique            | пїкринова кислота                                          |
| 109 | acide propionique         | пропіонова кислота                                         |
| 110 | acide ptéroylglutamique   | птероїлглутамінова кислота, фолієва кислота                |
| 111 | acide pyruvique           | пїровиноградна кислота                                     |

|     |                             |                                                   |
|-----|-----------------------------|---------------------------------------------------|
| 112 | acide rétinoïque            | ретиноїва кислота                                 |
| 113 | acide rhodanique            | роданова кислота                                  |
| 114 | acide ribonucléique         | рибонуклеїнова кислота                            |
| 115 | acide salicylique           | саліцилова кислота                                |
| 116 | acide sialique              | сіалова кислота                                   |
| 117 | acide stéarique             | стеаринова кислота, або октадеканова кислота      |
| 118 | acide succinique            | бурштинова кислота                                |
| 119 | acide sulfonique            | сульфонова кислота                                |
| 120 | acide sulfurique            | сірчана кислота                                   |
| 121 | acide taurocholique         | таурохолева кислота                               |
| 122 | acide tétrahydrofolique     | тетрагідрофолієва кислота                         |
| 123 | acide tricarboxylique       | трикарбонова кислота                              |
| 124 | acide trichloracétique      | трихлороцтова кислота                             |
| 125 | acide urique                | сечова кислота                                    |
| 126 | acide valérianique          | валеріанова кислота                               |
| 127 | acide valérique             | валеріанова кислота                               |
| 128 | acidose fixe                | ацидоз фіксований                                 |
| 129 | acidose gazeuse             | газовий ацидоз                                    |
| 130 | acidose métabolique         | метаболичний ацидоз                               |
| 131 | acidose non gazeuse         | негазовий ацидоз                                  |
| 132 | acidose respiratoire        | респіраторний ацидоз                              |
| 133 | ACTH                        | АКТГ (адренкортикотропний гормон)                 |
| 134 | actine globulaire           | глобулярний актин                                 |
| 135 | action dynamique spécifique | специфічна динамічна дія, конкретна динамічна дія |
| 136 | action systémique           | системна дія                                      |
| 137 | acuité visuelle             | гострота зору                                     |
| 138 | acyl-carrier protein        | білок ацил-носії                                  |
| 139 | acyl-CoA déshydrogénase     | ацил-КоА дегідрогеназа                            |
| 140 | adaptation à la lumière     | адаптація до світла                               |
| 141 | adaptation génétique        | генетична адаптація                               |
| 142 | additif (alimentaire)       | добавка (харчова)                                 |
| 143 | adénite caséuse             | казеозний аденит                                  |
| 144 | adénosine diphosphate       | аденозин дифосфат                                 |
| 145 | adénosine triphosphate      | аденозин трифосфат                                |
| 146 | adényl-cyclase              | аденилциклаза                                     |
| 147 | adénylate kinase            | аденилаткіназа                                    |
| 148 | adjuvant de Freund          | ад'ювант Фреунда, каталізатор Фреунда             |
| 149 | administration parentérale  | парентеральне введення                            |
| 150 | ADN                         | ДНК                                               |
| 151 | ADN recombinant             | рекомбінантна ДНК                                 |
| 152 | affouragement à l'auge      | годування з корита                                |

|     |                                 |                                                            |
|-----|---------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 153 | affouragement en vert           | годування зеленим кормом                                   |
| 154 | Africander                      | Африкандер (порода тауриноподібних великої рогатої худоби) |
| 155 | âge de reproduction             | репродуктивний вік                                         |
| 156 | âge en jours                    | вік у днях                                                 |
| 157 | âge en mois                     | вік у місяцях                                              |
| 158 | âge physiologique               | фізіологічний вік                                          |
| 159 | agent antimycobactérien         | антимікобактеріальний засіб                                |
| 160 | agent cardiovasculaire          | серцево-судинний засіб                                     |
| 161 | agent chimique stérilisant      | хімічний стерилізуючий засіб                               |
| 162 | agent hépatotoxique             | гепатотоксичний засіб                                      |
| 163 | agent mouillant                 | змочувальний засіб                                         |
| 164 | agglutinine froide              | холодний агглютинін                                        |
| 165 | agneau d'engraissement          | ягня для відгодівлі                                        |
| 166 | agneau de batterie              | теля на підсосі                                            |
| 167 | agneau de bergerie              | тепличне ягня                                              |
| 168 | agneau de gras                  | ягня на відгодівлі                                         |
| 169 | agneau d'hiver                  | баранина; зимове ягня (18 місяців-2 роки)                  |
| 170 | agneau de printemps             | молода баранина; весняне ягня (3-5 місячне)                |
| 171 | agneau élevé au biberon         | ягня, що годується з пляшечки                              |
| 172 | agneau engraisé à l'herbe       | ягня, що годується травою                                  |
| 173 | agnelle de lait                 | підсосна вівця, молочна вівця віком 30-40 днів             |
| 174 | agrégat unitaire                | уніфікований агрегат                                       |
| 175 | air alvéolaire                  | альвеолярне повітря                                        |
| 176 | air complémentaire              | додаткове повітря                                          |
| 177 | air courant                     | проточне повітря                                           |
| 178 | air de réserve inspiratoire     | резервне повітря, запасне повітря для вдиху                |
| 179 | air résiduel                    | залишкове повітря                                          |
| 180 | aire                            | простір; тік, токовище; поле, ділянка                      |
| 181 | aire pellucide                  | прозора оболонка, що оточує яйцеклітину                    |
| 182 | aire pyriforme                  | піриформна область                                         |
| 183 | aisselle ( <i>axilla</i> )      | пахва                                                      |
| 184 | ajustement                      | коригування, вирівнювання, пристосування; обробка          |
| 185 | ajustement naturel              | природне коригування                                       |
| 186 | ajustement optimal              | оптимальне пристосування                                   |
| 187 | ajustement total                | загальне налаштування, повне коригування                   |
| 188 | albumine de l'œuf               | яєчний білок                                               |
| 189 | alcaloïdes de l'ergot de seigle | алкалоїди ріжків жита                                      |
| 190 | alcalose fixe                   | фіксований алкалоз                                         |

|     |                                    |                                                               |
|-----|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 191 | alcalose gazeuse                   | газовний алкалоз                                              |
| 192 | alcalose métabolique               | метаболический алкалоз                                        |
| 193 | alcalose non gazeuse               | негазовний алкалоз                                            |
| 194 | alcalose respiratoire              | дыхательный алкалоз                                           |
| 195 | alcool de bois                     | деревний спирт, метанол                                       |
| 196 | alcool éthylique                   | етанол                                                        |
| 197 | alcool méthylique                  | метанол                                                       |
| 198 | alcoolumètre                       | спиртометр, алкоголометр, спиртомір                           |
| 199 | aliment énergétique                | енергетичний корм                                             |
| 200 | aliment-veau                       | корм для телят                                                |
| 201 | aliment à haute valeur énergétique | високоенергетичний корм                                       |
| 202 | aliment acidifié                   | підкислений корм                                              |
| 203 | aliment complet                    | повноцінний корм                                              |
| 204 | aliment composé                    | комбікорм                                                     |
| 205 | aliment de base                    | основний корм                                                 |
| 206 | aliment de complément              | додатковий корм                                               |
| 207 | aliment de démarrage pour poussins | стартовий корм для пташенят; стартовий комбікорм для пташенят |
| 208 | aliment de gavage                  | корм для гаважу; корм для примусового годування               |
| 209 | aliment en bouchons                | корм в ковпачках; корм в пластинах                            |
| 210 | aliment en gaufrettes              | вафельний корм                                                |
| 211 | aliment énergétique                | енергетичний корм                                             |
| 212 | aliment granulé                    | гранульований корм; гранульований раціон                      |
| 213 | aliment grossier                   | грубий корм                                                   |
| 214 | aliment médicamenteux              | лікувальний корм                                              |
| 215 | aliment minéral                    | мінеральний корм                                              |
| 216 | aliment mixte                      | комбікорм                                                     |
| 217 | aliment moulu pour pâtée           | мелений корм для приготування рідкого корму                   |
| 218 | aliment riche en cellulose         | корм багатий целюлозою                                        |
| 219 | aliment synthétique                | синтетичний корм                                              |
| 220 | alimentation à l'étable            | корм для корівників; стійлове утримання                       |
| 221 | alimentation à satiété             | необмежене годування; годування в досталь                     |
| 222 | alimentation à volonté             | годування з відкритим доступом до їжі; необмежений корм       |
| 223 | alimentation alternée              | чергування кормів; альтернативний корм                        |
| 224 | alimentation animale               | корм для тварин                                               |
| 225 | alimentation artificielle          | штучний корм                                                  |
| 226 | alimentation au sol                | роздача корму на підлогу, годування з підлоги                 |

|     |                                                         |                                                                                                  |
|-----|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 227 | alimentation d'entretien                                | підтримуюче харчування, підтримуючий раціон                                                      |
| 228 | alimentation en libre choix                             | годування з вільним доступом до різноманітного корму; різноманітний корм в необмеженій кількості |
| 229 | alimentation excessive                                  | екстенсивне годування                                                                            |
| 230 | alimentation limitée                                    | обмежене годування                                                                               |
| 231 | alimentation par gavage                                 | годування методом гаважу; примусове годування                                                    |
| 232 | alimentation rationnée                                  | раціональне годування; нормоване годування                                                       |
| 233 | alimentation sèche                                      | годування сухими кормами                                                                         |
| 234 | alimentation supplémentée en vitamines                  | вітамінно-доповнений раціон; добавки вітамінів в раціон                                          |
| 235 | aliments végétaux                                       | рослинна їжа                                                                                     |
| 236 | allaitement artificiel                                  | штучне грудне вигодовування                                                                      |
| 237 | allergie alimentaire                                    | харчова алергія                                                                                  |
| 238 | allergie retardée                                       | затримка алергії                                                                                 |
| 239 | allocation optimale                                     | оптимальний розподіл                                                                             |
| 240 | allocation proportionnelle                              | пропорційний розподіл                                                                            |
| 241 | allure enlevée                                          | втрачена звичка                                                                                  |
| 242 | alpha-glucosidase                                       | альфа-глюкозидаза                                                                                |
| 243 | alpha-phyloquinone                                      | альфа-філохінон                                                                                  |
| 244 | alpha-récepteur                                         | альфа-рецептор                                                                                   |
| 245 | alphabet grec                                           | грецький алфавіт алфавіту                                                                        |
| 246 | alphaglobuline                                          | альфа-глобуліни                                                                                  |
| 247 | alternance des générations                              | чергування поколінь                                                                              |
| 248 | alvéole dentaire                                        | зубні альвеоли                                                                                   |
| 249 | alvéole pulmonaire                                      | легенева альвеола                                                                                |
| 250 | amélioration des herbages ou amélioration des pâturages | поліпшення пасовищ                                                                               |
| 251 | amélioration génétique                                  | генетичне поліпшення, генетичне вдосконалення                                                    |
| 252 | AMP                                                     | АМФ<br>(аденозин-монофосфорна кислота)                                                           |
| 253 | AMP cyclique                                            | Циклічний аденозинмонофосфат                                                                     |
| 254 | amylase pancréatique                                    | панкреатична амілаза                                                                             |
| 255 | analyse chromatographique                               | хроматографічний аналіз                                                                          |
| 256 | analyse de comptages                                    | аналіз підрахунків                                                                               |
| 257 | analyse de covariance                                   | коваріаційний аналіз, регресивний аналіз                                                         |
| 258 | analyse de décompte                                     | аналіз зворотного відліку                                                                        |
| 259 | analyse de régression                                   | регресивний аналіз                                                                               |
| 260 | analyse de tendance                                     | аналіз тенденції                                                                                 |
| 261 | analyse de variance                                     | дисперсійний аналіз                                                                              |

|     |                                |                                                |
|-----|--------------------------------|------------------------------------------------|
| 262 | analyse des aliments           | аналіз харчових продуктів                      |
| 263 | analyse des composants         | компонентний аналіз                            |
| 264 | analyse discriminante multiple | множинний дискримінантний аналіз               |
| 265 | analyse en facteurs principaux | аналіз основних факторів                       |
| 266 | analyse en logit               | логічний аналіз                                |
| 267 | analyse factorielle            | факторний аналіз                               |
| 268 | analyse non-pondérée           | незважений аналіз                              |
| 269 | analyse organoleptique         | органолептичний аналіз                         |
| 270 | analyse pondérée               | зважений аналіз, багатокритеріальний аналіз    |
| 271 | analyse principale             | основний аналіз                                |
| 272 | analyse sur les rangs          | рядний аналіз                                  |
| 273 | anatomie comparée              | порівняльна анатомія                           |
| 274 | anatomie pathologique          | патологічна анатомія                           |
| 275 | anatomique                     | анатомічна                                     |
| 276 | anatoxine tétanique            | правцевий анатоксин                            |
| 277 | âne poilu                      | волохатий осел                                 |
| 278 | anémie hémolytique             | гемолітична анемія                             |
| 279 | anémie infectieuse du cheval   | інфекційна анемія коня                         |
| 280 | anémie locale                  | місцева анемія                                 |
| 281 | anémie pernicieuse             | перніціозна анемія, злоякісна анемія           |
| 282 | anesthésie de conduction       | провідникова анестезія                         |
| 283 | anesthésie dissociée           | дисоціативна анестезія, дисоційована анестезія |
| 284 | anesthésie épidurale           | епідуральна анестезія                          |
| 285 | anesthésie générale            | загальна анестезія                             |
| 286 | anesthésie légère              | легка анестезія                                |
| 287 | anesthésie locale              | місцева анестезія                              |
| 288 | anesthésie par blocage nerveux | анестезія шляхом нервової блокади              |
| 289 | anesthésie profonde            | глибока анестезія                              |
| 290 | anesthésique général           | загальний анестетик                            |
| 291 | anesthésique injectable        | ін'єкційний анестетик                          |
| 292 | anesthésique local             | місцевий анестетик                             |
| 293 | anesthésique volatil           | летючий анестетик                              |
| 294 | angle de phase                 | фазовий кут                                    |
| 295 | angle visuel                   | зоровий кут                                    |
| 296 | anhydrase carbonique           | вуглекислий ангідрид                           |
| 297 | anhydride sulfureux            | сірчистий ангідрид                             |
| 298 | animal à fourrure              | пухнаста тварина                               |
| 299 | animal à sang chaud            | теплокровний                                   |

|     |                                |                                                  |
|-----|--------------------------------|--------------------------------------------------|
| 300 | animal à sang froid            | холоднокровний                                   |
| 301 | animal à vendre                | тварина на продаж                                |
| 302 | animal à viande                | м'ясна тварина                                   |
| 303 | animal au sevrage              | тварина при відлученні                           |
| 304 | animal d'un an                 | однорічна тварина                                |
| 305 | animal de bât                  | в'ючна тварина, тяглова тварина, зграйна тварина |
| 306 | animal de laboratoire          | лабораторна тварина                              |
| 307 | animal de race pure            | породиста тварина                                |
| 308 | animal de selle                | в'ючна тварина, тяглова тварина                  |
| 309 | animal de trait                | тяглова тварина                                  |
| 310 | animal de travail              | робоча тварина                                   |
| 311 | animal domestique              | домашня тварина                                  |
| 312 | animal économique              | господарська тварина                             |
| 313 | animal inférieur               | нижча тварина                                    |
| 314 | animal marron                  | коричнева тварина                                |
| 315 | animal monogastrique           | тварина одношлункова                             |
| 316 | animal SPF                     | тварина без специфічних патогенів, лабораторна   |
| 317 | animal spinal                  | хребетна тварина . спинномозкова тварина         |
| 318 | animal thalamique              | таламічна тварина                                |
| 319 | anoestrus saisonnier           | сезонна анеструса, відсутність статевої охоти    |
| 320 | anomalie congénitale           | вроджена аномалія                                |
| 321 | anomalie génétique             | генетична аномалія                               |
| 322 | Anoploures                     | Воші                                             |
| 323 | anse de Henlé                  | петля Генле                                      |
| 324 | antagoniste de l'acide folique | антагоніст фолієвої кислоти                      |
| 325 | anthropologie préhistorique    | доісторична антропологія                         |
| 326 | anticorps antinucléaires       | антинуклеарні антитіла                           |
| 327 | anticorps bloquant             | блокуючі антитіла                                |
| 328 | anticorps croisés              | перехресні антитіла                              |
| 329 | anticorps fluorescent          | флуоресцентне антитіло                           |
| 330 | anticorps incomplet            | неповне антитіло                                 |
| 331 | anticorps marqué               | мічене антитіло                                  |
| 332 | anticorps naturel              | природне антитіло                                |
| 333 | anticorps neutralisant         | нейтралізуюче антитіло                           |
| 334 | anticorps non stimulé          | нестимульоване антитіло                          |
| 335 | anticorps réaginique           | реагінічне антитіло                              |
| 336 | antigène d'histocompatibilité  | антиген гістогенної сумісності                   |
| 337 | antigène de transplantation    | трансплантаційний антиген                        |
| 338 | antigène F                     | F антиген                                        |

|     |                             |                                                                          |
|-----|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 339 | antigène flagellaire        | флагелярний антиген                                                      |
| 340 | antigène Forssman           | антиген Форссмана                                                        |
| 341 | antigène H                  | H антиген                                                                |
| 342 | antigène hétérophile        | гетерофільний антиген                                                    |
| 343 | antigène thêta              | тета антиген                                                             |
| 344 | antigène tissulaire         | тканинний антиген                                                        |
| 345 | antigène Vi                 | Vi антиген                                                               |
| 346 | anti-infectieux             | протиінфекційний                                                         |
| 347 | anti-inflammatoire          | протизапальний                                                           |
| 348 | anti vomitif                | антивomitивний, проти блювоти                                            |
| 349 | aorte dorsale               | спинна аорта, дорсальна аорта                                            |
| 350 | aplasie du diaphragme       | аплазія діафрагми                                                        |
| 351 | aplasie segmentaire         | сегментарна аплазія                                                      |
| 352 | apophyse épineuse           | остистий відросток (хребця)                                              |
| 353 | apophyse hémale, arc hémal  | гемальна дуга, шеврон                                                    |
| 354 | apophyse mastoïde           | соскоподібний відросток                                                  |
| 355 | apophyse transverse         | поперечний відросток, поперечний апофіз (хребця)                         |
| 356 | appareil digestif           | травна система                                                           |
| 357 | appareil à air conditionné  | кондиціонерна система                                                    |
| 358 | appareil à ultrasons        | ультразвукова машина                                                     |
| 359 | appareil circulatoire       | кровоносна система                                                       |
| 360 | appareil digestif           | травна система                                                           |
| 361 | appareil génito-urinaire    | сечостатева система                                                      |
| 362 | appareil inséminateur       | обладнання для штучного осіменіння                                       |
| 363 | appareil lacrymal           | слізний апарат, слізна система                                           |
| 364 | appareil sensoriel          | сенсорна система                                                         |
| 365 | appareil uro-génital        | сечостатева система                                                      |
| 366 | appariement aléatoire       | випадкове сполучення, випадкова відповідність                            |
| 367 | appariement des bases       | базове сполучення, відповідність основ                                   |
| 368 | appendice des volailles     | апендикс птиці                                                           |
| 369 | appendice thoracique        | грудний відросток                                                        |
| 370 | appendice vermiculaire      | червоподібний відросток, хробакоподібний відросток, вермулярний апендикс |
| 371 | appendice xiphoïde          | мечоподібний відросток                                                   |
| 372 | appréciation de la carcasse | оцінка туші                                                              |
| 373 | approximation de chi-deux   | наближення $\chi^2$ -геу, $\chi^2$ -квадрат                              |
| 374 | aptitude à être consommé    | придатність для споживання                                               |
| 375 | aptitude à la combinaison   | здатність до комбінації, придатність для поєднання                       |
| 376 | aptitude à la couvaison     | здатність насиджування                                                   |
| 377 | aptitude à la finition      | придатність для обробки                                                  |

|     |                                  |                                                      |
|-----|----------------------------------|------------------------------------------------------|
| 378 | aptitude au trait                | придатність до доїння, доїльна здатність             |
| 379 | aptitude laitière                | удійність, молочна продуктивність                    |
| 380 | aptitude laitière et bouchère    | молочна та м'ясна продуктивність                     |
| 381 | aptitude maternelle              | материнська продуктивність                           |
| 382 | aqueduc de Sylvius               | водопровід Сильвія, Сильвієвий канал                 |
| 383 | arc aortique                     | дуга аорти                                           |
| 384 | arc branchial                    | розгалужена дуга                                     |
| 385 | arc cartilagineux                | хрящова дуга                                         |
| 386 | arc hémal                        | гемальна дуга                                        |
| 387 | arc réflexe                      | рефлекторна дуга                                     |
| 388 | arçon de derrière                | задня дуга                                           |
| 389 | Argenté de Champagne             | Аргенте де Шампань<br>(м'ясо-шкуркова порода кролів) |
| 390 | argininosuccinate synthétase     | аргініносукцинат синтетаза (фермент)                 |
| 391 | ARN                              | РНК                                                  |
| 392 | ARN de transfert                 | транспортна РНК                                      |
| 393 | ARN messenger, ARNm              | матрична РНК                                         |
| 394 | ARN ribosomique                  | рибосомна РНК                                        |
| 395 | Arni                             | Арні (буйвол)                                        |
| 396 | arrangement aléatoire            | випадкове розташування, випадкова відповідність      |
| 397 | arrangement systématique         | систематичне розташування, систематичне облаштування |
| 398 | arrêt cardiaque                  | зупинка серця                                        |
| 399 | arrière-faix                     | послід, плацента                                     |
| 400 | artère abdominale (tégumenteuse) | черевна артерія (покривна)                           |
| 401 | artère basilaire                 | базилярна артерія                                    |
| 402 | artère buccale                   | щічна артерія                                        |
| 403 | artère carotide externe          | зовнішня сонна артерія                               |
| 404 | artère carotide interne          | внутрішня сонна артерія                              |
| 405 | artère carotide primitive        | первинна сонна артерія                               |
| 406 | artère cérébrale antérieure      | передня мозкова артерія                              |
| 407 | artère cérébrale moyenne         | середня мозкова артерія                              |
| 408 | artère cérébrale postérieure     | задня мозкова артерія                                |
| 409 | artère cervicale ascendante      | висхідна шийна артерія                               |
| 410 | artère cervicale profonde        | глибока шийна артерія                                |
| 411 | artère choroïde (du plexus)      | хороїдна артерія, судинна артерія (сплетіння)        |
| 412 | artère coeliaque                 | черевна артерія                                      |
| 413 | artère collatérale interne       | внутрішня колатеральна артерія                       |
| 414 | artère communicante antérieure   | передня сполучна артерія                             |
| 415 | artère communicante              | задня сполучна артерія                               |

|     |                                    |                                    |
|-----|------------------------------------|------------------------------------|
|     | postérieure                        |                                    |
| 416 | artère coronaire                   | коронарна артерія                  |
| 417 | artère coronaire antérieure        | передня коронарна артерія          |
| 418 | artère coronaire postérieure       | задня коронарна артерія            |
| 419 | artère coronaire stomachique       | шлункова коронарна артерія         |
| 420 | artère crurale                     | круральна артерія                  |
| 421 | artère cubitale                    | ліктьова артерія                   |
| 422 | artère épigastrique                | епігастральна артерія              |
| 423 | artère faciale                     | лицьова артерія                    |
| 424 | artère fémorale                    | стегнова артерія                   |
| 425 | artère fémorale profonde           | глибока стегнова артерія           |
| 436 | artère frontale externe            | зовнішня лобова артерія            |
| 427 | artère hépatique                   | печінкова артерія                  |
| 428 | artère humérale profonde           | глибока плечова артерія            |
| 429 | artère iléocolique                 | ілеоколична артерія                |
| 430 | artère labiale                     | губна артерія                      |
| 431 | artère lacrymale                   | слізна артерія                     |
| 432 | artère laryngée                    | артерія гортані                    |
| 433 | artère maxillaire externe          | верхньощелепна зовнішня артерія    |
| 434 | artère méningée                    | менінгеальна артерія               |
| 435 | artère mésentérique                | брижова артерія                    |
| 436 | artère mésentérique supérieure     | верхня брижова артерія             |
| 437 | artère nasale                      | носова артерія                     |
| 438 | artère obturatrice                 | закупорювальна артерія             |
| 439 | artère ovarienne                   | артерія яєчника                    |
| 440 | artère palatine                    | піднебінна артерія                 |
| 441 | artère perforante                  | перфораційна артерія               |
| 442 | artère péronière, artère fibulaire | перонеальна артерія                |
| 443 | artère poplitée                    | підколінна артерія                 |
| 444 | artère pulmonaire                  | легенева артерія                   |
| 445 | artère radiale                     | променева артерія                  |
| 446 | artère rénale                      | ниркова артерія                    |
| 447 | artère scapulaire                  | лопаткова артерія                  |
| 448 | artère sous-orbitaire              | підглазнична артерія               |
| 449 | artère spermatique                 | сперматозоїдна артерія             |
| 450 | artère sphéno-palatine             | клино піднебінна артерія           |
| 451 | artère spinale                     | спинномозкова артерія              |
| 452 | artère stylomastoïdienne           | стиломастоїдна артерія             |
| 453 | artère sus-orbitaire               | надглазнична артерія               |
| 454 | artère sylvienne                   | сильвійна артерія, мозкова артерія |
| 455 | artère temporale                   | скронева артерія                   |

|     |                                              |                                                        |
|-----|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 456 | artère temporale profonde                    | глибока скронева артерія                               |
| 457 | artère testiculaire                          | яєчкова артерія                                        |
| 458 | artère thyroïdienne                          | артерія щитовидної залози                              |
| 459 | artère tibiale                               | великогомілкова артерія                                |
| 460 | artère transversale de la face               | поперечна артерія обличчя                              |
| 461 | artère tympanique                            | барабанна артерія                                      |
| 462 | artères auriculaires                         | вушна артерія                                          |
| 463 | artères ciliaires longues                    | довгі війчасті артерії                                 |
| 464 | artères diaphragmatiques                     | діафрагмальні артерії                                  |
| 465 | artères intercostales                        | міжреберні артерії                                     |
| 466 | artères interosseuses                        | міжкісткові артерії                                    |
| 467 | artères malléolaires                         | малеоларні артерії                                     |
| 468 | artérite infectieuse (équidés)               | інфекційний артеріт (коней), вірусне запалення         |
| 469 | articulation de la hanche                    | тазостегновий суглоб                                   |
| 470 | articulation du coude                        | ліктьовий суглоб                                       |
| 471 | articulation du tarse                        | тарзальний суглоб, суглоб заплесно                     |
| 472 | assimilation génétique                       | генетична асиміляція                                   |
| 473 | association de race                          | породна асоціація                                      |
| 474 | association médicamenteuse                   | лікарська асоціація                                    |
| 475 | association secondaire                       | вторинна асоціація                                     |
| 476 | assommage par électrocution                  | передзабійне електрооглушення                          |
| 477 | ataxie cérébelleuse                          | мозочкова атаксія                                      |
| 478 | atelier de préparation de volailles abattues | цех з приготування (з підготовки) забійної птиці       |
| 479 | АТФ                                          | АТФ, аденозинтрифосфат або аденозинтрифосфорна кислота |
| 480 | atrésie ano-rectale                          | аноректальна атрезія                                   |
| 481 | atrium génital                               | генітальний атріум                                     |
| 482 | attaque épileptiforme                        | епілептиформний напад, епілептиформна атака            |
| 483 | atteinte radique                             | радіаційні пошкодження                                 |
| 484 | automatisme cardiaque                        | кардіо-автоматизм (здатність генерувати імпульси)      |
| 485 | autopsie médico-légale                       | судово-медичний розтин, аутопсія                       |
| 486 | auto-régulation                              | саморегулювання                                        |
| 487 | avance génétique                             | генетичний прогрес                                     |
| 488 | avantage sélectif                            | селективна перевага                                    |
| 489 | aviculture en liberté                        | птахівництво на вільному виході, домашня птиця         |
| 490 | avoir de la fièvre                           | мати лихоманку                                         |
| 491 | avoir de la température                      | мати температуру                                       |
| 492 | avortement épizootique                       | епізоотичний аборт                                     |
| 493 | avortement infectieux                        | інфекційний аборт                                      |

|     |                     |                    |
|-----|---------------------|--------------------|
| 494 | avortement provoqué | штучний аборт      |
| 495 | avortement spontané | мимовільного аборт |
| 496 | azote disponible    | доступний азот     |
| 497 | azote non protéique | небілковий азот    |

## B

|     |                                 |                                                                                                        |
|-----|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 498 | bacille de la nécrose           | паличка некрозу                                                                                        |
| 499 | bacille de Schmorl              | паличка Шморля                                                                                         |
| 500 | bacille de Yersin               | паличка Єрсина                                                                                         |
| 501 | bacitracine zinc                | бацитрацин цинку                                                                                       |
| 502 | back-cross                      | зворотне схрещування                                                                                   |
| 503 | bactéridie de Davaine           | бактерії Давена (грам-позитивна, факультативно анаеробна паличковидна бактерія роду <i>Bacillus</i> .) |
| 504 | bactérie dénitrifiante          | денітрифікуюча бактерія                                                                                |
| 505 | bactérie fixatrice d'azote      | бактерії, що фіксують азот                                                                             |
| 506 | bactérie Gram-négative          | грамнегативна бактерія                                                                                 |
| 507 | bactérie Gram-positive          | грампозитивна бактерія                                                                                 |
| 508 | bactérie nitrifiante            | нітрифікуюча бактерія                                                                                  |
| 509 | bactérie photosynthétique       | фотосинтетична бактерія                                                                                |
| 510 | bague d'aile                    | кільцеподібна мітка для крила                                                                          |
| 511 | bague de patte                  | кільцеподібна мітка для ноги                                                                           |
| 512 | bain de déparasitage            | ванна для дегельмінтизації                                                                             |
| 513 | bain déparasitant               | дегельмінтизаційна ванна                                                                               |
| 514 | balle de foin                   | тюк сіна                                                                                               |
| 515 | ballot de laine                 | тюк вовни                                                                                              |
| 516 | bandage plâtré                  | гіпсова пов'язка                                                                                       |
| 517 | banque de semences              | насіннєвий банк                                                                                        |
| 518 | banque du sang                  | банк крові                                                                                             |
| 519 | barbe (appendice des volailles) | борода (апендикс птиці, відросток птиці)                                                               |
| 520 | barbe de plume                  | пір'яна борода                                                                                         |
| 521 | barre de protection             | захисна планка                                                                                         |
| 522 | barrière hémato-céphalique      | крово-мозковий бар'єр, гематоцефалічний бар'єр                                                         |
| 523 | bas-jointé                      | низькоз'єднаний, низько шаровий, з низькою щільністю                                                   |
| 524 | bassinet du rein                | ниркова миска, поперек, крижовий таз                                                                   |
| 525 | bâtiment d'élevage de volailles | пташник                                                                                                |
| 526 | batterie à plusieurs niveaux    | багаторівневий акумулятор; багаторівнева батарея                                                       |
| 527 | batterie de ponte à plusieurs   | багаторівнева яйцекладка батарея,                                                                      |

|     |                                  |                                                             |
|-----|----------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|     | niveaux                          | багаторівнева нерестова батарея                             |
| 528 | baume du Canada                  | Канадський бальзам                                          |
| 529 | bec-de-lièvre                    | розщелина губи, щілина губи, заяча губа                     |
| 530 | belette de Sibérie               | Сибірська ласка, Сибірський тхір                            |
| 531 | besoin énergétique               | енергетичні потреби, потреба в енергії                      |
| 532 | besoins nutritionnels            | харчові потреби, потреби в харчуванні                       |
| 533 | bêta-galactosidase               | бета-галактозидаза (фермент)                                |
| 534 | béta hydroxybutyr ic acid        | бета-гідромасляна кислота                                   |
| 535 | béta-phyloquinone                | вітамін K1, бета-філлохінон                                 |
| 536 | bétail à engraisser              | велика рогата худоба на відгодівлю, поголів'я на відгодівлю |
| 537 | bétail de mauvaise qualité       | неякісна худоба, неякісне поголів'я                         |
| 538 | bétail difficile à engraisser    | важка для відгодівлі велика рогата худоба                   |
| 539 | bétail en cours d'engraissement  | худоба, що відгодовується, поголів'я в процесі відгодівлі   |
| 540 | bétail en stabulation permanente | стійлове утримання поголів'я                                |
| 541 | bétail gras                      | жирна худоба                                                |
| 542 | bétail laitier                   | молочна порода великої рогатої худоби                       |
| 543 | bétail maigre                    | нежирна худоба                                              |
| 544 | beurre de yak                    | масло з молока яків                                         |
| 545 | Bharal                           | Нахур блакитний, блакитний баран                            |
| 546 | bicarbonate de sodium            | бікарбонат натрію, гідрокарбонат натрію                     |
| 547 | bicarbonate de soude             | харчова сода                                                |
| 548 | biceps brachial                  | плечовий біцепс, брахіальний біцепс                         |
| 549 | bien en chair                    | дебелий, товстий, пухкий                                    |
| 550 | bien en état                     | здоровий, в доброму стані                                   |
| 551 | Bighorn                          | баран-товстопіг                                             |
| 552 | bilan azoté                      | баланс азоту                                                |
| 553 | bilan énergétique                | енергетичний баланс                                         |
| 554 | bilan hydrique                   | водний баланс                                               |
| 555 | bilirubine directe               | прямий білірубін                                            |
| 556 | bilirubine indirecte             | непрямий білірубін, вільний білірубін                       |
| 557 | biologie de la reproduction      | репродуктивна біологія                                      |
| 558 | biologie du développement        | біологія розвитку                                           |
| 559 | biologie expérimentale           | експериментальна біологія                                   |
| 600 | biologie marine                  | морська біологія                                            |
| 601 | biologie moléculaire             | молекулярна біологія                                        |
| 602 | biosynthèse des protéines        | біосинтез білків, синтез білків                             |
| 603 | bison d'Amérique                 | американський бізон                                         |
| 604 | bison d'Europe                   | європейський бізон                                          |
| 605 | maladie noire                    | чорна хвороба                                               |
| 606 | blanc de volaille                | куряча грудка                                               |

|     |                                  |                                                                      |
|-----|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 607 | blanc de zinc                    | оксид цинку                                                          |
| 608 | bleu de méthylène                | метиленовий синій (органічний барвник)                               |
| 609 | bleu de méthylène                | метиленовий синій (органічний барвник)                               |
| 610 | bloc cardiaque                   | серцева блокада, блокада серця                                       |
| 611 | bloc complet                     | повна блокада                                                        |
| 612 | bloc complet randomisé           | рандомізований повний блок                                           |
| 613 | bloc incomplet                   | неповна блокада                                                      |
| 614 | bloc incomplet équilibré         | збалансована неповна блокада                                         |
| 615 | blocs randomisés                 | рандомізовані блоки                                                  |
| 616 | bol alimentaire                  | ємність для їжі                                                      |
| 617 | bonne race                       | добра порода                                                         |
| 618 | bonne santé                      | гарне здоров'я                                                       |
| 619 | Border Leicester                 | Бордер Лестер (британська порода овець)                              |
| 620 | bosse de chameau                 | верблюжий горб                                                       |
| 621 | bosse thoracique                 | грудний горб                                                         |
| 622 | bouchon vitellin                 | жовткова пробка                                                      |
| 623 | boucle auriculaire               | вушна бирка (для ідентифікації тварин)                               |
| 624 | bouclier épidermique             | епідермальний щиток , епідермальний щит                              |
| 625 | bourse de Fabricius              | бурса Фабриціуса, сумка Фабриціуса<br>(місце кровотворення у птахів) |
| 626 | bourse séreuse                   | серозна бурса                                                        |
| 627 | bourse synoviale                 | синовіальна сумка                                                    |
| 628 | bovin à l'engrais                | велика рогата худоба на відгодівлю                                   |
| 629 | bovin à viande                   | м'ясна худоба                                                        |
| 630 | bovin de boucherie               | м'ясна худоба                                                        |
| 631 | bovin de trait                   | тяглова худоба                                                       |
| 632 | bovin maigre                     | худа худоба                                                          |
| 633 | bovins de fondation              | фондова велика рогата худоба                                         |
| 634 | box de poulinage                 | бокс, стійло для жеребців                                            |
| 635 | boyau de porc                    | свиняча кишка, ковбасна оболонка                                     |
| 636 | Brachycères                      | коротковусі двокрилі                                                 |
| 637 | branches (d'un collier à cheval) | гілки (нашийника коня)                                               |
| 638 | brebis à deux dents              | двозубі вівці                                                        |
| 639 | brebis pleine                    | вагітна вівця                                                        |
| 640 | bromure de benzalkonium          | бензалконію бромід                                                   |
| 641 | bromure de méthyle               | метилбромід                                                          |
| 642 | bromure de néostigmine           | неостигмін бромід                                                    |
| 643 | bronchite infectieuse            | інфекційний бронхіт                                                  |
| 644 | brosse à pollen                  | пилковий пензель                                                     |
| 645 | bruits du coeur                  | серцеві звуки, тони серця                                            |
| 646 | Brune des Alpes                  | бура альпійська (порода)                                             |
| 647 | buffle châtré                    | кастрований буйвол                                                   |

|     |                                   |                           |
|-----|-----------------------------------|---------------------------|
| 648 | buffle d'Afrique                  | африканський буйвол       |
| 649 | buffle d'Asie                     | азіатський буйвол         |
| 650 | buffle d'Asie sauvage             | дикий азіатський буйвол   |
| 651 | bulbe artériel                    | артеріальна цибулина      |
| 652 | bulbe de l'urètre                 | цибулина уретри           |
| 653 | bulbe olfactif                    | нюхова цибулина           |
| 654 | bulbe pileux                      | волосяна цибулина         |
| 655 | bulbe rachidien                   | довгастий мозок           |
| 656 | bursite infectieuse des volailles | інфекційний бурсит птиці  |
| 657 | butyryl-CoA déshydrogénase        | бутирил-КоА дегідрогеназа |

## C

|     |                                   |                                                   |
|-----|-----------------------------------|---------------------------------------------------|
| 658 | cachexie aqueuse                  | водна кахексія                                    |
| 659 | cage à poules                     | куряча клітка                                     |
| 660 | cage d'accouplement               | клітка для спаровування                           |
| 661 | cage d'insémination               | клітка для осіменіння                             |
| 662 | calcification métastatique        | метастатична кальцифікація                        |
| 663 | calcul biliaire                   | жовчний камінь                                    |
| 664 | calcul rénal                      | камінь у нирках                                   |
| 665 | calcul salivaire                  | слинний конкремент, слинний камінь                |
| 666 | calcul urinaire                   | сечовий конкремент, сечовий камінь                |
| 667 | calorimètre pour animaux          | калориметр для тварин                             |
| 668 | calotte crânienne                 | череп, черепна коробка                            |
| 669 | campylobactériose génitale bovine | бичачий генітальний кампілобактеріоз              |
| 670 | canal artériel de Botal           | Боталова протока, відкрита артеріальна протока    |
| 671 | canal biliaire                    | жовчна протока                                    |
| 672 | canal cholédoque                  | загальна жовчна протока, звичайна жовчна протока; |
| 673 | canal cystique                    | кістозний канал; кістозна протока                 |
| 674 | canal de l'urètre                 | протока уретри                                    |
| 675 | canal de Müller                   | Канал Мюллера                                     |
| 676 | canal de Santorini                | Канал Санторіні                                   |
| 677 | canal de Wolff                    | канал Вольфа                                      |
| 678 | canal déférent                    | сім'явивідна протока                              |
| 679 | canal éjaculateur                 | сім'явивідний канал                               |
| 680 | canal fémoral                     | стегновий канал                                   |
| 681 | canal hépatique                   | печінковий канал                                  |
| 682 | canal inguinal                    | паховий канал                                     |
| 683 | canal lacrymonasal                | слізний канал                                     |

|     |                                 |                                                                   |
|-----|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 684 | canal pancréatique              | канал підшлункової залози                                         |
| 685 | canal semi-circulaire           | напівкružний канал                                                |
| 686 | canal thoracique                | грудний канал                                                     |
| 687 | canal vitellin                  | жовточний канал                                                   |
| 688 | canard col-vert                 | крижень                                                           |
| 689 | canard de Barbarie              | качка Московія, форма дикої московської качки                     |
| 690 | canard gavage                   | качка, що годується примусово; качка, вигодована силовим способом |
| 691 | canard rôti de Pékin            | качка пекінська смажена                                           |
| 692 | canard salé                     | солена качка                                                      |
| 693 | caniveau à déjections           | жолоб з послідом, жолоб з екскрементами                           |
| 694 | capacitation des spermatozoides | ємність сперматозоїдів; ємність сперми                            |
| 695 | capacité calorifique            | теплоємність                                                      |
| 696 | capacité de fécondation         | здатність запліднення                                             |
| 697 | capacité de fixation            | фіксуюча здатність                                                |
| 698 | capacité de liaison             | зв'язуюча здатність                                               |
| 699 | capacité de production en lait  | здатність виробництва молока, потужність виробництва молока       |
| 700 | capacité de reproduction        | репродуктивна здатність                                           |
| 701 | capacité inductrice             | індуктивна здатність                                              |
| 702 | capacité laitière               | молочна ємність; ємність молока                                   |
| 703 | capacité pulmonaire vitale      | життєво важлива здатність легенів, життєва ємність легенів        |
| 704 | capacité reproductrice          | репродуктивна здатність                                           |
| 705 | capacité vitale                 | життєва ємність                                                   |
| 706 | capsule articulaire             | суглобова капсула                                                 |
| 707 | capsule bactérienne             | бактеріальна капсула                                              |
| 708 | caractère à seuil               | порогова ознака, поріг символ                                     |
| 709 | caractère acquis                | набутий характер, придбана ознака                                 |
| 710 | caractère de conformation       | конформаційна ознака                                              |
| 711 | caractère de production         | виробничий характер, виробнича ознака                             |
| 712 | caractère de race               | ознака породи, характер породи                                    |
| 713 | caractère dominant              | домінантна ознака                                                 |
| 714 | caractère économique            | економічна ознака                                                 |
| 715 | caractère envahissant           | інвазивність                                                      |
| 716 | caractère laitier               | молочна риса, молочний характер                                   |
| 717 | caractère lié au sexe           | риса, пов'язана зі статтю                                         |
| 718 | caractère opératoire            | оперативна ознака, оперативний характер                           |
| 719 | caractère qualitatif            | якісна ознака                                                     |
| 720 | caractère quantitatif           | кількісна ознака                                                  |
| 721 | caractère récessif              | рецесивна ознака                                                  |
| 722 | caractère sexuel                | первинна статевість                                               |

|     |                                 |                                                                           |
|-----|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 723 | caractère sexuel secondaire     | вторинний статевий характер, вторинна статева ознака, вторинна статевість |
| 724 | caractère spécifique d'une race | специфічний для породи характер                                           |
| 725 | caractéristique de carcasse     | характеристика туші, скелета, кістяка                                     |
| 726 | caractéristique physique        | фізична характеристика                                                    |
| 727 | carbonate de calcium            | карбонат кальцію                                                          |
| 728 | carbonate de sodium             | карбонат натрію                                                           |
| 729 | carcasse chaude                 | гаряча туша                                                               |
| 730 | carcasse désossée               | туша без кісток                                                           |
| 731 | carence en vitamine B1          | дефіцит вітаміну B1                                                       |
| 732 | carence vitaminique             | дефіцит вітаміну                                                          |
| 733 | carie dentaire                  | карієс зубів                                                              |
| 734 | carie osseuse                   | руйнування кісток                                                         |
| 735 | caroncule lacrymale             | слізний карункул                                                          |
| 736 | carré crural                    | квадратний м'яз стегна                                                    |
| 737 | carré de Youden                 | квадрат Юдена                                                             |
| 738 | carré gréco-latin               | Греко-латинський квадрат                                                  |
| 739 | carré latin                     | латинський квадрат                                                        |
| 740 | carré latin incomplet           | неповний латинський квадрат                                               |
| 741 | carré moyen                     | середній квадрат                                                          |
| 742 | carré orthogonal                | ортогональний квадрат                                                     |
| 743 | carré quasi-latin               | квазілатинський квадрат                                                   |
| 744 | carte cytologique               | цитологічна карта                                                         |
| 745 | carte génétique                 | генетична карта                                                           |
| 746 | cartilage articulaire           | суглобовий хрящ                                                           |
| 747 | cartilage cricoïde              | крикоподібний хрящ,<br>перснеподібний хрящ                                |
| 748 | cartilage de conjugaison        | з'єднуючий хрящ                                                           |
| 749 | cartilage de Meckel             | хрящ Меккеля                                                              |
| 750 | cartilage épiglottique          | надгортанний хрящ, надгортанник                                           |
| 751 | cartilage scapulaire            | лопатковий хрящ                                                           |
| 752 | cartilage thyroïde              | щитоподібний хрящ                                                         |
| 753 | case d'adoption                 | ящик для усиновлення, вікно усиновлення                                   |
| 754 | case d'agnelage                 | окіт вівцематок                                                           |
| 755 | case d'isolement                | ізоляційний відсік                                                        |
| 756 | case de maternité               | пологовий бокс                                                            |
| 757 | case de mise bas                | відсік опоросу                                                            |
| 758 | case de vêlage                  | відсік отелення                                                           |
| 759 | case individuelle               | індивідуальний відсік                                                     |
| 760 | castration des cryptorchides    | кастрація крипторхідних тестикул                                          |
| 761 | castration des femelles         | кастрація самок                                                           |
| 762 | castration des poulets          | кастрація курей                                                           |

|     |                                    |                                                 |
|-----|------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 763 | cathéter d'insémination            | інсемінний катетер, катетер для запліднення     |
| 764 | cavité amniotique                  | амніотична порожнина                            |
| 765 | cavité buccale                     | ротова порожнина                                |
| 766 | cavité coelomique                  | целомічна порожнина                             |
| 767 | cavité cotyloïde                   | кульшова западина, вертлюжна западина           |
| 768 | cavité crânienne                   | черепна порожнина                               |
| 769 | cavité de segmentation             | порожнина сегментації                           |
| 770 | cavité glénoïde                    | гленоїдна порожнина, суглобова западина лопатки |
| 771 | cavité médullaire                  | медулярна порожнина                             |
| 772 | cavité nasale                      | носова порожнина                                |
| 773 | cavité pelvienne                   | тазова порожнина                                |
| 774 | cavité péribranchiale              | перибранхіальна порожнина                       |
| 775 | cavité péricardique                | перикардіальна порожнина                        |
| 776 | cavité pleurale                    | плевральна порожнина                            |
| 777 | cavité thoracique                  | грудна порожнина                                |
| 778 | cavité tympanique                  | барабанна перетинка                             |
| 779 | ceinture pectorale                 | грудний пояс                                    |
| 780 | ceinture pelvienne                 | тазовий пояс                                    |
| 781 | ceinture scapulaire                | плечовий пояс                                   |
| 782 | cellule effectrice                 | ефекторна клітина                               |
| 783 | cellule eucaryote                  | еукаріотична клітина                            |
| 784 | cellule fille                      | дочірня клітина                                 |
| 785 | cellule germinale                  | статева клітина                                 |
| 786 | cellule immunocompétente           | імунокомпетентна клітина                        |
| 787 | cellule interstitielle             | інтерстиціальна клітина                         |
| 788 | cellule mésenchymateuse            | мезенхімальна клітина                           |
| 789 | cellule permanente                 | постійна клітинка                               |
| 790 | cellules permanentes               | постійні клітини                                |
| 791 | cellule procaryote                 | прокаріотична клітина                           |
| 792 | cellule réticulaire                | ретикулярна клітина                             |
| 793 | cellule sanguine                   | клітина крові                                   |
| 794 | cellule somatique                  | соматична клітина                               |
| 795 | cellule souche                     | стовбурова клітина                              |
| 796 | cellules - mémoire                 | клітини пам'яті                                 |
| 797 | cellulose brute                    | сире волокно, сира клітковина                   |
| 798 | cendres brutes                     | сирий попіл, сира зола                          |
| 799 | centre d'insémination artificielle | центр штучного запліднення                      |
| 800 | centre de croissance               | центр росту                                     |
| 801 | centre différenciateur             | центр диференціації                             |
| 802 | centre du sommeil                  | центр сну                                       |

|     |                                      |                                           |
|-----|--------------------------------------|-------------------------------------------|
| 803 | centre du vomissement                | центр блювати                             |
| 804 | centre nerveux                       | нервовий центр                            |
| 805 | centre respiratoire                  | дихальний центр                           |
| 806 | centre vasomoteur                    | вазомоторний центр, судиноруховий центр   |
| 807 | centre vertébral                     | хребетний центр                           |
| 808 | centrifugation à gradient de densité | центрифугування в градієнті щільності     |
| 809 | cercle aux cornes                    | кільце для рогів, обруч рогів             |
| 810 | cerf à lèvres blanches               | білогубий олень                           |
| 811 | cerf d'Eld                           | олень-ліра                                |
| 812 | cerf de Thorold                      | біломордий олень                          |
| 813 | cerf du père David                   | Мілу, олень Давида                        |
| 814 | cerf rouge                           | благородний олень                         |
| 815 | cerf Sika                            | олень плямистий, олень японський          |
| 816 | chaîne légère                        | легкий ланцюг                             |
| 817 | chaîne lourde                        | важкий ланцюг                             |
| 818 | chaîne nerveuse                      | нервовий ланцюг                           |
| 819 | chaîne respiratoire                  | дихальний ланцюг                          |
| 820 | chaleur massique du lait             | питома теплоємність молока                |
| 821 | chaleur spécifique                   | питома теплоємність                       |
| 822 | chaleurs incessantes                 | безперервні тічки                         |
| 823 | chaleurs permanentes                 | постійні тічки                            |
| 824 | chaleurs persistantes                | тривала тічка                             |
| 825 | chaleurs silencieuses                | фальшива тічка                            |
| 826 | chambre à air (œuf)                  | повітряна камера (яєчна) внутрішня трубка |
| 827 | chambre antérieure de l'oeil         | передня камера ока                        |
| 828 | chambre climatique                   | кліматична камера                         |
| 829 | chambre de numération                | відлікова камера                          |
| 830 | chambre postérieure de l'œil         | задня камера ока                          |
| 831 | chameau à deux bosses                | двогорбий верблюд                         |
| 832 | chameau d'Alashan                    | алашанський верблюд                       |
| 833 | champ visuel                         | поле зору                                 |
| 834 | charbon bactérien                    | чумний налив, сибірка                     |
| 835 | charbon symptomatique                | емфізематозний карбункул                  |
| 836 | charge en bétail                     | навантаження на велику рогату худобу      |
| 837 | charge équilibrée                    | збалансоване навантаження                 |
| 838 | charge mutationnelle                 | мутаційне навантаження                    |
| 839 | charge ségrégationnelle              | сегрегаційне навантаження                 |
| 840 | chargement excessif                  | перевантаження                            |
| 841 | chargement insuffisant               | недостатнє завантаження                   |
| 842 | chargement permanent                 | постійне навантаження                     |

|     |                           |                                                                         |
|-----|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 843 | chargeur à silo           | силосний навантажувач                                                   |
| 844 | cheptel adulte            | доросле стадо                                                           |
| 845 | cheptel d'herbe           | травоїдне стадо                                                         |
| 846 | cheptel de boucherie      | м'ясне стадо                                                            |
| 847 | cheptel de fondation      | фондове стадо                                                           |
| 848 | cheptel laitier           | молочне стадо                                                           |
| 849 | cheptel originel          | вихідне стадо                                                           |
| 850 | cheval à l'amble          | амбліруюча хода                                                         |
| 851 | cheval à la bouche douce  | кінь з м'яким ротом                                                     |
| 852 | cheval à la bouche dure   | кінь з твердим ротом                                                    |
| 853 | cheval ambleux            | чудовий кінь                                                            |
| 854 | cheval d'obstacle         | конкур, кінь для подолання перешкод<br>верхи на коні                    |
| 855 | cheval de Balikun         | Кінь Балікун                                                            |
| 856 | cheval de bât             | кінь для перевезення вантажів на спині, як<br>правило, в бокових сумках |
| 857 | cheval de cavalerie       | кавалерійський кінь                                                     |
| 858 | cheval de course          | біговий кінь, скаковий кінь                                             |
| 859 | cheval de devant          | передній кінь                                                           |
| 860 | cheval de droite          | правий кінь на кінних перегонах                                         |
| 861 | cheval de flèche          | кінь-стріла                                                             |
| 862 | cheval de gauche          | лівий кінь на кінних перегонах                                          |
| 863 | cheval de Haomen          | кінь Хаомен                                                             |
| 864 | cheval de Heihe           | кінь Хейхе                                                              |
| 865 | cheval de labour          | тягловий кінь, ваговоз                                                  |
| 866 | cheval de Prjevalski      | кінь Пржевальського                                                     |
| 867 | cheval de sang            | породистий кінь                                                         |
| 868 | cheval de selle           | верховий кінь, сідловий кінь                                            |
| 869 | cheval de selle américain | американський верховий кінь                                             |
| 870 | cheval de trait           | тягловий кінь                                                           |
| 871 | cheval de trait lourd     | ваговоз                                                                 |
| 872 | cheval de travail         | робочий кінь                                                            |
| 873 | cheval hongre             | мерин, кастрований кінь                                                 |
| 874 | cheval léger              | свійський кінь, легкий кінь                                             |
| 875 | cheval lourd              | тягловий кінь, важкий кінь                                              |
| 876 | cheval non dressé         | не дресирований кінь                                                    |
| 877 | cheval ombrageux          | боязкий кінь, лякливий кінь                                             |
| 878 | cheval pur-sang           | чистокровний кінь                                                       |
| 879 | chevre angora             | коза Ангора                                                             |
| 880 | chevre blanche d'Alashan  | біла коза Алашан                                                        |
| 881 | chevre Cachemire          | коза Кашемір                                                            |
| 882 | chevre Chungwei           | коза Чунгвей                                                            |
| 883 | chevre de Haimen          | коза Хаймен                                                             |

|     |                                      |                                                   |
|-----|--------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 884 | chevre de Jining                     | коза Цзинінг                                      |
| 885 | chevre de Leizhou                    | коза Лейчжоу                                      |
| 886 | chevre de Mongolie                   | коза Монголія                                     |
| 887 | chevre grise de Jining               | сіра Коза Цзинін                                  |
| 888 | chevre laitiere                      | коза молочна                                      |
| 889 | chevre nubienne                      | коза Нубія                                        |
| 890 | chiasma optique                      | хіазма зору                                       |
| 891 | chi-deux                             | критерій хі-квадрат                               |
| 892 | chien de berger                      | собака-пастух, вівчарка                           |
| 893 | chien de chasse                      | мисливська собака                                 |
| 894 | chirurgie cosmétique                 | косметична хірургія                               |
| 895 | chirurgie plastique                  | пластична хірургія                                |
| 896 | chlorure de sodium                   | хлорид натрію                                     |
| 897 | choc anaphylactique                  | анафілактичний шок                                |
| 898 | Christmas factor                     | фактор Крістмаса, фактор зсідання крові IX        |
| 899 | chromatides-soeurs                   | сестринські хроматиди                             |
| 900 | chromatine-diminution                | зменшення хроматину                               |
| 901 | chromatine sexuelle                  | Тільце Барра, статевий хроматин                   |
| 902 | chromatographie en couche mince      | тонкошарова хроматографія                         |
| 903 | chromatographie en phase gazeuse     | газова хроматографія                              |
| 904 | chromatographie en phase liquide     | рідинна хроматографія                             |
| 905 | chromatographie par échange d'ions   | іонообмінна хроматографія                         |
| 906 | chromosome homologue                 | гомологічна хромосома                             |
| 907 | chromosome plumeux                   | пір'яні хромосоми                                 |
| 908 | chromosome sexuel                    | статеві хромосоми, або гоносоми                   |
| 909 | cicatrisation par première intention | первинне загоєння ран, загоєння первинним натягом |
| 910 | cils (à l'intérieur des organes)     | війки (в органах)                                 |
| 911 | cinétique cellulaire                 | кінетика клітин                                   |
| 912 | circonvolution (cérébrale)           | звивина головного мозку                           |
| 913 | circonvolution de l'hippocampe       | звивина гіпокампу                                 |
| 914 | circulation cérébrale                | мозковий кровообіг                                |
| 915 | circulation collatérale              | побічний кровообіг, колатеральний кровообіг       |
| 916 | circulation coronarienne             | коронарний кровообіг                              |
| 917 | circulation foetale                  | кровообіг плода                                   |
| 918 | circulation générale                 | велике коло кровообігу                            |

|     |                                              |                                                   |
|-----|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 919 | circulation lymphatique                      | лімфатичний кровообіг                             |
| 920 | circulation placentaire                      | плацентальний кровообіг                           |
| 921 | circulation porte                            | портальний кровообіг                              |
| 922 | circulation pulmonaire                       | легеневий кровообіг                               |
| 923 | circulation sanguine                         | кровообіг                                         |
| 924 | cire d'abeilles                              | бджолиний віск                                    |
| 925 | cirrhose du foie                             | цироз печінки                                     |
| 926 | citerne de Pecquet                           | цистерна грудної протоки (мішок ван Хорна)        |
| 927 | citerne du chyle                             | цистерна грудної протоки, цистерна чилі           |
| 928 | citrate de sodium                            | цитрат натрію                                     |
| 929 | classification hiérarchique                  | ієрархічна класифікація, ієрархічна кластеризація |
| 930 | clairance rénale                             | нирковий кліренс                                  |
| 931 | classe modale                                | модальний клас                                    |
| 932 | classement des laines                        | класифікація вовни                                |
| 933 | classement du foin                           | класифікація сіна                                 |
| 934 | classificateur d'œufs                        | класифікатор яєць яєчний грейдер                  |
| 935 | classification                               | класифікація                                      |
| 936 | classification à n dimensions                | оцінка за розмірами                               |
| 937 | classification à n entrées                   | класифікація за входом                            |
| 938 | classification à un facteur                  | одностороння оцінка                               |
| 939 | classification de carcasse                   | класифікація туш, оцінка туші                     |
| 940 | classification des oeufs                     | класифікація яєць, оцінка яєць                    |
| 941 | classification hiérarchique                  | ієрархічна оцінка                                 |
| 942 | classification naturelle                     | натуральна оцінка                                 |
| 943 | clearance rénale                             | нирковий кліренс                                  |
| 944 | clinique vétérinaire                         | ветеринарна клініка                               |
| 945 | clôture électrique                           | електричний паркан                                |
| 946 | coagulation sanguine                         | зсідання крові                                    |
| 947 | coagulation intravasculaire disséminée, CIVD | дисеміноване внутрішньосудинне згортання, ДВЗ     |
| 948 | cochon à engraisser                          | свині для відгодівлі; відгодівля свиней           |
| 949 | cochon d'Inde                                | морська свинка                                    |
| 950 | cochon de lait à rôtir                       | молочне порося для запікання                      |
| 951 | code génétique                               | генетичний код                                    |
| 952 | coefficient binomial                         | біноміальний коефіцієнт                           |
| 953 | coefficient d'asymétrie négatif              | негативний коефіцієнт асиметрії                   |
| 954 | coefficient d'échange                        | коефіцієнт обміну                                 |
| 955 | coefficient de confiance                     | коефіцієнт довіри                                 |
| 956 | coefficient de consanguinité                 | коефіцієнт спорідненості                          |
| 957 | coefficient de contingence                   | коефіцієнт непередбаченості                       |

|     |                                                 |                                                              |
|-----|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 958 | coefficient de corrélation                      | коефіцієнт кореляції                                         |
| 959 | coefficient de croissance                       | коефіцієнт зростання                                         |
| 960 | coefficient de non-détermination                | коефіцієнт невизначеності                                    |
| 961 | coefficient de parenté                          | коефіцієнт спорідненості                                     |
| 962 | coefficient de pondération                      | ваговий коефіцієнт                                           |
| 963 | coefficient de régression                       | коефіцієнт регресії                                          |
| 964 | coefficient de régression partielle standardisé | стандартизований коефіцієнт часткової регресії               |
| 965 | coefficient de résistance du spermatozoïde      | коефіцієнт опору сперми, коефіцієнт стійкості сперматозоїдів |
| 966 | coefficient de sélection                        | коефіцієнт відбору                                           |
| 967 | coefficient de Spearman                         | Коефіцієнт Спірмена                                          |
| 968 | coefficient de variation                        | коефіцієнт варіації                                          |
| 969 | coefficient pondéré                             | ваговий коефіцієнт                                           |
| 970 | col utérin                                      | шийка матки                                                  |
| 971 | colibacillose du porcelet                       | колібактеріоз поросяти, колібакцильоз поросяти               |
| 972 | collecte de variétés                            | сортний збір                                                 |
| 973 | collecte des œufs                               | збір яєць                                                    |
| 974 | collets et verts de betterave                   | бурякові стебла та листя                                     |
| 975 | côlon ascendant                                 | висхідна товста кишка                                        |
| 976 | côlon descendant                                | низхідна товста кишка                                        |
| 977 | côlon sigmoïde                                  | сигмовидна кишка                                             |
| 978 | côlon transverse                                | поперечна ободова кишка                                      |
| 979 | colorant azoïque                                | азобарвник                                                   |
| 980 | colorant PAH                                    | ПАУ<br>барвник                                               |
| 981 | coloration de Gram                              | грам-пляма                                                   |
| 982 | coloration négative                             | негативне фарбування, негативна пляма                        |
| 983 | coloration protectrice                          | камуфляж природний, захисна пляма                            |
| 984 | combinaison des traitements                     | комбінація процедур                                          |
| 985 | combinaison linéaire                            | лінійна комбінація                                           |
| 986 | combinaison par croisement                      | комбінація шляхом схрещування                                |
| 987 | combinaison raciale                             | расова комбінація                                            |
| 988 | commissure blanche                              | біла комісура                                                |
| 989 | commissure grise                                | сіра комісура                                                |
| 990 | commissure postérieure                          | задня комісура, епіталамічна комісура                        |
| 991 | communauté animale                              | спільнота тварин                                             |
| 992 | compagnon de portée                             | особина виводку, член член зграї                             |
| 993 | compagnon de troupeau                           | особина стада, член стада                                    |
| 994 | comparaison de classes                          | порівняння класів                                            |
| 995 | comparaison de traitement                       | порівняння лікування                                         |
| 996 | comparaison individuelle                        | індивідуальне порівняння                                     |

|      |                                 |                                                                       |
|------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 997  | comparaison orthogonale         | ортогональне порівняння                                               |
| 998  | comparaison par paire           | порівняння пар                                                        |
| 999  | comparaison sélectionnée        | вибране порівняння                                                    |
| 1000 | complément en acides aminés     | амінокислотна добавка                                                 |
| 1001 | complément en oligo-éléments    | добавка з олігоелементами, мінеральна добавка, мікроелементна добавка |
| 1002 | complexe synaptonémal           | синаптонемний комплекс, білковий комплекс                             |
| 1003 | complexe vitaminique            | вітамінний комплекс                                                   |
| 1004 | complications post-opératoires  | післяопераційні ускладнення                                           |
| 1005 | comportement à l'accouplement   | шлюбна поведінка, сигнальний поведінковий акт при спарюванні          |
| 1006 | comportement de jeu             | ігрова поведінка                                                      |
| 1007 | comportement général            | загальна поведінка                                                    |
| 1008 | comportement maternel           | материнська поведінка                                                 |
| 1009 | comportement sexuel             | сексуальна поведінка                                                  |
| 1010 | composante causale              | причинно-наслідкова складова, причинно-наслідковий компонент          |
| 1011 | composante d'observation        | компонент спостереження                                               |
| 1012 | composante de dominance         | компонент домінування                                                 |
| 1013 | composante de l'erreur          | компонент помилки                                                     |
| 1014 | composante de la variance       | компонент дисперсії                                                   |
| 1015 | composante orthogonale          | ортогональний компонент                                               |
| 1016 | composante principale           | основний компонент                                                    |
| 1017 | composante quadratique          | квадратичний компонент                                                |
| 1018 | composante simple               | простий компонент                                                     |
| 1019 | composé ammoniacal              | аміачна сполука                                                       |
| 1020 | composé aromatique              | ароматичні сполуки                                                    |
| 1021 | composé hydroxy                 | гідроксисполука                                                       |
| 1022 | composé inorganique             | неорганічна сполука, неорганічне з'єднання                            |
| 1023 | composé nitré                   | нітросполука                                                          |
| 1024 | composés arsenicaux             | сполуки миш'яку, миш'яки                                              |
| 1025 | composés diazoïques             | діазосполуки                                                          |
| 1026 | composés du brome               | сполуки броду, бромні сполуки                                         |
| 1027 | composés éthymercure            | етилртуті сполуки                                                     |
| 1028 | composés organiques             | органічні сполуки                                                     |
| 1029 | composés quaternaires           | четвертинні сполуки                                                   |
| 1030 | composition corporelle          | склад тіла                                                            |
| 1031 | composition de carcasse         | склад туші                                                            |
| 1032 | concentration en spermatozoïdes | концентрація сперматозоїдів, сперма                                   |

|      |                                        |                                                         |
|------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1033 | concours de bétail                     | виставка великої рогатої худоби                         |
| 1034 | condiment alimentaire complet          | повна харчова добавка, повноцінний прикорм              |
| 1035 | condiment minéral                      | мінеральна добавка                                      |
| 1036 | condiment minéral au cobalt en granulé | гранульована кобальтова мінеральна добавка              |
| 1037 | condition corporelle                   | стан тіла, стан організму                               |
| 1038 | conditionnement du foin                | кондиціонування сіна, розфасовка сіна                   |
| 1039 | conduction de chaleur                  | теплопровідність                                        |
| 1040 | conduction thermique                   | теплопровідність                                        |
| 1041 | conduit acoustique externe             | зовнішній акустичний прохід, зовнішній акустичний канал |
| 1042 | conduit auditif                        | слуховий прохід, слуховий хід                           |
| 1043 | conduit lacrymal                       | слізний канал, слъзопровід                              |
| 1044 | conduit mammaire                       | молочна протока                                         |
| 1045 | conduite des animaux                   | поведінка тварин                                        |
| 1046 | conduite des herbages                  | управління пасовищами                                   |
| 1047 | conduite des pâtures                   | управління пасовищами                                   |
| 1048 | conduite des pâtures                   | проведення пасовищ                                      |
| 1049 | conduite extensive                     | екстенсивне господарство                                |
| 1050 | cône artériel                          | артеріальний конус                                      |
| 1051 | cône de fécondation                    | конус запліднення                                       |
| 1052 | cône rétinien                          | конус сітківки                                          |
| 1053 | conformation compacte                  | компактна конформація, компактна структура              |
| 1054 | conformation corporelle                | конформація тіла, будова тіла                           |
| 1055 | confounding partiel non-équilibré      | незбалансоване часткове змішування                      |
| 1056 | congélation des semences               | заморожування насіння                                   |
| 1057 | congestion artérielle                  | артеріальний застій                                     |
| 1058 | consanguinité étroite                  | близький інбридинг                                      |
| 1059 | conservation des œufs                  | зберігання яєць, збереження яєць                        |
| 1060 | conservation des semences              | сховище насіння                                         |
| 1061 | conservation par congélation           | зберігання шляхом заморожування                         |
| 1062 | consommation d'oxygène                 | споживання кисню                                        |
| 1063 | consommation quotidienne d'aliments    | щоденне споживання їжі                                  |
| 1064 | constitution de blocs                  | блокування                                              |
| 1065 | constitution génétique                 | генетичний склад                                        |
| 1066 | constriction primaire                  | первинне звуження                                       |
| 1067 | constriction secondaire                | вторинне звуження                                       |
| 1068 | contagion directe                      | пряме зараження                                         |
| 1069 | contagion indirecte                    | непряме зараження                                       |
| 1070 | contamination radioactive              | радіоактивне забруднення                                |

|      |                                       |                                                         |
|------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1071 | contention des animaux                | фіксація тварин, набір засобів для знерухомлення тварин |
| 1072 | contraction isométrique               | ізометричне скорочення                                  |
| 1073 | contraction isotonique                | ізотонічне скорочення                                   |
| 1074 | contraction longitudinale             | поздовжнє скорочення                                    |
| 1075 | contraction musculaire                | скорочення м'язів                                       |
| 1076 | contraction tonique                   | тонічне скорочення                                      |
| 1077 | contrôle aléatoire                    | випадковий контроль, вибірковий контроль                |
| 1078 | contrôle de l'erreur                  | контроль помилок                                        |
| 1079 | contrôle de la proportion des sexes   | контроль статевого співвідношення                       |
| 1080 | contrôle de performance de production | контроль ефективності виробництва                       |
| 1081 | contrôle de production                | контроль виробництва                                    |
| 1082 | contrôle de qualité                   | контроль якості                                         |
| 1083 | contrôle des chaleurs                 | контроль естральних циклів (тічки)                      |
| 1084 | contrôle direct                       | прямий контроль                                         |
| 1085 | contrôle feed-back                    | контроль зворотного зв'язку                             |
| 1086 | contrôle indirect                     | непрямий контроль                                       |
| 1087 | contrôle individuel                   | індивідуальний контроль                                 |
| 1088 | contrôle local                        | місцевий контроль                                       |
| 1089 | contrôle optimal                      | оптимальний контроль                                    |
| 1090 | contrôle statistique                  | статистичний контроль                                   |
| 1091 | contrôle systématique                 | систематичний контроль                                  |
| 1092 | convection thermique                  | теплова конвекція                                       |
| 1093 | coq de combat                         | бойовий півень                                          |
| 1094 | coq de jungle                         | півень джунглів                                         |
| 1095 | coquille                              | шкаралупа, мушля, черепашка                             |
| 1096 | coquille d'œuf en poudre              | порошкова яєчна шкаралупа, подрібнена яєчна шкаралупа   |
| 1097 | coquille de l'œuf                     | яєчна шкаралупа                                         |
| 1098 | corde du jarret                       | підколінний суглоб, підколінне сухожилля                |
| 1099 | corde vocale                          | голосова зв'язка                                        |
| 1100 | cordon ombilical                      | пуповина                                                |
| 1101 | cordon spermatique                    | сім'яний канатик                                        |
| 1102 | corne de l'utérus                     | ріг матки                                               |
| 1103 | cornet nasal interieur                | нижня носова раковина                                   |
| 1104 | corona radiata                        | корона радіата, променистий вінець                      |
| 1105 | corpora allata                        | прилеглі тіла (корпора аллята), аллатусні тіла          |
| 1106 | corps calleux                         | мозолисте тіло                                          |
| 1107 | corps cardiaque                       | серцеве тіло                                            |

|      |                                      |                                                                |
|------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1108 | corps caverneux                      | кавернозне тіло                                                |
| 1109 | corps cétonique                      | кетонове тіло                                                  |
| 1110 | corps ciliaire                       | циліарне тіло                                                  |
| 1111 | corps de l'utérus                    | тіло матки                                                     |
| 1112 | corps étranger                       | чужорідне тіло                                                 |
| 1113 | corps genouillé externe              | зовнішнє колінчасте тіло                                       |
| 1114 | corps genouillé interne              | внутрішнє колінчасте тіло                                      |
| 1115 | corps genouillé latéral              | бічне колінчасте тіло                                          |
| 1116 | corps genouillé median               | серединне колінчасте тіло                                      |
| 1117 | corps jaune                          | тіло лютеум, жовте тіло                                        |
| 1118 | corps jaune gravidique               | гравідичне жовте тіло                                          |
| 1119 | corps mamillaires                    | соскоподібні тіла                                              |
| 1120 | corps pinéal                         | шишкоподібне тіло, епіфізне тіло                               |
| 1121 | corps réducteur                      | редукційне тіло                                                |
| 1122 | corps strié                          | поперечносмугасте тіло                                         |
| 1123 | corps vertébral                      | тіло хребця                                                    |
| 1124 | corpus albicans                      | корпус альбіканс, атретичне тіло                               |
| 1125 | corpuscule de Malpighi               | тіло Мальпігі, мальпігієве тільце                              |
| 1126 | correction de Sheppard               | поправка Шеппарда                                              |
| 1127 | correction de Yate                   | корекція Йейтса                                                |
| 1128 | corrélation absurde                  | абсурдна кореляція                                             |
| 1129 | corrélation avec retard              | кореляція із затримкою                                         |
| 1130 | corrélation bisériale                | бісеріальна кореляція, двобічна кореляція                      |
| 1131 | corrélation canonique                | канонічна кореляція                                            |
| 1132 | corrélation des moments-<br>produits | співвідношення момент-<br>продукт, кореляція товарних моментів |
| 1133 | corrélation des rangs                | рангова кореляція                                              |
| 1134 | corrélation directe                  | пряма кореляція                                                |
| 1135 | corrélation génétique                | генетична кореляція                                            |
| 1136 | corrélation interclasse              | міжкласова кореляція                                           |
| 1137 | corrélation interclasse              | міжкласова кореляція                                           |
| 1138 | corrélation intra-classe             | внутрішньокласова кореляція                                    |
| 1139 | corrélation intra-type               | внутрішньотипова кореляція                                     |
| 1140 | corrélation intrinsèque              | внутрішня кореляція                                            |
| 1141 | corrélation inverse                  | зворотна кореляція                                             |
| 1142 | corrélation linéaire                 | лінійна кореляція                                              |
| 1143 | corrélation multiple                 | множинна кореляція                                             |
| 1144 | corrélation nulle                    | нульова кореляція                                              |
| 1145 | corrélation partielle                | часткова кореляція                                             |
| 1146 | corrélation phénotypique             | фенотипова кореляція                                           |
| 1147 | corrélation sérielle                 | послідовна кореляція                                           |
| 1148 | corrélation tétrachorique            | тетрахорична кореляція                                         |
| 1149 | corrélation totale                   | загальна кореляція                                             |

|      |                                  |                                                           |
|------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1150 | correspondance biunivoque        | двовибірна кореспонденція, взаємно однозначне сполучення  |
| 1151 | Corriedale                       | Корридеал (порода овець подвійного призначення)           |
| 1152 | cortex cérébral                  | кора головного мозку                                      |
| 1153 | cortex surrénal                  | кора надниркових залоз                                    |
| 1154 | corynébactériose du mouton       | коринебактеріоз овець                                     |
| 1155 | coryza contagieux des gallinacés | контагіозна кориза галінацеї, заразна звичайна галлінацея |
| 1156 | coryza gangréneux des bovins     | гангренозна кориза великої рогатої худоби                 |
| 1157 | cosses d'arachide                | стручки арахісу                                           |
| 1158 | côte asternale                   | астернальне ребро                                         |
| 1159 | côte flottante                   | плаваюче ребро                                            |
| 1160 | couche adipeuse                  | жировий шар, жировий прошарок                             |
| 1161 | couche de Malpighi               | мальпігієвий шар                                          |
| 1162 | couche germinative               | зародковий шар                                            |
| 1163 | couleur du pelage                | колір шерсті, забарвлення шерсті                          |
| 1164 | couloir à déjections             | канал для екскрементів, канал для гною                    |
| 1165 | coup de chaleur                  | тепловий удар                                             |
| 1166 | courbe ajustée à vue             | крива, встановлена на приціл; крива, пристосована до зору |
| 1167 | courbe asymptotique              | асимптотична крива, асимптотична лінія                    |
| 1168 | courbe d'efficacité              | крива ефективності                                        |
| 1169 | courbe d'erreur                  | крива помилок                                             |
| 1170 | courbe d'onde                    | крива хвилі                                               |
| 1171 | courbe de croissance             | крива зростання                                           |
| 1172 | courbe de décroissance           | крива розпаду                                             |
| 1173 | courbe de fréquence cumulée      | крива накопичувальної частоти                             |
| 1174 | courbe de Gauss                  | крива Гауса                                               |
| 1175 | courbe de lactation              | крива лактації                                            |
| 1176 | courbe de Laplace                | крива Лапласа                                             |
| 1177 | courbe de progrès                | крива прогресу                                            |
| 1178 | courbe de puissance              | крива потужності                                          |
| 1179 | courbe de réponse                | крива відгуку                                             |
| 1180 | courbe de survie                 | крива виживання                                           |
| 1181 | courbe du cinquième degré        | крива п'ятого ступеня                                     |
| 1182 | courbe en escalier               | ступінчаста крива                                         |
| 1183 | courbe exponentielle             | крива експоненції                                         |
| 1184 | courbe logarithmique             | логарифмічна крива                                        |
| 1185 | courbe logistique                | логічна крива                                             |
| 1186 | courbe normale                   | нормальна крива                                           |
| 1187 | courbe périodique                | періодична крива                                          |

|      |                                   |                                                                             |
|------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 1188 | courbe quadratique                | квадратична крива                                                           |
| 1189 | courbes de Fourier                | криві Фур'є                                                                 |
| 1190 | coureur indien                    | індійський бігун (порода домашньої качки)                                   |
| 1191 | couvaison à température constante | насиджування при постійній температурі, інкубація при постійній температурі |
| 1192 | couvaison naturelle               | природна інкубація                                                          |
| 1193 | couveuse à porcelets              | інкубатор для поросят                                                       |
| 1194 | covariance croisée                | перехресна коваріація                                                       |
| 1195 | covariance environnementale       | екологічна коваріація                                                       |
| 1196 | covariance génétique              | генетична коваріація                                                        |
| 1197 | covariance multiple               | множинна коваріація                                                         |
| 1198 | covariance phénotypique           | фенотипова коваріація                                                       |
| 1199 | coxa-plana                        | хвороба Легга-Кальве-Пертеса                                                |
| 1200 | crâne cartilagineux               | хрящовий череп                                                              |
| 1201 | crâne osseux                      | кістковий череп                                                             |
| 1202 | créatine kinase                   | креатинкіназа                                                               |
| 1203 | créatine phosphokinase            | креатинфосфокіназа (фермент)                                                |
| 1204 | crête acoustique                  | акустичний гребінь                                                          |
| 1205 | crête de coq                      | гребінь півня                                                               |
| 1206 | crête double                      | подвійний гребінь                                                           |
| 1207 | crête éthmoïdale                  | етмоїдальний гребінь, решітчастий пік,                                      |
| 1208 | crêtes génitales                  | генітальні кондиломи                                                        |
| 1209 | crête neurale                     | нервовий гребінь                                                            |
| 1210 | crête occipitale                  | потиличний гребінь                                                          |
| 1211 | crête tibiale                     | гребінь гомілки                                                             |
| 1212 | critère de test                   | критерій випробування, критерії тестування                                  |
| 1213 | critères d'évaluation             | критерії оцінювання                                                         |
| 1214 | crochet à venin                   | отруйний гачок, отруйний зуб                                                |
| 1215 | croisement d'absorption           | поглинальне схрещування                                                     |
| 1216 | croisement de contrôle            | аналізуюче схрещування, контрольне схрещування                              |
| 1217 | croisement diallélique            | діалельне схрещування                                                       |
| 1218 | croisement double                 | подвійне схрещування                                                        |
| 1219 | croisement de retour              | зворотне схрещування                                                        |
| 1220 | croisement entre lignées          | міжлінійне схрещування                                                      |
| 1221 | croisement entre races            | міжпородна гібридизація                                                     |
| 1222 | croisement entre semblables       | схрещування з представниками інших подібних груп                            |
| 1223 | croisement initial                | початкове схрещування                                                       |
| 1224 | croisement intra-fratrie          | внутрішньо родинне схрещування                                              |
| 1225 | croisement interspécifique        | міжвидове схрещування,                                                      |

|      |                                      |                                                     |
|------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|      |                                      | внутрішньовидове схрещування                        |
| 1226 | croisement réciproque                | реципрокність, взаємне схрещування                  |
| 1227 | croisement rétrograde<br>conjoint    | спільний ретроградний кросовер                      |
| 1228 | croisement rotatif                   | поворотне схрещування                               |
| 1229 | croisement simple                    | просте схрещування                                  |
| 1230 | croisement terminal                  | кінцеве схрещування, термінальне<br>схрещування     |
| 1231 | croisement unique                    | моногібридне схрещування                            |
| 1232 | croissance post-natale               | постнатальний ріст                                  |
| 1233 | croissance relative                  | відносний ріст                                      |
| 1234 | croissant gris                       | сірий півмісяць ( в ембріології)                    |
| 1235 | croît en poids vif                   | зростання у живій вазі                              |
| 1236 | croît moyen journalier               | середньодобовий приріст                             |
| 1237 | croît quotidien                      | щоденний приріст                                    |
| 1238 | crosse                               | дуга; гомілка (м'ясної туші)                        |
| 1239 | crosse aortique                      | дуга аорти                                          |
| 1240 | crossing-over                        | кросинговер; перехрестя                             |
| 1241 | crossing-over double                 | подвійний кросинговер                               |
| 1242 | croupe cularde                       | гіпертрофований круп                                |
| 1243 | croupe double                        | подвійний круп                                      |
| 1244 | croupe inclinée                      | похилий круп                                        |
| 1245 | Culicidés                            | Комарі (комахи)                                     |
| 1246 | culot de portée                      | низ, підстилка                                      |
| 1247 | culotte (bovins)                     | верхня частина задніх ніг                           |
| 1248 | cul-de-sac                           | сліпий мішок                                        |
| 1249 | culture cellulaire                   | клітинна культура                                   |
| 1250 | culture d'organe                     | культура органів                                    |
| 1251 | culture de tissus                    | культура тканини                                    |
| 1252 | culture en boîte                     | консервована культура                               |
| 1253 | culture fourragère                   | кормова культура                                    |
| 1254 | culture in vitro                     | культура in vitro                                   |
| 1255 | cycle cellulaire                     | клітинний цикл                                      |
| 1256 | cycle de Krebs                       | цикл Кребса                                         |
| 1257 | cycle de l'acide citrique            | цикл трикарбонових кислот, цикл<br>лимонної кислоти |
| 1258 | cycle de l'urée                      | цикл сечовини                                       |
| 1259 | cycle de reproduction                | репродуктивний цикл                                 |
| 1260 | cycle des acides<br>tricarboxyliques | цикл трикарбонової кислоти                          |
| 1261 | cycle des pentose-<br>phosphates     | пентозофосфатний шлях                               |
| 1262 | cycle œstral                         | естральний цикл                                     |
| 1263 | cycle vital                          | життєвий цикл                                       |

|      |                       |                       |
|------|-----------------------|-----------------------|
| 1264 | cytochrome-oxydase    | цитохром оксидаза     |
| 1265 | cytologie moléculaire | молекулярна цитологія |

D

|      |                             |                                                                |
|------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1266 | date de naissance           | дата народження                                                |
| 1267 | DCF                         | приведений/дисконтований грошовий потік                        |
| 1268 | DDT                         | ДДТ, дихлордифенілтрихлорметилметан                            |
| 1269 | débit cardiaque             | серцевий викид, серцевий потік                                 |
| 1270 | décision non-biaisée        | неупереджене рішення                                           |
| 1271 | déclin de la race           | занепад породи                                                 |
| 1272 | décollement de la rétine    | відшарування сітківки                                          |
| 1273 | défaut héréditaire          | спадковий дефект                                               |
| 1274 | déficit immunitaire         | імунна недостатність                                           |
| 1275 | dégénérescence albumineuse  | альбуміозна дегенерація                                        |
| 1276 | dégénérescence amyloïde     | амілоїдна дегенерація                                          |
| 1277 | dégénérescence fibroïde     | міоматозна дегенерація                                         |
| 1278 | dégénérescence graisseuse   | жирова дегенерація                                             |
| 1279 | dégénérescence granuleuse   | зерниста дегенерація                                           |
| 1280 | dégénérescence hyaline      | гіалінова дегенерація                                          |
| 1281 | dégénérescence hydropique   | гідро пічна дегенерація                                        |
| 1282 | dégénérescence mucoïde      | мукоїдна дегенерація                                           |
| 1283 | dégénérescence vitreuse     | дегенерація склоподібного тіла                                 |
| 1284 | degré de liberté            | ступінь свободи                                                |
| 1285 | degré de liberté individuel | індивідуальний ступінь свободи, ступінь індивідуальної свободи |
| 1286 | délainage chimique          | хімічне очищення                                               |
| 1287 | démarrage au sol            | запуск, розгін                                                 |
| 1288 | demi-sang                   | напівкровний                                                   |
| 1289 | demi-frère                  | напівбрат                                                      |
| 1290 | demi-membraneux             | напівмембранний                                                |
| 1291 | demi-mérinos                | напівмеринос                                                   |
| 1292 | demi-répétition             | напівповторення                                                |
| 1293 | demi-sang                   | напівкровний, метистий                                         |
| 1294 | demi-sœur                   | напівсестра                                                    |
| 1295 | demi-tendineux              | напівсухожильний                                               |
| 1296 | demi-vie                    | період напіврозпаду                                            |
| 1297 | dénombrement cumulé         | кумулятивне число                                              |
| 1298 | dénominateur commun         | загальний знаменник                                            |
| 1299 | densité de chargement       | щільність навантаження                                         |
| 1300 | densité de la laine         | щільність вовни                                                |
| 1301 | densité du couvert végétal  | щільність рослинного покриву                                   |

|      |                                           |                                                                           |
|------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1302 | dent acrodonte                            | акродонтовий зуб                                                          |
| 1303 | dent cornée                               | роговий зуб                                                               |
| 1304 | dent de lait                              | молочний зуб                                                              |
| 1305 | dent de remplacement                      | зуб у зародковому стані, запасний зуб                                     |
| 1306 | dent définitive                           | кінцевий зуб                                                              |
| 1307 | dent labiale                              | губний зуб                                                                |
| 1308 | dent permanente                           | постійний зуб                                                             |
| 1309 | dent solénoglyphe                         | зуб соленогліф                                                            |
| 1310 | denture complète                          | повний зубний ряд                                                         |
| 1311 | denture définitive                        | остаточний зубний ряд                                                     |
| 1312 | denture lactéale                          | молочні зуби, лактальний зубний ряд                                       |
| 1313 | déparasitage par aspersion                | дегельмінтизація шляхом дощування, дегельмінтизація шляхом розбризкування |
| 1314 | déparasitage par immersion                | дегельмінтизація зануренням                                               |
| 1315 | dépense d'énergie                         | витрата енергії                                                           |
| 1316 | déperdition de chaleur                    | втрати тепла                                                              |
| 1317 | déplacement de la caillette               | зміщення сичугу                                                           |
| 1318 | dépolarisant de la plaque neuromusculaire | деполяризація нервово - м'язової бляшки                                   |
| 1319 | dépôt de gras                             | відкладення жиру                                                          |
| 1320 | dérive aléatoire                          | змінна похідна                                                            |
| 1321 | déroulement de la maladie                 | перебіг хвороби                                                           |
| 1322 | désamination oxydative                    | окислювальна дезамінація                                                  |
| 1323 | deshydratation globale                    | глобальна дегідратація                                                    |
| 1324 | déshydratation hypotonique                | гіпотонічна дегідратація                                                  |
| 1325 | déshydratation isotonique                 | ізотонічна дегідратація                                                   |
| 1326 | déshydratation par carence d'eau          | дегідратація через дефіцит води, зневоднення через дефіцит води           |
| 1327 | déshydrogénase lactique                   | молочна дегідрогеназа                                                     |
| 1328 | désir sexuel                              | статевий потяг                                                            |
| 1329 | désordre fonctionnel                      | функціональний розлад                                                     |
| 1330 | détecteur de chevauchement                | детектор перекриття, датчик перекриття                                    |
| 1331 | détection de l'œstrus                     | виявлення тічки                                                           |
| 1332 | détection de la gestation                 | виявлення вагітності                                                      |
| 1333 | détection des chaleurs                    | виявлення статевої охоти                                                  |
| 1334 | détermination de l'âge                    | визначення віку                                                           |
| 1335 | détermination du sexe                     | визначення статі                                                          |
| 1336 | dette d'oxygène                           | кисневий борг (надмірне споживання кисню після навантаження)              |
| 1337 | développement binomial                    | біноміальний розвиток                                                     |
| 1338 | développement corporel                    | розвиток тіла                                                             |
| 1339 | développement embryonnaire                | ембріональний розвиток                                                    |
| 1340 | développement fœtal                       | розвиток плоду                                                            |

|      |                                     |                                                                                        |
|------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1341 | déviatiOn absolue moyenne           | середнє абсолютне відхилення                                                           |
| 1342 | déviatiOn normale                   | нормальне відхилення                                                                   |
| 1343 | déviatiOn relative                  | відносне відхилення                                                                    |
| 1344 | déviatiOn standard                  | стандартне відхилення                                                                  |
| 1345 | diagnostic de gestatiOn             | діагностика вагітності                                                                 |
| 1346 | diagnostic de l'oestrus             | діагностика тїчки                                                                      |
| 1347 | diagnostic différentiel             | диференціальна діагностика,<br>диференціальний діагноз                                 |
| 1348 | diagramme à secteur                 | кругова діаграма, секторна діаграма                                                    |
| 1349 | diagramme courbe                    | крива діаграма, вигнута діаграма                                                       |
| 1350 | diagramme de distribution           | діаграма розподїлу, діаграма розсїювання                                               |
| 1351 | diagramme de Venn                   | діаграма Венна                                                                         |
| 1352 | diagramme par point                 | точкова діаграма                                                                       |
| 1353 | diapédèse leucocytaire              | лейкоцитарний діapedез                                                                 |
| 1354 | diarrhée blanche des<br>poussins    | біла діарея пташенят                                                                   |
| 1355 | diathèse exsudative du<br>poussin   | ексудативний діатез курчат                                                             |
| 1356 | dibromure d'éthylène                | етиленовий дібромїд (газ)                                                              |
| 1357 | différenciation cellulaire          | диференціяція клітин                                                                   |
| 1358 | différenciation sexuelle            | статева диференціяція                                                                  |
| 1359 | différenciation partielle           | часткова диференціяція                                                                 |
| 1360 | digestiOn des ruminants             | травлення жуйних                                                                       |
| 1361 | digestiOn extracellulaire           | позаклітинне травлення                                                                 |
| 1362 | digestiOn intracellulaire           | внутрішньоклітинне травлення                                                           |
| 1363 | dilatatiOn du cœur                  | розширення серця, дилатації серця                                                      |
| 1364 | dimorphisme sexuel                  | статевий диморфізм                                                                     |
| 1365 | dioxyde d'azote                     | діоксид азоту                                                                          |
| 1366 | dioxyde de carbone                  | вуглекислий газ                                                                        |
| 1367 | dioxyde de soufre                   | діоксид сірки                                                                          |
| 1368 | diphthérie aviaire                  | пташина дифтерія (так звана «волога»<br>форма пташиної віспи)                          |
| 1369 | dispositif en lattice simple        | простий ґратчастий пристрій, пристрій з<br>однією решіткою                             |
| 1370 | dispositif expérimental             | експериментальний пристрій,<br>експериментальний апарат,<br>експериментальна установка |
| 1371 | dystrophie musculaire               | м'язова дистрофія                                                                      |
| 1372 | disque articulaire                  | суглобовий диск                                                                        |
| 1373 | disque imaginal                     | їмагїнальний диск                                                                      |
| 1374 | disque intervertébral               | міжхребцевий диск                                                                      |
| 1375 | disque optique                      | диск зорового нерва                                                                    |
| 1376 | distensiOn de l'abomasum du<br>veau | розтягнення сичуга теляти                                                              |

|      |                                 |                                     |
|------|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1377 | distribuer les médicaments      | видавати ліки, розподіляти ліки     |
| 1378 | distribution agrégative         | агрегативний розподіл               |
| 1379 | distribution asymétrique        | асиметричний розподіл               |
| 1380 | distribution bimodale           | біноміальний розподіл               |
| 1381 | distribution binômiale          | бімодальний розподіл                |
| 1382 | distribution binômiale négative | негативний біноміальний розподіл    |
| 1383 | distribution bivariable         | двозначний розподіл                 |
| 1384 | distribution conjointe          | спільний розподіл                   |
| 1385 | distribution contagieuse        | заразний розподіл                   |
| 1386 | distribution continue           | безперервний розподіл               |
| 1387 | distribution cumulée            | кумулятивний розподіл               |
| 1388 | distribution de Neyman          | розподіл Неймана                    |
| 1389 | distribution dérivée            | похідний розподіл                   |
| 1390 | distribution de Poisson         | Пуассонівський розподіл             |
| 1391 | distribution discrète           | дискретний розподіл                 |
| 1392 | distribution dissymétrique      | асиметричний розподіл               |
| 1393 | distribution gaussienne         | розподіл Гауса, нормальний розподіл |
| 1394 | distribution normale            | нормальний розподіл                 |
| 1395 | distribution rectangle          | розподіл прямокутника               |
| 1396 | distribution spatiale           | просторовий розподіл                |
| 1397 | distribution uniforme           | рівномірний розподіл                |
| 1398 | disulfure de carbone            | сірковуглець                        |
| 1399 | division cellulaire             | поділ клітин                        |
| 1400 | dominance incomplète            | неповне домінування                 |
| 1401 | dommage génétique               | генетичне ушкодження                |
| 1402 | donnée aberrante                | викид                               |
| 1403 | donnée binomiale                | біноміальні дані                    |
| 1404 | donnée étrangère                | іноземні дані                       |
| 1405 | donnée extérieure               | зовнішні дані                       |
| 1406 | donnée manquante                | відсутні дані                       |
| 1407 | donnée mesurée                  | вимірювані дані, виміряні дані      |
| 1408 | donnée spécifique               | конкретні дані                      |
| 1409 | donnée suspecte                 | підозрілі дані                      |
| 1410 | données classées                | класифіковані дані                  |
| 1411 | données de dénombrement         | дані підрахунку                     |
| 1412 | dose active                     | активна доза                        |
| 1413 | dose de cobalt                  | доза кобальту                       |
| 1414 | dose de semence                 | доза сперми                         |
| 1415 | dose efficace                   | ефективна доза                      |
| 1416 | dose létale                     | смертельна доза                     |
| 1417 | dose létale minimale            | мінімальна летальна доза            |
| 1418 | dose thérapeutique              | терапевтична доза                   |

|      |                            |                                                                |
|------|----------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1419 | double accouplement        | подвійне спаровування                                          |
| 1420 | double classement          | подвійна класифікація                                          |
| 1421 | dresseur de chevaux        | дресирувальник коней, тренажер для коней                       |
| 1422 | dure-mère                  | тверда мозкова оболонка                                        |
| 1423 | durée de gestation         | період вагітності, тривалість вагітності                       |
| 1424 | durée de l'oestrus         | тривалість тічки                                               |
| 1425 | durée de lactation         | тривалість лактації                                            |
| 1436 | durée de vie               | тривалість життя                                               |
| 1427 | durée de vie animale utile | корисна тривалість життя тварини                               |
| 1428 | durée de vie productive    | тривалість продуктивного життя                                 |
| 1429 | durée de vie utile         | корисна тривалість життя, корисний термін життя, життєвий цикл |
| 1430 | duvet de canard            | качиний пух                                                    |

## E

|      |                                |                                                       |
|------|--------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1431 | eau contenue dans les aliments | вода, що міститься в продуктах харчування             |
| 1432 | eau d'oxydation                | окислювальна вода                                     |
| 1433 | eau distillée                  | дистильована вода                                     |
| 1434 | eau libre                      | вільна вода                                           |
| 1435 | eau liée                       | зв'язана вода                                         |
| 1436 | eau métabolique                | метаболічна вода                                      |
| 1437 | eau oxygénée                   | перекис водню                                         |
| 1438 | eaux grasses                   | відходи                                               |
| 1439 | eaux rousses                   | червоні води                                          |
| 1440 | eaux usées                     | стічні води                                           |
| 1441 | écaille cireuse                | воскова луска                                         |
| 1442 | écaille cosmoïde               | космоїдна луска                                       |
| 1443 | écaille cténoïde               | ктеноїдна луска                                       |
| 1444 | écaille ganoïde                | ганоїдна луска                                        |
| 1445 | écaille placoïde               | плакоїдна луска                                       |
| 1446 | écart-type                     | стандартне відхилення, середнє квадратичне відхилення |
| 1447 | échange gazeux                 | газообмін                                             |
| 1448 | échantillonnage stratifié      | стратифікована проба                                  |
| 1449 | échantillon aléatoire          | випадкова вибірка                                     |
| 1450 | échantillon biaisé             | упередження вибірки                                   |
| 1451 | échantillon représentatif      | репрезентативна вибірка                               |
| 1452 | échantillonnage en grappes     | кластерна вибірка                                     |
| 1453 | échantillonnage multiple       | множинна вибірка                                      |
| 1454 | échantillonnage partiel        | часткова вибірка                                      |

|      |                                          |                                                    |
|------|------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1455 | échantillonnage primaire                 | первинна вибірка                                   |
| 1456 | éclairage artificiel                     | штучне освітлення                                  |
| 1457 | école vétérinaire                        | ветеринарна школа                                  |
| 1458 | eczéma de contact                        | контактна екзема                                   |
| 1459 | effet Bohr                               | ефект Бора                                         |
| 1460 | efficacité de la production laitière     | ефективність виробництва молока                    |
| 1461 | efficacité de la reproduction            | ефективність відтворення, ефективність репродукції |
| 1462 | efficacité de la sélection               | ефективність відбору, ефективність селекції        |
| 1463 | efficacité du gain                       | ефективність приросту                              |
| 1464 | ÉCG (électrocardiogramme)                | ЕКГ( електрокардіограма)                           |
| 1465 | EEG (électroencéphalographie)            | ЕЕГ (електроенцефалографія)                        |
| 1466 | électroencéphalogramme                   | електроенцефалограма                               |
| 1467 | électroencéphalographie                  | електроенцефалографія                              |
| 1468 | électrophorèse sur disque                | диск-електрофорез, дисковий електрофорез           |
| 1469 | électrophorèse sur gel de polyacrylamide | електрофорез у поліакриламідному гелі              |
| 1470 | électrophorèse sur papier                | електрофорез на папері                             |
| 1471 | élément commun                           | спільний елемент, загальний елемент                |
| 1472 | élément minéral indispensable            | основний мінеральний елемент                       |
| 1473 | élément radioactif                       | радіоактивний елемент                              |
| 1474 | éléments assimilables                    | засвоювані елементи                                |
| 1475 | élevage artificiel                       | штучне розведення                                  |
| 1476 | élevage artificiel des agneaux           | штучне розведення ягнят                            |
| 1477 | élevage avicole                          | птахівництво                                       |
| 1478 | élevage caprin                           | розведення кіз, козівництво                        |
| 1479 | élevage d'animaux sauvages               | розведення диких тварин                            |
| 1480 | élevage de bovins                        | скотарство                                         |
| 1481 | élevage de chevaux                       | конярство                                          |
| 1482 | élevage de pédigrée                      | племінне розведення                                |
| 1483 | élevage de porcs                         | свинарство                                         |
| 1484 | élevage des animaux                      | тваринництво                                       |
| 1485 | élevage des animaux domestiques          | розведення домашніх тварин                         |
| 1486 | élevage du lapin                         | кролівництво                                       |
| 1487 | élevage en consanguinité                 | інбридинг                                          |
| 1488 | élevage en croisement                    | схрещування                                        |
| 1489 | élevage en lignée pure                   | чисте лінійне розведення                           |

|      |                                                   |                                                                            |
|------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 1490 | élevage en race pure                              | розведення чистопородне                                                    |
| 1491 | élevage extensif                                  | екстенсивне розведення                                                     |
| 1492 | élevage intensif                                  | інтенсивне розведення                                                      |
| 1493 | élever des lapins                                 | розводити кроликів                                                         |
| 1494 | élever des porcs                                  | розводити свиней                                                           |
| 1495 | éleveur d'animaux                                 | тваринник                                                                  |
| 1496 | éleveur de bovins                                 | скотар, тваринник                                                          |
| 1497 | éleveuse électrique                               | брудер електричний                                                         |
| 1498 | embryologie comparée                              | порівняльна ембріологія                                                    |
| 1499 | embryologie expérimentale                         | експериментальна ембріологія                                               |
| 1500 | emphysème pulmonaire                              | емфізема легень                                                            |
| 1501 | emplumement précoce                               | раннє оперення                                                             |
| 1502 | empoisonnement à l'acide hydrocyanique            | отруєння синильною кислотою                                                |
| 1503 | empoisonnement alimentaire                        | отруєння харчовими продуктами                                              |
| 1504 | empoisonnement au sel                             | отруєння сіллю                                                             |
| 1505 | empoisonnement au tourteau de graines de colza    | отруєння рапсовим шротом                                                   |
| 1506 | empoisonnement au tourteau de graines de coton    | отруєння бавовняною макухою, отруєння олійним шротом з бавовняного насіння |
| 1507 | empoisonnement aux engrais chimiques              | отруєння хімічними добривами                                               |
| 1508 | empoisonnement aux feuilles et tiges de betterave | отруєння листям та стеблами буряка                                         |
| 1509 | empoisonnement aux pommes de terre                | отруєння картоплею                                                         |
| 1510 | en bonne condition                                | в хорошому стані                                                           |
| 1511 | en ligne directe                                  | безпосередньо, по прямій лінії                                             |
| 1512 | en mauvaise condition                             | у поганому стані                                                           |
| 1513 | encéphalite à virus hémagglutinant                | гемаглютинуючий вірусний енцефаліт                                         |
| 1514 | encéphalomalacie                                  | енцефаломалія, розм'якшення головного мозку                                |
| 1515 | encéphalomyélite aviaire                          | пташиний енцефаломієліт                                                    |
| 1516 | encéphalomyélite équine                           | енцефаломієліт коней                                                       |
| 1517 | encéphalomyélite infectieuse                      | енцефаломієліт інфекційний                                                 |
| 1518 | encéphalomyélite ovine                            | енцефаломієліт овець                                                       |
| 1519 | encéphalomyocardite du porc                       | енцефаломіокардит свиней                                                   |
| 1520 | enchainement de comportements sexuels             | послідовність сексуальної поведінки                                        |
| 1521 | enclos à cochons                                  | огорожа для свиней                                                         |
| 1522 | encochage des oreilles                            | надріз вух                                                                 |
| 1523 | énergie animale                                   | енергія тварини                                                            |

|      |                                     |                                                             |
|------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1524 | énergie brute                       | валова енергія                                              |
| 1525 | énergie de fermentation             | енергія ферментації                                         |
| 1526 | énergie digestible                  | засвоювана енергія, калорійність їжі                        |
| 1527 | énergie digestible apparente        | видима засвоювана енергія; очевидна засвоювана енергія      |
| 1528 | énergie disponible                  | доступна енергія                                            |
| 1529 | énergie métabolisable               | енергія, що піддається метаболізму; питома теплота згоряння |
| 1530 | énergie nette                       | чиста енергія                                               |
| 1531 | énergie thermique                   | теплова енергія                                             |
| 1532 | engraissement en stabulation        | відгодівля в стійлі, стійлова відгодівля                    |
| 1533 | engraissement rapide                | швидка відгодівля                                           |
| 1534 | entreprise avicole de grande taille | велика птахофабрика, велике птахівниче підприємство         |
| 1535 | enveloppe virale                    | вірусна оболонка, суперкапсид                               |
| 1536 | enveloppes fœtales                  | плодові оболонки                                            |
| 1537 | épilation à la résine               | епіляція зі смолою                                          |
| 1538 | épithélium cilié                    | війчастий епітелій, війчаста епітеліальна тканина           |
| 1539 | épithélium stratifié                | стратифікований епітелій                                    |
| 1540 | éponge vaginale                     | вагінальна губка                                            |
| 1541 | époque du frai                      | час нересту, нерестовий період                              |
| 1542 | épreuve de ponte                    | тест на яйцекладку                                          |
| 1543 | épreuve de production d'œufs        | тест на несучість                                           |
| 1544 | équation linéaire homogène          | лінійне однорідне рівняння                                  |
| 1545 | équilibre acido-basique             | кислотно-лужна рівновага                                    |
| 1546 | équilibre écologique                | екологічна рівновага                                        |
| 1547 | équilibre hydrique                  | рівновага води                                              |
| 1548 | équilibre métabolique               | метаболічна рівновага                                       |
| 1549 | équilibre mutationnel               | мутаційна рівновага                                         |
| 1550 | équilibre nutritif                  | баланс поживних речовин                                     |
| 1551 | exanthème coïtal du cheval          | коїтальна екзантема коней                                   |
| 1552 | exanthème vésiculeux du porc        | везикулярна екзантема свиней                                |
| 1553 | excavation pelvienne                | екскавація таза                                             |
| 1554 | excrétion rénale                    | ниркова екскреція                                           |

## F

|      |                        |                             |
|------|------------------------|-----------------------------|
| 1555 | facteur causal         | причинно-наслідковий фактор |
| 1556 | facteur chimiotactique | хемотаксичний фактор        |
| 1557 | facteur Citrovorum     | цитроворум-фактор           |
| 1558 | facteur clé            | ключовий фактор             |

|      |                                         |                                                                 |
|------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1559 | facteur correctif                       | коригуючий фактор                                               |
| 1600 | facteur de coagulation                  | фактор зсідання крові, фактор згортання крові                   |
| 1601 | facteur de croissance                   | фактор росту                                                    |
| 1602 | facteur Rh, facteur Rhésus              | резус -фактор                                                   |
| 1603 | facteur Stuart –Power, facteur X        | фактор Стюарта-Пауера, фактор зсідання крові                    |
| 1604 | faisceau pyramidal                      | пірамідна система, піраміда довгастого мозку                    |
| 1605 | faisceaux inférieurs du muscle          | нижні пучки м'яза                                               |
| 1606 | fanés de carotte                        | морквяне бадилля, бадилля моркви                                |
| 1607 | farine de poisson                       | рибне борошно                                                   |
| 1608 | farine de tourteau                      | макухове борошно                                                |
| 1609 | farine de tourteau de coton             | бавовняний шрот                                                 |
| 1610 | farine de tourteau de lin               | льняне борошно, льняна макуха, льняний шрот                     |
| 1611 | farine de tourteau de soja              | борошно з соєвої макухи, соєвий шрот                            |
| 1612 | farine de viande                        | м'ясне борошно                                                  |
| 1613 | fatigue musculaire                      | втомлюваність м'язів                                            |
| 1614 | fausse chaleur                          | хибна тічка, помилкова тічка                                    |
| 1615 | fausse grossesse                        | хибна вагітність, псевдовагітність                              |
| 1616 | fausse membrane                         | помилкова мембрана                                              |
| 1617 | fécondation croisée                     | перехресне запліднення                                          |
| 1618 | fécondation interne                     | внутрішнє запліднення                                           |
| 1619 | fécondation polyspermique               | поліспермічне запліднення                                       |
| 1620 | femelle allaitante                      | годуюча самка                                                   |
| 1621 | fente branchiale                        | зяброва щілина                                                  |
| 1622 | fente palatine                          | розщеплення піднебіння                                          |
| 1623 | fer à cheval                            | підкова                                                         |
| 1624 | ferme d'élevage d'animaux à fourrure    | хутряна ферма                                                   |
| 1625 | ferme d'élevage d'ovins de reproduction | племінна вівчарська ферма, ферма для розведення племінних овець |
| 1626 | ferme d'élevage de lapins               | ферма для розведення кролів                                     |
| 1627 | ferme d'élevage de porcs                | ферма для розведення свиней                                     |
| 1628 | ferme d'élevage de sélection            | племінна ферма                                                  |
| 1629 | ferme d'élevage des oies                | гусяча ферма, ферма для розведення гусей                        |
| 1630 | ferme d'engraissement                   | відгодівельне господарство, ферма для розведення                |
| 1631 | ferme laitière                          | молочна ферма                                                   |
| 1632 | ferment digestif                        | травний фермент                                                 |
| 1633 | ferment jaune                           | жовтий фермент, флавіновий фермент                              |
| 1634 | fibre brute                             | сире волокно, сира клітковини                                   |

|      |                                  |                                                  |
|------|----------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1635 | fibre de laine                   | вовняне волокно                                  |
| 1636 | fibre médullée                   | медульоване волокно, медулярне волокно           |
| 1637 | fibre non médullée               | немедульоване волокно                            |
| 1638 | fièvre aphteuse                  | ящур                                             |
| 1639 | fièvre catarrhale maligne        | злаякісна катаральна лихоманка                   |
| 1640 | fièvre catarrhale maligne ovine  | злаякісна катаральна лихоманка овець             |
| 1641 | fièvre de lait, fièvre vitulaire | молочна лихоманка                                |
| 1642 | filtration glomérulaire          | клубочкова фільтрація                            |
| 1643 | filtration rénale                | ниркова фільтрація                               |
| 1644 | fissure branchiale               | зяброва щілина                                   |
| 1645 | flore intestinale                | кишкова флора                                    |
| 1646 | flore microbienne                | мікробна флора                                   |
| 1647 | flux de gènes                    | потік генів                                      |
| 1648 | foin séché artificiellement      | штучно висушене сіно                             |
| 1649 | foin séché au soleil             | сушене на сонці сіно                             |
| 1650 | fongicide organomercurel         | ртутний органічний фунгіцид                      |
| 1651 | foramen de Panizza               | отвір Паніцци, форамен Паніцци                   |
| 1652 | foramen magnum                   | великий потиличний отвір                         |
| 1653 | foramen ovale                    | овальне вікно (серця)                            |
| 1654 | foramen ovale perméable          | стійкий овальний отвір, відкритий овальний отвір |
| 1655 | formation de la coquille         | утворення шкаралупи, формування оболонки         |
| 1656 | formation du caillot             | утворення згустків, формування тромбів           |
| 1657 | forme galénique                  | лікарська форма, фармацевтична форма             |
| 1658 | forme pharmaceutique             | фармацевтична форма, лікарська форма             |
| 1659 | formulation de ration            | складання раціону                                |
| 1660 | formule dentaire                 | зубна формула                                    |
| 1661 | fosse à fumier                   | гнійна яма                                       |
| 1662 | fosse articulaire                | суглобова ямка                                   |
| 1663 | fosse sous-temporale             | підскронева ямка                                 |
| 1664 | fosses nasales                   | носова порожнина                                 |
| 1665 | fossile                          | фосилії, викопні рештки організмів               |
| 1666 | fossile vivant                   | живі викопні, філогенетичні реліктові            |
| 1667 | fouille des vaches               | ректальне дослідження корів                      |
| 1668 | fourrage de plantes entières     | цільний рослинний корм                           |
| 1669 | fourrage déshydraté              | зневоднений корм                                 |
| 1670 | fourrage mélassé                 | корм з меляси, кормова патока                    |
| 1671 | fourrage sec et grossier         | сухі та грубі корми                              |
| 1672 | fourrage vert                    | зелені корми                                     |
| 1673 | fourrure d'agneau                | хутро ягнят, каракуль                            |
| 1674 | fourrure tanée                   | дублене хутро                                    |

|      |                     |                            |
|------|---------------------|----------------------------|
| 1675 | fovea centralis     | центральна ямка            |
| 1676 | fovea lateralis     | латеральна ямка            |
| 1677 | frein du clitoris   | вуздечка клітора           |
| 1678 | fréquence cardiaque | частота серцевих скорочень |
| 1679 | frottis de sang     | мазок крові                |
| 1680 | fruit sec           | сухофрукти                 |
| 1681 | fumier de ferme     | фермерський гній           |

G

|      |                                      |                                              |
|------|--------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1682 | gain journalier                      | добовий приріст                              |
| 1683 | gain moyen quotidien                 | середньодобовий приріст                      |
| 1684 | gain net en poids                    | чистий приріст                               |
| 1685 | gaine de myéline                     | мієлінова оболонка                           |
| 1686 | gaine synoviale                      | синовіальна оболонка                         |
| 1687 | ganglion lymphatique                 | лімфатичний вузол                            |
| 1688 | gangrène gazeuse                     | газова гангрена                              |
| 1689 | gardien de bétail                    | доглядач худоби, скотар                      |
| 1690 | gardien de chevaux                   | кінський пастух                              |
| 1691 | gastroentérite transmissible du porc | трансмісивний гастроентерит у свиней         |
| 1692 | gaveur de canard                     | годівельник качок, примусове годування качок |
| 1693 | gaz carbonique                       | діоксин вуглецю                              |
| 1694 | gaz de la combustion                 | чадний газ, вуглекислий газ                  |
| 1695 | gazon et couche superficielle du sol | дерен, верхній шар ґрунту                    |
| 1696 | gazon et couche superficielle du sol | дерен, верхній шар ґрунту                    |
| 1697 | gelée royale                         | маточне молочко                              |
| 1698 | glande pinéale                       | шишкоподібне тіло                            |
| 1699 | glande sébacée                       | сальна залоза                                |
| 1700 | glande sexuelle                      | статева залоза                               |
| 1701 | glande surrénale                     | надниркова залоза                            |
| 1702 | glande thyroïde                      | щитоподібна залоза                           |
| 1703 | glande uropygienne                   | куприкова залоза                             |
| 1704 | globule blanc                        | білі кров'яні клітини                        |
| 1705 | globule rouge                        | червоні кров'яні клітини, еритроцити         |
| 1706 | globuline antihémophile              | антигемофільний глобулін                     |
| 1707 | glomus carotidien                    | каротидний гломус                            |
| 1708 | goître lymphomateux                  | лімфоматозний зоб, лімфоматозний тиреоїдит   |
| 1709 | gouttes pour instillations oculaires | очні краплі, краплі для закапування очей     |

|      |                          |                                             |
|------|--------------------------|---------------------------------------------|
| 1710 | gouttière oesophagienne  | стравохідний жолоб                          |
| 1711 | grand droit de l'abdomen | прямий м'яз живота                          |
| 1712 | grand porc pie           | велика плямиста свиня                       |
| 1713 | grande douve du foie     | печінковий сисун звичайний                  |
| 1714 | gras interne             | внутрішній жир                              |
| 1715 | gras intramusculaire     | внутрішньом'язовий жир                      |
| 1716 | greffe de moelle osseuse | трансплантація кісткового мозку             |
| 1717 | greffon de peau          | пересадка шкіри                             |
| 1718 | grippe porcine           | свинячий грип                               |
| 1719 | grippe équine            | кінський грип                               |
| 1720 | gros intestin            | товстий кишківник                           |
| 1721 | grossesse abdominale     | черевна вагітність, абдомінальна вагітність |
| 1722 | grossesse extra-utérine  | позаматкова вагітність                      |
| 1723 | groupe sanguin           | група крові                                 |

## Н

|      |                                |                                                                           |
|------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1724 | hangar à foin                  | ангар для зберігання сіна, сарай, стодола                                 |
| 1725 | hangar de traite               | ангар для доїння                                                          |
| 1726 | hémisphère cérébral            | півкуля головного мозку                                                   |
| 1727 | hémolyse immune                | імунний гемоліз                                                           |
| 1728 | hépatite enzootique            | лихоманка долини Ріфт, ензоотичний гепатит                                |
| 1729 | hépatite infectieuse du canard | вірусний гепатит качок, інфекційний гепатит качок                         |
| 1730 | hépatite infectieuse ovine     | інфекційний гепатит овець                                                 |
| 1731 | herbage amélioré               | поліпшене пасовище                                                        |
| 1732 | herbage cultivé                | культивоване пасовище                                                     |
| 1733 | herbage naturel                | природне кормове угіддя, природне пасовище                                |
| 1734 | hérédité cytoplasmique         | цитоплазмачна спадковість                                                 |
| 1735 | hérédité liée au sexe          | зчеплене зі статтю успадкування, спадкування, пов'язане зі статтю         |
| 1736 | hérédité maternelle            | материнська спадковість                                                   |
| 1737 | hernie inguinale               | пахова грижа                                                              |
| 1738 | hernie ombilicale              | пупкова грижа                                                             |
| 1739 | hippobosque du cheval          | кінська кровососка, лісова муха                                           |
| 1740 | hivernage à l'intérieur        | зимівлі в приміщенні                                                      |
| 1741 | hivernage en plein air         | зимівля на відкритому повітрі                                             |
| 1742 | homéostasie génétique          | генетичний гомеостаз                                                      |
| 1743 | hormone cortico-surrénale      | гормон кори надниркових залоз, кортикостероїдний гормон надниркових залоз |

|      |                                          |                                                           |
|------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1744 | hormone du lobe antérieur de l'hypophyse | гормон передньої частки гіпофіза                          |
| 1745 | hormone gastro-intestinale               | гормон шлунково-кишкового тракту                          |
| 1746 | hormone génitale                         | статевий гормон, генітальний гормон                       |
| 1747 | hormone gonadique                        | гонадний гормон                                           |
| 1748 | hormone gonadotrope                      | гонадотропний гормон                                      |
| 1749 | hormone hypophysaire                     | гормон гіпофіза                                           |
| 1750 | hormone juvénile                         | ювенільний гормон                                         |
| 1751 | hormone lactogène placentaire            | плацентарний лактоген,<br>плацентарний лактогенний гормон |
| 1752 | hormone lutéinisante                     | лютеїнізуючий гормон                                      |
| 1753 | hormone lutéotrope                       | лютеотропний гормон                                       |
| 1754 | hormone mélanotrope                      | меланотропний гормон                                      |
| 1755 | hormone oestrogène                       | гормон естрогену                                          |
| 1756 | hormone ovarienne                        | гормон яєчників                                           |
| 1757 | hormone peptidique                       | пептидний гормон                                          |
| 1758 | hormone placentaire                      | плацентарний гормон                                       |
| 1759 | hormone post-hypophysaire                | постгіпофізарний гормон, пост-гіпофіз<br>гормон           |
| 1760 | hormone protéique                        | білковий гормон, протеїновий гормон                       |
| 1761 | hormone sexuelle                         | статевий гормон                                           |
| 1762 | hormone sexuelle femelle                 | жіночий статевий гормон                                   |
| 1763 | hydrogène sulfuré                        | сірководень                                               |
| 1764 | hypertrophie cardiaque                   | серцева гіпертрофія, збільшення серця                     |
| 1765 | hypertrophie musculaire                  | гіпертрофія м'язів                                        |

## I

|      |                                 |                                   |
|------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1766 | immunisation passive            | пасивна імунізація                |
| 1767 | immunité à médiation cellulaire | клітинно-опосередкований імунітет |
| 1768 | immunité acquise                | набутий імунітет                  |
| 1769 | immunité adoptive               | адоптивний імунітет               |
| 1770 | immunité antibactérienne        | антибактеріальний імунітет        |
| 1771 | immunité croisée                | перехресний імунітет              |
| 1772 | immunité humorale               | гуморальний імунітет              |
| 1773 | immunité intra-utérine          | внутрішньоутробний імунітет       |
| 1774 | immunité naturelle              | природний імунітет                |
| 1775 | immunité naturelle active       | активний природний імунітет       |
| 1776 | immunité naturelle passive      | пасивний природний імунітет       |
| 1777 | immunité passive                | пасивний імунітет                 |
| 1778 | immunité placentaire            | плацентарний імунітет             |
| 1779 | immunologie moléculaire         | молекулярної імунології           |

|      |                                   |                                                |
|------|-----------------------------------|------------------------------------------------|
| 1780 | implantation de l'embryon         | імплантація ембріона                           |
| 1781 | in vitro                          | у пробірці                                     |
| 1782 | in vivo                           | у живому, в природних умовах                   |
| 1783 | inactivation du complément        | інактивації комплементу                        |
| 1784 | incontinence urinaire             | нетримання сечі                                |
| 1785 | incubation à température variable | інкубація при змінній температурі              |
| 1786 | incubation artificielle           | штучна інкубація                               |
| 1787 | index de panmixie                 | індекс панміксії                               |
| 1788 | index de la forme de l'œuf        | індекс форми яйця                              |
| 1789 | index de reproductivité           | індекс відтворюваності                         |
| 1790 | index de ségrégation              | індекс сегрегації                              |
| 1791 | index pondéré                     | зважений індекс                                |
| 1792 | indications thérapeutiques        | терапевтичні показання                         |
| 1793 | indice de sommation               | індекс підсумовування                          |
| 1794 | indice de toxicité                | показник токсичності                           |
| 1795 | indice de corrélation             | показник кореляції, індекс кореляції           |
| 1796 | indice de réfraction              | показник заломлення                            |
| 1797 | indice de sommation               | індекс підсумовування, показник підсумовування |
| 1798 | indice de toxicité                | показник токсичності                           |
| 1799 | induction de l'œstrus             | індукція тічки                                 |
| 1800 | infection aérienne                | повітряно-крапельна інфекція                   |
| 1801 | infection généralisée             | генералізована інфекція                        |
| 1802 | infection inapparente             | неявна інфекція                                |
| 1803 | infection latente                 | латентна інфекція                              |
| 1804 | inflammation catarrhale           | катаральне запалення                           |
| 1805 | inflammation exsudative           | ексудативне запалення                          |
| 1806 | inflammation hémorragique         | геморагічне запалення                          |
| 1807 | inflammation proliférative        | проліферативного запалення                     |
| 1808 | inflammation séreuse              | серозне запалення                              |
| 1809 | influenza aviaire                 | пташиний грип                                  |
| 1810 | influenza du porc                 | свинячий грип                                  |
| 1811 | influx nerveux                    | нервові імпульси                               |
| 1812 | ingrédient alimentaire            | харчовий інгредієнт                            |
| 1813 | inhibition compétitive            | конкурентне пригнічення                        |
| 1814 | injection intra-musculaire        | внутрішньом'язова ін'єкція                     |
| 1815 | injection intra-veineuse          | внутрішньовенна ін'єкція                       |
| 1816 | injection sous cutanée            | підшкірна ін'єкція                             |
| 1817 | insémination artificielle         | штучне запліднення                             |
| 1818 | instinct de conservation          | інстинкт збереження                            |
| 1819 | instinct grégaire                 | стадний інстинкт                               |
| 1820 | instinct maternel                 | материнський інстинкт                          |

|      |                              |                                                                   |
|------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1821 | intensification de la pâture | інтенсифікація випасу                                             |
| 1822 | intensité de croissance      | інтенсивність росту                                               |
| 1823 | intensité de pâturage        | інтенсивність випасу                                              |
| 1824 | insuffisance cardiaque       | серцева недостатність                                             |
| 1825 | insuffisance vasculaire      | судинна недостатність                                             |
| 1826 | intervalle entre traites     | інтервал між доїннями, проміжки між доїннями                      |
| 1827 | intervalle entre vêlages     | інтервал між отеленнями                                           |
| 1828 | intervalle vêlage-saillie    | інтервал між отелом і злучкою, інтервал між отелом і заплідненням |
| 1829 | intervalles entre mises bas  | інтервал між окотами                                              |
| 1830 | intestin grêle               | тонка кишка                                                       |
| 1831 | intestin moyen               | середня кишка                                                     |
| 1832 | irradiation ultraviolette    | ультрафіолетове опромінення                                       |
| 1833 | isolement écologique         | екологічна ізоляція                                               |
| 1834 | isotope radio-actif          | радіонуклід                                                       |
| 1835 | issues de blé                | манна крупа                                                       |

## J

|      |                         |                                            |
|------|-------------------------|--------------------------------------------|
| 1836 | jarret (de veau)        | гомілка (теляча)                           |
| 1837 | jaune d'œuf             | яєчний жовток                              |
| 1838 | jeune animal            | молода тварина                             |
| 1839 | jeune animal au sevrage | молода тварина при відлучені               |
| 1840 | jeune oison             | гусенятко                                  |
| 1841 | jumeaux dizygotes       | дізиготичні близнюки, різнояйцеві близнята |
| 1842 | jumeaux monozygotes     | однотайцеві близнята, монозиготні близнюки |
| 1843 | jument gravide          | вагітна кобилиця                           |

## K

|      |                                |                                           |
|------|--------------------------------|-------------------------------------------|
| 1844 | kératoconjunctivite            | кератокон'юнктивіт                        |
| 1845 | kératoconjunctivite des bovins | кератокон'юнктивіт великої рогатої худоби |
| 1846 | kyste hydatique                | гидатидна кіста                           |
| 1847 | kyste ovarien                  | кіста яєчника                             |

## L

|      |                       |                                   |
|------|-----------------------|-----------------------------------|
| 1848 | lab-ferment           | сичужний фермент                  |
| 1849 | labyrinthe membraneux | мембранозний лабіринт, мембранний |

|      |                                                   |                                           |
|------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|      |                                                   | лабіринт                                  |
| 1850 | lactate déshydrogénase                            | лактатдегідрогеназа                       |
| 1851 | lactation provoquée                               | індукована лактація                       |
| 1852 | lactico déshydrogénase                            | лактатдегідрогеназа                       |
| 1853 | laine à tapis                                     | килимова шерсть                           |
| 1854 | laine angora                                      | ангорська вовна                           |
| 1855 | laine Cachemire                                   | кашемірова вовна                          |
| 1856 | laine croisée                                     | кросбредна вовна, вовна кросбредного типу |
| 1857 | laine de catégorie inférieure                     | нижчий сорт вовни, вовна низького класу   |
| 1858 | laine de mauvaise qualité                         | вовна поганої якості, неякісна вовна      |
| 1859 | laine décolorée                                   | вибілена шерсть                           |
| 1860 | laine dégraissée                                  | знежирена шерсть                          |
| 1861 | laine en suint                                    | жирна шерсть                              |
| 1862 | laine feutrée                                     | валяна шерсть                             |
| 1863 | laine fine                                        | тонка шерсть                              |
| 1864 | laine purifiée de ses impuretés par voie chimique | хімічно очищена шерсть                    |
| 1865 | laine sale                                        | брудна шерсть                             |
| 1866 | laine salie des quartiers arrières                | забруднена шерсть з задніх кінцівок       |
| 1867 | laine souillée                                    | забруднена шерсть                         |
| 1868 | laine terne                                       | тьмяна шерсть, матова шерсть              |
| 1869 | lait artificiel                                   | штучне молоко                             |
| 1870 | lait artificiel en poudre                         | штучне сухе молоко                        |
| 1871 | lait condensé                                     | згущене молоко                            |
| 1872 | lait demi-écrémé                                  | напівзнежирене молоко                     |
| 1873 | lait du jabot                                     | голубине молоко, пташине молоко           |
| 1874 | lait du matin                                     | ранкове молоко                            |
| 1875 | lait écrémé                                       | знежирене молоко                          |
| 1876 | lait enrichi                                      | збагачене молоко                          |
| 1877 | lait frais                                        | свіже молоко                              |
| 1878 | lait homogénéisé                                  | гомогенізоване молоко                     |
| 1879 | lait standard                                     | стандартне молоко                         |
| 1880 | lait standardisé                                  | стандартизоване молоко                    |
| 1881 | lait utérin                                       | маточне молочко                           |
| 1882 | laparotomie exploratrice                          | дослідницька лапаротомія                  |
| 1883 | lapin à fourrure                                  | пухнастий кролик                          |
| 1884 | lapin Angora                                      | ангорський кролик                         |
| 1885 | lapin angora chinois                              | китайський ангорський кролик              |
| 1886 | lapin de garenne                                  | кріль європейський, дикий кролик          |
| 1887 | lapin domestique                                  | домашній кролик                           |
| 1888 | lapin domestique de Chine                         | китайський домашній кролик                |

|      |                                   |                                                             |
|------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1889 | lapin hollandais                  | голландський кролик                                         |
| 1890 | lapin japonais à grandes oreilles | японський великовухий кролик                                |
| 1891 | lard dorsal                       | хребтовий шпик, спинний бекон                               |
| 1892 | largeur aux hanches               | ширина стегон                                               |
| 1893 | laryngotrachéite infectieuse      | інфекційний ларинготрахеїт                                  |
| 1894 | lattice cubique                   | кубічна решітка, кубічна ґратка                             |
| 1895 | laver la laine                    | мити шерсть, мити вовну                                     |
| 1896 | lésion radique                    | променеве ураження, радіаційне ураження                     |
| 1897 | laveuse d'œufs                    | мийка для яєць                                              |
| 1898 | leucopénie infectieuse du chat    | інфекційна лейкопенія кішок, панлейкопенія («котяча чумка») |
| 1899 | leucose aviaire                   | пташиний лейкоз                                             |
| 1900 | leucose féline                    | котячий лейкоз                                              |
| 1901 | ligaments croisés                 | хрестоподібні зв'язки                                       |
| 1902 | ligaments jaunes                  | жовті зв'язки                                               |
| 1903 | ligne blanche de l'abdomen        | біла лінія живота                                           |
| 1904 | ligne dorsale                     | спинна лінія, лінія хребта                                  |
| 1905 | liquide céphalo-rachidien         | спинномозкова рідина                                        |
| 1906 | liquide péricardique              | перикардіальна рідина                                       |
| 1907 | liquide synovial                  | синовіальна рідина                                          |
| 1908 | liquides organiques               | біологічні рідини                                           |
| 1909 | lithiase biliaire                 | жовчнокам'яна хвороба                                       |
| 1910 | lithiase urinaire                 | сечокам'яна хвороба, уролітіаз                              |
| 1911 | livre généalogique                | родовідна книга, книга родоводу                             |
| 1912 | lobe carré du foie                | квадратна частка печінки                                    |
| 1913 | lobe de l'oreille                 | мочка вуха                                                  |
| 1914 | lobe du cerveau                   | частка головного мозку                                      |
| 1915 | lobe frontal                      | лобова частка                                               |
| 1916 | lobe antérieur de l'hypophyse     | передня доля гіпофіза                                       |
| 1917 | lobe intermédiaire de l'hypophyse | середня доля гіпофіза                                       |
| 1918 | lobe postérieur de l'hypophyse    | задня частка гіпофіза                                       |
| 1919 | loi biogénétique                  | біогенетичний закон                                         |
| 1920 | loi du facteur limitant           | закон обмежуючих факторів, закон лімітуючих факторів,       |
|      | loi du tout-ou-rien               | закон «все або нічого»                                      |
| 1921 | long dorsal                       | довгий м'яз спини                                           |
| 1922 | long du cou                       | довгий м'яз шиї                                             |
| 1923 | longueur du corps                 | довжина тіла                                                |
| 1924 | longueur du tronc                 | довжина тулуба                                              |

|      |                                 |                                          |
|------|---------------------------------|------------------------------------------|
| 1925 | lumière du jour                 | денне світло                             |
| 1926 | lumière naturelle               | природне світло                          |
| 1927 | lutte biologique                | біологічний метод боротьби зі шкідниками |
| 1928 | lutte contre les nuisibles      | боротьба з шкідниками                    |
| 1929 | lymphadénite caséuse du mouton  | казеозний лімфаденіт овець               |
| 1930 | lymphangite épizootique         | епізоотичний лімфангіт                   |
| 1931 | lymphangite ulcéreuse du cheval | виразковий лімфангіт коня                |
| 1932 | lymphogranulomatose maligne     | злоякісний лімфогранулематоз             |
| 1933 | lucilie bouchère                | вид двокрилих комах родини каліфорид     |
| 1934 | lymphomatose viscérale          | вісцеральний лімфоматоз                  |

## M

|      |                                   |                                               |
|------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1935 | mal d'altitude                    | висотна хвороба                               |
| 1936 | mal de mer                        | морська хвороба                               |
| 1937 | mal des montagnes                 | гірська хвороба                               |
| 1938 | maladie auto-immune               | аутоімунне захворювання                       |
| 1939 | maladie aléoutienne               | алеутська хвороба                             |
| 1940 | maladie cardiovasculaire          | серцево-судинні захворювання                  |
| 1941 | maladie des muqueuses             | захворювання слизових оболонок                |
| 1942 | maladie du muscle blanc           | харчова м'язова дистрофія                     |
| 1943 | maladie de l'œdème du porcelet    | набрякова хвороба поросят                     |
| 1944 | maladie du sommeil                | сонна хвороба                                 |
| 1945 | maladie endocrine                 | гормональне порушення, ендокринна хвороба     |
| 1946 | maladie hémolytique du nouveau-né | гемолітична хвороба новонароджених            |
| 1947 | maladie héréditaire               | спадкове захворювання, спадкова хвороба       |
| 1948 | maladie infectieuse               | інфекційна хвороба                            |
| 1949 | maladie métabolique               | метаболічне захворювання, метаболічна хвороба |
| 1950 | maladie naviculaire               | захворювання човноподібної кістки             |
| 1951 | maladie organique                 | органічне захворювання, органічна хвороба     |
| 1952 | maladie par surcharge             | хвороба накопичення                           |
| 1953 | maladie respiratoire chronique    | хронічне респіраторне захворювання            |
| 1954 | maladie sérique                   | сироваткова хвороба                           |

|      |                                     |                                                               |
|------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1955 | maladie vasculaire                  | судинні захворювання                                          |
| 1956 | maladie vénérienne                  | венеричне захворювання                                        |
| 1957 | maladie vésiculeuse du porc         | везикулярна хвороба свиней                                    |
| 1958 | malformation foetale                | вади розвитку плоду                                           |
| 1959 | manie de dévorer les œufs           | манія з'їдання власних яєць, манія поїдання яєць              |
| 1960 | marché aux bestiaux                 | ринок великої рогатої худоби                                  |
| 1961 | mare à lisier                       | гноївка                                                       |
| 1962 | marquage au fer                     | таврування                                                    |
| 1963 | marquage à l'oreille                | маркування вуха                                               |
| 1964 | marque auriculaire                  | вушна бирка                                                   |
| 1965 | marque auriculaire                  | вушна бирка                                                   |
| 1966 | marquage enzymatique                | ферментативне маркування                                      |
| 1967 | masse viscérale                     | вісцеральна маса, нутрощі                                     |
| 1968 | matériel expérimental               | експериментальний матеріал                                    |
| 1969 | matière grasse du lait              | молочний жир                                                  |
| 1970 | matière non-organique               | неорганічна речовина                                          |
| 1971 | matière nutritive                   | поживна речовина                                              |
| 1972 | matière organique                   | органічна речовина                                            |
| 1973 | matière sèche                       | суха речовина                                                 |
| 1974 | maturité physiologique              | фізіологічна зрілість                                         |
| 1975 | matrice symétrique                  | симетрична матриця                                            |
| 1976 | maturité économique                 | економічна зрілість                                           |
| 1977 | maturité physiologique              | фізіологічна зрілість                                         |
| 1978 | maturité sexuelle                   | статева зрілість                                              |
| 1979 | mauvais appariement                 | невідповідність                                               |
| 1980 | mauvaise habitude consistant à ruer | погана звичка брикатися                                       |
| 1981 | maximum de vraisemblance            | максимальна ймовірність                                       |
| 1982 | méat nasal                          | носовий хід, порожнина носа                                   |
| 1983 | méat urinaire                       | зовнішній отвір уретри, зовнішній отвір сечовипускного каналу |
| 1984 | mécanisme de défense                | захисний механізм                                             |
| 1985 | médecine dentaire                   | стоматологія                                                  |
| 1986 | médecine légale                     | судова медицина, судово – медична експертиза                  |
| 1987 | médecine préventive                 | профілактична медицина                                        |
| 1988 | médecine vétérinaire                | ветеринарна медицина, ветеринарія                             |
| 1989 | médiateur chimique                  | хімічний медіатор                                             |
| 1990 | médicament carminatif               | ветрогонний препарат, кармінативний препарат                  |
| 1991 | médicament synergique               | синергічний препарат, синергізм лікарських речовин            |
| 1992 | mélophage du mouton                 | рунець овечий, овечий кід                                     |

|      |                                        |                                                      |
|------|----------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1993 | membrane cellulaire                    | клітинна мембрана                                    |
| 1994 | membrane coquillière externe           | зовнішня оболонка мембрани                           |
| 1995 | membrane de l'œuf                      | яєчна мембрана, мембрана яєчної шкарлупи             |
| 1996 | membrane nictitante                    | механічна мембрана                                   |
| 1997 | membrane nucléaire                     | ядерна мембрана, нуклеома                            |
| 1998 | membrane ondulante                     | ундулююча мембрана, хвилеподібна мембрана            |
| 1999 | membrane pellucide                     | блискуча мембрана                                    |
| 2001 | membrane semi-perméable                | напівпроникна мембрана                               |
| 2002 | membrane synoviale                     | синовіальна мембрана, синовіальна оболонка           |
| 2003 | membrane tympanique                    | барабанна перетинка                                  |
| 2004 | membrane vitelline                     | жовтикова мембрана, жовткова оболонка                |
| 2005 | membre antérieur                       | передня кінцівка                                     |
| 2006 | membre pelvien                         | таз, пояс скелета нижньої кінцівки                   |
| 2007 | membre postérieur                      | задня кінцівка                                       |
| 2008 | mémoire immunologique                  | імунологічна пам'ять, імунна пам'ять                 |
| 2009 | méningo-encéphalo-myélite enzootique   | ензоотичний менінгоенцефаломієліт                    |
| 2010 | mesure du taux butyreux                | вимірювання вмісту жиру                              |
| 2011 | mesure dupliquée                       | повторне вимірювання                                 |
| 2012 | métabolisme basal, métabolisme de base | основний обмін, основний метаболізм                  |
| 2013 | métabolisme de repos                   | метаболізм у стані спокою                            |
| 2014 | métabolisme minéral                    | мінеральний обмін                                    |
| 2015 | méthode d'ensilage                     | метод силосування                                    |
| 2016 | méthode de reproduction                | метод розведення                                     |
| 2017 | meule de foin                          | копиця сіна                                          |
| 2018 | mettre bas                             | окочуватися, отелитися                               |
| 2019 | microscope à contraste de phase        | фазовоконтрастний мікроскоп                          |
| 2020 | microscope à fluorescence              | флуоресцентний мікроскоп                             |
| 2021 | microscope électronique                | електронний мікроскоп                                |
| 2022 | microscope électronique à balayage     | сканувальний електронний мікроскоп                   |
| 2023 | microscope interférentiel              | інтерференційний мікроскоп                           |
| 2024 | microscope à contraste interférentiel  | диференційно –інтерференційний контрастний мікроскоп |
| 2025 | microscope polarisant                  | поляризаційний мікроскоп                             |
| 2026 | mirage des œufs                        | підсвічування яєць                                   |
| 2027 | mireur à œufs                          | прилад для підсвічування яєць                        |
| 2028 | mireur d'œufs                          | прилад для підсвічування яєць, овоскоп               |

|      |                                         |                                                                |
|------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 2029 | mise à l'épreuve                        | тестування                                                     |
| 2030 | mise bas                                | опорос, окіт, отелення                                         |
| 2031 | mise bas précoce                        | ранні пологи, передчасні пологи                                |
| 2032 | moëlle épinière                         | спинний мозок                                                  |
| 2033 | moëlle osseuse                          | кістковий мозок                                                |
| 2034 | morsure d'animal                        | укус тварини                                                   |
| 2035 | morsure de serpent                      | укус змії                                                      |
| 2036 | mort-né                                 | мертвонароджений                                               |
| 2037 | mort subite                             | раптова смерть                                                 |
| 2038 | mort fœtale                             | смерть плоду, мертвонароджений плід                            |
| 2039 | motilité du spermatozoïde               | рухливість сперматозоїдів                                      |
| 2040 | mouche bleue de la viande               | муха м'ясна синя                                               |
| 2041 | mouche charbonneuse                     | осіння жигалка                                                 |
| 2042 | mouche domestique                       | муха кімнатна                                                  |
| 2043 | moyenne pondérée                        | середнє зважене, середнє арифметичне зважене для дійсних чисел |
| 2044 | muscles auriculaires                    | вушні м'язи                                                    |
| 2045 | muscles costaux                         | костальні м'язи, м'язи ребер                                   |
| 2046 | muscle court supinateur                 | супінатор, м'яз передпліччя                                    |
| 2047 | musculus cremaster                      | мяз-підіймач яєчка                                             |
| 2048 | muscle crico-aryténoïdien postérieur    | задній крико-аритеноїдний м'яз                                 |
| 2049 | muscle crico-aryténoïdien               | крико-аритеноїдний м'яз                                        |
| 2050 | muscle crico-aryténoïdien latéral       | бічний крико-аритеноїдний м'яз                                 |
| 2051 | muscle droit inférieur de l'œil         | нижній прямий м'яз ока                                         |
| 2052 | muscle droit interne de la cuisse       | внутрішній прямий м'яз стегна                                  |
| 2053 | muscle droit interne de l'œil           | внутрішній прямий м'яз ока                                     |
| 2054 | muscle droit latéral de la tête         | бічний прямий м'яз голови                                      |
| 2055 | muscle droit supérieur de l'œil         | верхній прямий м'яз ока                                        |
| 2056 | muscle du marteau                       | мяз-натягувач барабанної перетинки                             |
| 2057 | muscle du menton                        | підборідний м'яз                                               |
| 2058 | muscle élévateur de la lèvre supérieure | м'яз-підіймач верхньої губи                                    |
| 2059 | muscle élévateur de la scapula          | м'яз-підіймач лопатки                                          |
| 2060 | muscle épicranien                       | надчерепний м'яз                                               |
| 2061 | muscle extenseur                        | м'яз-розгинач                                                  |
| 2062 | muscle extenseur commun des doigts      | м'яз-розгинач пальців                                          |
| 2063 | muscle extenseur du carpe               | м'яз-розгинач зап'ястя                                         |

|      |                                       |                                     |
|------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 2064 | muscle long extenseur radial du carpe | довгий променевий розгинач зап'ястя |
| 2065 | muscle glutéal, muscle fessier        | сідничний м'яз                      |
| 2066 | muscles glutéaux                      | сідничні м'язи                      |
| 2067 | muscle ilio-psoas                     | клубово-поперековий м'яз            |
| 2068 | muscles intercostaux                  | міжреберні м'язи                    |
| 2069 | muscles interosseux                   | міжкісткові м'язи                   |
| 2070 | muscles intertransversaires           | міжпоперечні м'язи                  |
| 2071 | muscles lombricaux                    | червоподібні м'язи                  |
| 2072 | muscles oculomoteurs                  | окорухові м'язи                     |
| 2073 | muscle ptérygoïdien latéral           | латеральний крилоподібний м'яз      |
| 2074 | muscles sous-costaux                  | підреберні м'язи                    |
| 2075 | muscles surcostaux                    | надреберні м'язи                    |
| 2076 | muscles auriculaires                  | вушні м'язи                         |
| 2077 | muscles constricteurs du pharynx      | звужувальні м'язи глотки            |
| 2078 | muscle oblique                        | косий м'яз                          |

N

|      |                              |                                      |
|------|------------------------------|--------------------------------------|
| 2079 | nageoire caudale             | хвостовий плавник                    |
| 2080 | naissance d'un mort-né       | народження мертвонародженого         |
| 2081 | naissance gémellaire         | народження близнюків                 |
| 2082 | naissance multiple           | багатоплідність, багатоплідні пологи |
| 2083 | naissance simple             | прості пологи,<br>одноплідні пологи  |
| 2084 | naphtalène chloré            | хлорований нафталін                  |
| 2085 | nécrose cellulaire           | некроз клітини                       |
| 2086 | nécrose colliquative         | колікваційний некроз                 |
| 2087 | nécrose de coagulation       | коагуляційний некроз                 |
| 2088 | nécrose de liquéfaction      | розрідження мас некрозу              |
| 2089 | neige carbonique             | сухий лід                            |
| 2090 | nerf abducens (VI)           | відвідний нерв (VI)                  |
| 2091 | nerf accessoire (XI)         | додатковий нерв (XI)                 |
| 2092 | nerf brachial cutané interne | медіальний шкірний нерв передпліччя  |
| 2093 | nerf circonflexe             | циркумфлексний нерв                  |
| 2094 | nerf coccygien               | куприковий нерв                      |
| 2095 | nerf cochléaire              | кохлеарний нерв                      |
| 2096 | nerf crânien                 | черепно-мозковий нерв                |
| 2097 | nerf crural                  | м'язовий нерв                        |
| 2098 | nerf cubital                 | ліктьовий нерв                       |
| 2099 | nerf cutané latéral de la    | латеральний шкірний нерв стегна      |

|      |                                            |                                               |
|------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|      | cuisse                                     |                                               |
| 2100 | nerf génito-fémoral                        | стегново-статевий нерв                        |
| 2101 | nerf du sous-clavier                       | підключичний нерв                             |
| 2102 | nerf du sous-scapulaire                    | підлопатковий нерв                            |
| 2103 | nerf facial (VII)                          | лицевий нерв (VII)                            |
| 2104 | nerf fémoro-cutané                         | шкірний нерв стегна                           |
| 2105 | nerf fessier inférieur                     | нижній сідничний нерв                         |
| 2106 | nerf fessier supérieur                     | верхній сідничний нерв                        |
| 2107 | nerf radial                                | радіальний нерв, променевий нерв              |
| 2108 | nerf récurrent                             | зворотний нерв                                |
| 2109 | nerf laryngé récurrent                     | зворотний гортанний нерв                      |
| 2110 | neurone inhibiteur                         | гальмівний нейрон                             |
| 2111 | noeud atrioventriculaire                   | атріовентрикулярний вузол                     |
| 2112 | niveau de probabilité                      | рівень ймовірності                            |
| 2113 | noeud vital                                | життєвий вузол                                |
| 2114 | noeud sino-auriculaire                     | синоатріальний вузол                          |
| 2115 | noeud sinusal                              | синусовий вузол                               |
| 2116 | nourrisseur à porcelets                    | годівниця для поросят                         |
| 2117 | nourriture à heure fixe                    | харчування у визначений час                   |
| 2118 | nutrition minerale                         | мінеральне живлення                           |
| 2119 | nutrition minérale des animaux domestiques | мінеральне живлення домашніх жувальних тварин |
| 2120 | noyau cellulaire                           | клітинне ядро                                 |

## O

|      |                                                |                                   |
|------|------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 2121 | oblique muscle                                 | косий м'яз                        |
| 2122 | oedème aigu                                    | гострий набряк                    |
| 2123 | œdème aigu du poumon                           | гострий набряк легені             |
| 2124 | oedème cardisque                               | серцевий набряк                   |
| 2125 | oedème hépatique                               | набряк печінки, печінковий набряк |
| 2126 | oedème toxique                                 | токсичний набряк                  |
| 2127 | œuf à coquille dure                            | яйце з твердою оболонкою          |
| 2128 | œufs déshydratés                               | яєчний порошок, зневоднені яйця   |
| 2129 | oie blanche, oie des neiges                    | гуска біла                        |
| 2130 | oie grise                                      | сіра гуска                        |
| 2131 | oie pondeuse                                   | гуска несучка                     |
| 2132 | oiseau aquatique                               | водоплавні птахи                  |
| 2133 | oiseau grimpeur                                | лазячий птах                      |
| 2134 | oiseau migrateur                               | перелітний птах                   |
| 2135 | olive bulbaire (lat. oliva medullae oblongata) | олива довгастого мозку            |

|      |                                   |                                                     |
|------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 2136 | onde péristaltique                | перистальтична хвиля                                |
| 2137 | onde ultra-sonore                 | ультразвукова хвиля                                 |
| 2138 | ondée cardiaque                   | серцева хвиля, пульсова хвиля                       |
| 2139 | ondée systolique                  | систолична хвиля                                    |
| 2140 | opération césarienne              | кесарів розтин                                      |
| 2141 | opération chirurgicale            | хірургічна операція                                 |
| 2142 | oreille externe                   | зовнішнє вухо                                       |
| 2143 | oreille interne                   | внутрішнє вухо                                      |
| 2144 | oreille moyenne                   | середнє вухо                                        |
| 2145 | organe de l'ouïe                  | орган слуху                                         |
| 2146 | organe des sens                   | органи чуття                                        |
| 2147 | organe digestif annexe            | додатковий травний орган                            |
| 2148 | organe du goût                    | орган смаку                                         |
| 2149 | organe effecteur                  | ефекторний орган                                    |
| 2150 | organe hémoipoïétique             | кровотворний орган                                  |
| 2151 | organe homologue                  | гомологічний орган                                  |
| 2152 | organe lumineux                   | фотофор                                             |
| 2153 | organe reproducteur               | репродуктивний орган                                |
| 2154 | organe sexuel                     | статевий орган                                      |
| 2155 | organes internes                  | внутрішні органи                                    |
| 2156 | Organisation mondiale de la santé | Всесвітня організація охорони здоров'я              |
| 2157 | organisme trisomique              | синдром Дауна, трисомія за 21 хромосомою            |
| 2158 | orifice anal                      | задній прохід, анальний отвір                       |
| 2159 | origine arbitraire                | умовний початок відліку                             |
| 2160 | origine des espèces               | походження видів                                    |
| 2161 | origines de la vie                | походження життя                                    |
| 2162 | os court                          | коротка кістка                                      |
| 2163 | os crochu                         | гачкувата кістка                                    |
| 2164 | os de membrane                    | мембранна кістка                                    |
| 2165 | os dermique                       | дермальна кістка, вкладена кістка                   |
| 2166 | os enchondral                     | енхондральна кістка                                 |
| 2167 | os hyoïde                         | під'язикова кістка                                  |
| 2168 | os pariétal                       | тім'яна кістка                                      |
| 2169 | os pénien                         | бакулум, кістка в сполучній тканині статевого члена |
| 2170 | os plat                           | плоска кістка                                       |
| 2171 | os quadratojugal                  | чотиригранна кістка                                 |
| 2172 | os spongieux                      | губчаста кісткова тканина                           |
| 2173 | osselets de l'oreille             | вушні кісточки, слухові кісточки                    |
| 2174 | osselets de Weber                 | апарат Вебера, кісточка Вебера                      |
| 2175 | ossification enchondrale          | енхондральне окостеніння, енхондральна              |

|      |                           |                                                      |
|------|---------------------------|------------------------------------------------------|
|      |                           | осифікація                                           |
| 2176 | ossification pathologique | патологічна осифікація, патологічне окостеніння      |
| 2177 | ostéogénèse imparfaite    | недосконалий остеогенез, недосконале кісткоутворення |
| 2178 | ovulation non spontanée   | неспонтанна овуляція                                 |
| 2179 | ovulation provoquée       | індукована овуляція                                  |
| 2180 | ovule non fécondé         | незапліднена яйцеклітина                             |
| 2181 | oxycyanure de mercure     | оксиціанід ртуті                                     |
| 2182 | oxydation biologique      | біологічне окиснення                                 |
| 2183 | oxyde d'éthylène          | оксиран                                              |
| 2184 | oxyde de carbone          | оксид вуглецю                                        |
| 2185 | oxyde de zinc             | оксид цинку                                          |

P

|      |                                     |                                                |
|------|-------------------------------------|------------------------------------------------|
| 2186 | paille et fanes                     | соломи і бадилля                               |
| 2187 | paire homologue                     | гомологічна пара                               |
| 2188 | paire symétrique                    | симетрична пара                                |
| 2189 | palais dur                          | тверде піднебіння                              |
| 2190 | palais osseux                       | тверде піднебіння                              |
| 2191 | panarde                             | кінь зі скошеним копитом, зверненим назовні    |
| 2192 | panaris interdigité                 | паронімія між пальцева, межпальцевий панарицій |
| 2193 | papille dermique                    | дермальний сосочок, шкірний сосочок            |
| 2194 | papille filiforme                   | ниткоподібний сосочок,                         |
| 2195 | papille foliée                      | листоподібний сосочок, листяний сосочок        |
| 2196 | papille fungiforme                  | грибоподібний сосочок, грибовий сосочок        |
| 2197 | papille gustative                   | смаковий сосочок                               |
| 2198 | papille linguale                    | язиковий сосочок                               |
| 2199 | papille sensorielle                 | сенсорний сосочок                              |
| 2200 | papillon de nuit                    | нічний метелик, міль                           |
| 2201 | parage de la carcasse               | обрізка м'яса з туші                           |
| 2202 | parage des pieds                    | обрізка копит                                  |
| 2203 | paralysie infectieuse des volailles | інфекційний параліч домашньої птиці            |
| 2204 | paralysie post-partum               | післяпологовий параліч, післяпологовий парез   |
| 2205 | paraplégie enzootique               | ензоотична параплегія, ензоотична атаксія      |
| 2206 | parasite facultatif                 | факультативний паразит                         |
| 2207 | parasite intestinal                 | кишковий паразит                               |
| 2208 | parasite obligatoire                | облігатний паразит, холопаразит                |

|      |                                 |                                                          |
|------|---------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 2209 | parasite permanent              | постійний паразит                                        |
| 2210 | parasite temporaire             | тимчасовий паразит                                       |
| 2211 | parc à moutons                  | кошара                                                   |
| 2212 | parésie spastique               | спастичний парез                                         |
| 2213 | particule bêta                  | бета-частинки                                            |
| 2214 | pasteurellose aviaire           | пташина холера, пастерельоз птиці                        |
| 2215 | pasteurellose des bovidés       | пастерельоз врх                                          |
| 2216 | pasteurisation du lait          | пастеризація молока                                      |
| 2217 | pâturage alterné                | регульований випас, почерговий випас                     |
| 2218 | pâturage au piquet              | коловий прогулянковий майданчик, майданчик для випасання |
| 2219 | pâturage avec gardiennage       | пасовище з охороною                                      |
| 2220 | pâturage cloisonné              | загін                                                    |
| 2221 | pâturage dégradé                | надмірний випас худоби                                   |
| 2222 | pâturage modéré                 | помірний випас худоби                                    |
| 2223 | pâturage intensif               | інтенсивний випас                                        |
| 2224 | paturage tournant               | регульований випас                                       |
| 2225 | paturage tournant en bande      | загінний випас                                           |
| 2226 | paupière nictitante             | миготлива повіка                                         |
| 2227 | pavillon de l'oreille           | вушна раковина                                           |
| 2228 | peau brute                      | сира шкіра                                               |
| 2229 | peau Caracul, peau Karakul      | каракульна шкіра                                         |
| 2230 | peau d'agneau                   | ягняча шкіра                                             |
| 2231 | peau d'intestin de porc         | шкіра кишечника свині                                    |
| 2232 | peau de chevreau                | шкіра козеняти                                           |
| 2233 | peau de veau                    | теляча шкіра                                             |
| 2234 | péduncule cérébral              | ніжка мозку                                              |
| 2235 | période de l'œstrus             | період тічки                                             |
| 2236 | période de lactation            | період лактації                                          |
| 2237 | période de latence              | латентний період                                         |
| 2238 | période de maturité             | період зрілості                                          |
| 2239 | periode de monte                | період спарювання                                        |
| 2240 | période de pointe du lait       | піковий період молочної продуктивності                   |
| 2241 | période de repos                | період спокою                                            |
| 2242 | période de reproduction         | репродуктивний період                                    |
| 2243 | période périnatale              | перинатальний період                                     |
| 2244 | période post-natale             | післяпологовий період                                    |
| 2245 | perturbation de la reproduction | порушення репродуктивної функції                         |
| 2246 | peste aviaire                   | чума птиці                                               |
| 2247 | peste bovine                    | чума великої рогатої худоби                              |
| 2248 | peste porcine                   | чума свиней                                              |
| 2249 | phéromone d'alarme              | тривожний феромон                                        |

|      |                                         |                                                           |
|------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 2250 | phéromone sexuelle                      | статевий феромон                                          |
| 2251 | phosphatase acide                       | кислотна фосфатаза                                        |
| 2252 | phosphate de calcium                    | фосфат кальцію                                            |
|      | Piémontaise                             | п'ємонтез (порода ВРХ)                                    |
| 2253 | production de chaleur                   | виробництво теплової енергії, теплопостачання             |
| 2254 | production de gamètes                   | продукція гамет                                           |
| 2255 | production de laine                     | виробництво вовни                                         |
| 2256 | production de lait                      | молочне виробництво                                       |
| 2257 | production de viande                    | виробництво м'яса                                         |
| 2258 | production de viande bovine             | виробництво яловичини                                     |
| 2259 | production de volailles                 | виробництво м'яса птиці                                   |
| 2260 | production du lait                      | виробництво молока                                        |
| 2261 | production en vert                      | зелене виробництво                                        |
| 2262 | production journalière                  | добове виробництво                                        |
| 2263 | production lainière                     | виробництво вовни                                         |
| 2264 | production laitière                     | виробництво молока                                        |
| 2265 | production laitière journalière moyenne | середньодобове виробництво молока                         |
| 2266 | production laitière quotidienne         | добове виробництво молока                                 |
| 2267 | production moyenne d'œufs               | середня несучість, середнє виробництво яєць               |
| 2268 | production moyenne de lait              | середня продуктивність молока, середнє виробництво молока |
| 2269 | production ovine                        | виробництво овець, вівчарство                             |
| 2270 | production porcine                      | свинарство                                                |
| 2271 | prophylaxie sérique                     | профілактика сироваткової хвороби                         |
| 2272 | proportion muscle/gras                  | співвідношення між масою м'язів та жиру                   |
| 2273 | proportion muscle/os                    | співвідношення між масою м'язів та кісток                 |
| 2274 | proportion viande/os                    | співвідношення між масою м'яса та кісток                  |
| 2275 | proportions corporelles                 | пропорції тіла                                            |
| 2276 | propriété physique                      | фізична властивість                                       |
| 2277 | propylène glycol                        | пропіленгліколь                                           |
| 2278 | protéine animale                        | тваринний білок                                           |
| 2279 | protéine brute                          | сирий білок, неочищений білок                             |
| 2280 | protéine complète                       | повноцінний білок                                         |
| 2281 | protéine digestible                     | перетравлюваний білок, засвоюваний білок                  |
| 2282 | protéine plasmatique                    | плазмовий білок                                           |
| 2283 | protéine sérique                        | сироватковий білок                                        |

|      |                                           |                                      |
|------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| 2284 | protéine transporteuse de la chaîne acyle | транспортний білок ацильного ланцюга |
| 2285 | protéine végétale                         | рослинний білок                      |

## Q

|      |                                                    |                                                       |
|------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 2286 | quadratojugal (os)                                 | чотиригранний (кістка)                                |
| 2287 | quantité d'aliment consommé                        | кількість споживаної їжі, кількість споживаного корму |
| 2288 | quantité totale des éléments nutritifs digestibles | загальна кількість засвоюваних поживних речовин       |
| 2289 | quartier arrière                                   | задня четвертина (тушки)                              |
| 2290 | quartier avant                                     | передня четвертина (тушки)                            |
| 2291 | quartier de derrière                               | задня четвертина, задня чверть (тушки)                |
| 2292 | quasi-continu                                      | квазінеперервність                                    |
| 2293 | quasi-indépendance                                 | квазінезалежність                                     |
| 2294 | quotient respiratoire                              | дихальний коефіцієнт                                  |

## R

|      |                                |                                                                   |
|------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 2295 | race ovine de Mérinos          | мериносові вівці, порода овець-мериносів                          |
| 2296 | race à laine fine              | тонкорунна порода, тонкововна порода                              |
| 2297 | race à laine intermédiaire     | проміжна вовняна порода                                           |
| 2298 | race à laine grossière         | грубововна порода                                                 |
| 2299 | race à plusieurs fins          | багатоцільова порода                                              |
| 2300 | race à viande                  | м'ясна порода                                                     |
| 2301 | race adaptée                   | адаптована порода                                                 |
| 2302 | race améliorée                 | поліпшена порода                                                  |
| 2303 | race autosexable               | автосексуальна порода                                             |
| 2304 | race bouchère                  | м'ясна порода                                                     |
| 2305 | race bovine bouchère           | м'ясна порода великої рогатої худоби                              |
| 2306 | race introduite                | інтродукована порода, введена порода                              |
| 2307 | race japonaise                 | японська порода                                                   |
| 2308 | race laitière                  | молочна порода                                                    |
| 2309 | race locale                    | місцева порода                                                    |
| 2310 | race miniature                 | маленька порода, мініатюрна порода                                |
| 2311 | race mixte                     | змішана порода                                                    |
| 2312 | race originelle                | оригінальна порода                                                |
| 2313 | race ovine à fourrure          | порода овець хутрового напрямку, хутряна порода овець             |
| 2314 | race ovine à viande et à laine | порода овець вовно-м'ясного напрямку, порода м'ясо-вовняних овець |
| 2315 | race précoce                   | рання порода                                                      |

|      |                                                   |                                                                            |
|------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2316 | race pure                                         | чиста порода                                                               |
| 2317 | race synthétique                                  | синтетична порода                                                          |
| 2318 | racloir à planches à crottes                      | скребок для гною                                                           |
| 2319 | radioimmunodosage, dosage radio-immunologique     | радіоімунний аналіз                                                        |
| 2320 | rafle d'épi de maïs                               | кукурудзяний качан                                                         |
| 2321 | ramassage des œufs                                | збір яєць                                                                  |
| 2322 | randomisation restreinte                          | обмежена рандомізація                                                      |
| 2323 | rapport nutritif                                  | співвідношення поживних речовин                                            |
| 2324 | rapport production d'œufs/consommation d'aliments | співвідношення несучість/ споживання корму                                 |
| 2325 | rapport protéine/énergie                          | білково-енергетичне співвідношення                                         |
| 2326 | ration complète                                   | повний раціон                                                              |
| 2327 | rat musqué                                        | ондатра болотяна                                                           |
| 2328 | rate accessoire                                   | додаткова часточка селезінки                                               |
| 2329 | râtelier à foin                                   | стійка для сіна, стелаж для сіна                                           |
| 2330 | ration à forte teneur en protéine                 | раціон з високим вмістом білка                                             |
| 2331 | ration à haute valeur énergétique                 | високоенергетичний раціон                                                  |
| 2332 | ration complète                                   | повний раціон                                                              |
| 2333 | ration de démarrage pour jeunes                   | стартовий раціон для молодняку                                             |
| 2334 | ration de démarrage pour poussins                 | стартовий раціон для курчат                                                |
| 2335 | ration équilibrée                                 | збалансований раціон                                                       |
| 2336 | ration journalière pour l'engraissement           | добовий раціон при відгодівлі                                              |
| 2337 | ration limitée                                    | обмежений раціон                                                           |
| 2338 | ration pour pondeuse                              | раціон для несучки                                                         |
| 2339 | réaction du greffon contre l'hôte                 | реакція відторгнення трансплантата, реакція «трансплантат проти господаря» |
| 2340 | réaction immunitaire                              | іmunна реакція                                                             |
| 2341 | réaction indésirable                              | побічна реакція                                                            |
| 2342 | réaction locale                                   | місцева реакція                                                            |
| 2343 | récepteur infra-rouge                             | інфрачервоний приймач, ІЧ - рецептор                                       |
| 2344 | récolte du foin                                   | заготівля сіна                                                             |
| 2345 | recombinaison génétique                           | генетична рекомбінація                                                     |
| 2346 | réflexe à distance                                | віддалений рефлекс, дистанційний рефлекс                                   |
| 2347 | réflexe absolu                                    | абсолютний рефлекс                                                         |
| 2348 | réflexe conditionné                               | умовний рефлекс                                                            |
| 2349 | réflexe de tétée                                  | смоктальний рефлекс                                                        |

|      |                                                    |                                                                |
|------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 2350 | réflexe inconditionnel,<br>réflexe non conditionné | безумовний рефлекс                                             |
| 2351 | réflexe plantaire                                  | плантарний рефлекс, симптом Бабінскі                           |
| 2352 | réflexe polysynaptique                             | полісинаптичний рефлекс                                        |
| 2353 | refroidissement des œufs                           | охолодження яєць                                               |
| 2354 | refroidissement par ventilation                    | вентиляційне охолодження                                       |
| 2355 | régénération des tissus                            | регенерація тканин                                             |
| 2356 | région critique                                    | критична область, критичний регіон                             |
| 2357 | région inguinale                                   | пахвина, пахвинна ділянка                                      |
| 2358 | région paléarctique                                | палеарктика, субарктичний регіон                               |
| 2359 | régionalisation de variété                         | регіоналізація сорту                                           |
| 2360 | régression curvilinéaire                           | криволінійна регресія                                          |
| 2361 | régression empirique                               | емпірична лінія регресії                                       |
| 2362 | régression exponentielle                           | експоненціальна регресія                                       |
| 2363 | régression génétique                               | генетичний аспект регресії                                     |
| 2364 | régression multiple                                | множинна регресія                                              |
| 2365 | régression négative                                | негативна регресія                                             |
| 2366 | régression non-linéaire                            | нелінійна регресія                                             |
| 2367 | régression parabolique                             | параболічна регресія                                           |
| 2368 | régression partielle                               | часткова регресія                                              |
| 2369 | régression pas-à-pas                               | ступенева регресія                                             |
| 2370 | régression polynomiale                             | поліноміальна регресія                                         |
| 2371 | régulation de la température                       | регулювання температури                                        |
| 2372 | rejet du greffon                                   | відторгнення трансплантата, реакція відторгнення трансплантата |
| 2373 | répulsif contre les tiques                         | засіб від кліщів                                               |
| 2374 | réserve alcaline                                   | лужний резерв                                                  |
| 2375 | réservoir de gènes                                 | генофонд, генний резервуар                                     |
| 2376 | résine acrylique                                   | акрилова смола                                                 |
| 2377 | résine époxyde                                     | епоксидна смола                                                |
| 2378 | résine synthétique                                 | синтетична смола                                               |
| 2379 | résistance aux antibiotiques                       | резистентність до антибіотиків, стійкість до антибіотиків      |
| 2380 | résistance médicamenteuse                          | лікарська стійкість, резистентність до ліків                   |
| 2381 | résorption du fœtus                                | резорбція плода, розсмоктування плода                          |
| 2382 | respiration anaérobie                              | анаеробне дихання                                              |
| 2383 | respiration artificielle                           | штучне дихання                                                 |
| 2384 | respiration branchiale                             | зяброве дихання                                                |
| 2385 | respiration cellulaire                             | клітинне дихання                                               |
| 2386 | respiration cutanée                                | шкірне дихання                                                 |
| 2387 | respiration embryonnaire                           | ембріональне дихання                                           |
| 2388 | respiration externe                                | зовнішнє дихання                                               |

|      |                                          |                                            |
|------|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 2389 | respiration foetale                      | дихання плода                              |
| 2390 | respiration interne                      | внутрішнє дихання                          |
| 2391 | respiration périodique                   | періодичне дихання                         |
| 2392 | respiration tissulaire                   | тканинне дихання, клітинне дихання         |
| 2393 | rete testis                              | сім'яний канатик, сім'яне сплетіння        |
| 2394 | réticulum endoplasmique                  | ендоплазматичний ретикулум                 |
| 2395 | rigidité cadavérique, rigor mortis       | трупне задубіння, залякання                |
| 2396 | RNA                                      | рибонуклеїнова кислота                     |
| 2397 | RNA réplique                             | РНК репліказа, РНК-залежна, РНК-полімераза |
| 2398 | RNA ribosomique                          | рибосомна РНК                              |
| 2399 | Rouge des steppes                        | червона степова порода                     |
| 2400 | rouget du porc                           | еризипелоїд                                |
| 2401 | rotation cultural, rotation des cultures | сівозміна                                  |
| 2402 | rupture aortique                         | розрив аорти                               |
| 2403 | rythme cardiaque                         | серцевий ритм                              |

S

|      |                                       |                                          |
|------|---------------------------------------|------------------------------------------|
| 2404 | sabot du cheval                       | кінське копито                           |
| 2405 | sac amniotique                        | амніотичний міхур, амніотична порожнина  |
| 2406 | sacrum                                | крижів                                   |
| 2407 | sac branchial                         | зябровий мішок                           |
| 2408 | sac embryonnaire                      | жовтковий мішок,                         |
| 2409 | sac endolymphatique                   | ендолімфатичний мішок                    |
| 2410 | sacs aériens                          | повітряні мішки                          |
| 2411 | sacs alvéolaires                      | альвеолярні мішечки                      |
| 2412 | saison de reproduction                | репродуктивний період, сезон розмноження |
| 2413 | saignement de nez                     | носові кровотечі, кровотечі з носа       |
| 2414 | saindoux                              | смалець, свиняче сало                    |
| 2415 | saison d'agnelage                     | сезон окоту, період ягніння              |
| 2416 | saison de pâturage                    | пасовищний сезон                         |
| 2417 | saison de ponte                       | сезон відкладання яєць                   |
| 2418 | salle de traite                       | доїльна зала                             |
| 2419 | salle de traite avec compteurs à lait | доїльна зала з лічильниками молока       |
| 2420 | sarcome vénérien du chien             | венерична саркома собак                  |
| 2421 | sarcopte de la gale                   | коростяний саркопт, коростяний свербун   |
| 2422 | saturation en oxygène                 | насичення киснем                         |
| 2423 | science avicole                       | інститут птахівництва, птахівництво      |

|      |                                   |                                                         |
|------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 2424 | science de l'élevage du porc      | інститут свинарства, наука про свинарство               |
| 2425 | science de la nutrition           | трофологія, харчознавство                               |
| 2436 | sécrétion biliaire                | секреція жовчі                                          |
| 2427 | sécrétion externe                 | зовнішня секреція                                       |
| 2428 | sécrétion interne                 | внутрішня секреція                                      |
| 2429 | sécrétion salivaire               | секреція слини                                          |
| 2430 | segmentation bilatérale           | двостороння сегментація                                 |
| 2431 | segmentation discoïdale           | дискоїдна сегментація                                   |
| 2432 | sel iodé comestible               | сіль харчова йодована                                   |
| 2433 | sélection artificielle            | штучний добір                                           |
| 2434 | sélection naturelle               | природний добір                                         |
| 2435 | sélection sur ascendance          | відбір за походженням                                   |
| 2436 | selle turcique                    | турецьке сідло                                          |
| 2437 | sels minéraux                     | елементи-органогени, мінеральні солі                    |
| 2438 | semence congelée en pilules       | сперма заморожена в пайстах                             |
| 2439 | semence congelée                  | заморожена сперма                                       |
| 2440 | sens de l'équilibre               | відчуття рівноваги, почуття рівноваги                   |
| 2441 | sensibilité épicrotique           | епікритична чутливість                                  |
| 2442 | sensibilité profonde              | глибока чутливість                                      |
| 2443 | sensibilité proprioceptive        | пропріоцептивна чутливість                              |
| 2444 | septum interauriculaire           | міжпередсердна перегородка                              |
| 2445 | septum interventriculaire         | міжшлуночкова перегородка                               |
| 2446 | séquence de nucléotides           | нуклеотидна послідовність, генетична послідовність      |
| 2447 | sérum antilymphocytaire           | протилімфоцитарна сироватка, антилімфоцитарна сироватка |
| 2448 | sérum de jument gravide           | сироватка вагітної кобили, сироватка жеребної кобили    |
| 2449 | sérum physiologique               | фізіологічна сироватка                                  |
| 2450 | service de vulgarisation agricole | сільськогосподарська дорадча служба                     |
| 2451 | sevrage précoce                   | раннє відлучення                                        |
| 2452 | signe de chaleurs                 | ознака охоти                                            |
| 2453 | sillon primitif                   | примітивна борозна, первинна борозна                    |
| 2454 | silo en sacs plastiques           | силос у поліетиленових пакетах                          |
| 2455 | silo étanche                      | силос для зерна, елеватор                               |
| 2456 | silo-fossé                        | силосна яма, силос-канава                               |
| 2457 | silo plastique                    | пластиковий силос                                       |
| 2458 | sinus du péricarde                | перикардіальна порожнина, порожнина серцевої сумки      |
| 2459 | sinus frontal                     | лобова пазуха, фронтальна пазуха                        |
| 2460 | sinus maxillaire                  | верхньощелепна пазуха, гайморова пазуха                 |
| 2461 | sinus veineux                     | венозний синус                                          |

|      |                                         |                                                             |
|------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 2462 | site antigénique                        | антигенна ділянка                                           |
| 2463 | soins post-opératoires                  | післяопераційна допомога,<br>післяопераційний догляд        |
| 2464 | solution hypertonique                   | гіпертонічний розчин                                        |
| 2465 | solution hypotonique                    | гіпотонічний розчин                                         |
| 2466 | solution-tampon                         | буферний розчин                                             |
| 2467 | sous-unité ribosomique                  | рибосомальна субодиниця                                     |
| 2468 | synthèse des protéines                  | синтез білків                                               |
| 2469 | système circulatoire                    | кровоносна система, кровообіг                               |
| 2470 | système d'accouplement des animaux      | система спаровування тварин                                 |
| 2471 | système d'alimentation à l'étable       | системи подачі корму в хлів                                 |
| 2472 | système d'élevage en batterie           | система батарейних кліток                                   |
| 2473 | système d'unités alimentaires           | система кормових установок                                  |
| 2474 | système de claies mobiles               | пересувна стелажна система, мобільний стелаж                |
| 2475 | système de claies mobiles               | пересувна стелажна система, мобільний стелаж                |
| 2476 | système de croisement                   | система схрещування                                         |
| 2477 | système de pâturage                     | система пасовищ, система випасу                             |
| 2478 | système de ramassage d'œufs automatique | система автоматичного збору яєць                            |
| 2479 | système digestif                        | травна система                                              |
| 2480 | système génital                         | репродуктивна система                                       |
| 2481 | système limbique                        | лімбічна система                                            |
| 2482 | système lymphatique                     | лімфатична система                                          |
| 2483 | système nerveux                         | нервова система                                             |
| 2484 | système nerveux autonome                | автономна нервова система                                   |
| 2485 | système nerveux central                 | центральна нервова система                                  |
| 2486 | système nerveux périphérique            | периферична нервова система,<br>периферійна нервова система |
| 2487 | système neuro-endocrinien               | нейроендокринна система                                     |
| 2488 | système ouvert                          | відкрита система                                            |
| 2489 | système nerveux parasympathique         | парасимпатична нервова система                              |
| 2490 | système sensoriel                       | сенсорна система                                            |
| 2491 | système nerveux sympathique             | симпатична нервова система                                  |
| 2492 | système urinaire                        | сечовидільна система                                        |

|      |                                     |                                                              |
|------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 2493 | tache pigmentaire                   | пігментна пляма                                              |
| 2494 | taille à l'instant considéré        | розмір на даний момент                                       |
| 2495 | taille d'échantillon                | обсяг вибірки, розмір вибірки                                |
| 2496 | taille de la population             | чисельність популяції                                        |
| 2497 | taille de la portée                 | розмір посліду                                               |
| 2498 | tapis de selle                      | килимok під сідло                                            |
| 2499 | tarir le lait                       | навмисно припинити лактацію                                  |
| 2500 | tas de foin                         | стіг сіна                                                    |
| 2501 | taureau d'insémination artificielle | бик-плідник для штучного запліднення                         |
| 2502 | taureau reproducteur                | бик-плідник                                                  |
| 2503 | taurocholate                        | таурохолева кислота                                          |
| 2504 | taux butyreux                       | вміст жиру, жирність                                         |
| 2505 | taux critique                       | критична швидкість                                           |
| 2506 | taux d'agnelage                     | норма окоту, частота ягніння, коефіцієнт окоту               |
| 2507 | taux d'échantillonnage              | частота вибірки                                              |
| 2508 | taux d'erreur                       | частота помилок                                              |
| 2509 | taux d'ovulation                    | швидкість овуляції                                           |
| 2510 | taux de chevreautage                | кількість окотів, норма окотів                               |
| 2511 | taux de conception                  | швидкість зачаття, плідність, фертильність                   |
| 2512 | taux de conception au premier cycle | швидкість зачаття в першому циклі                            |
| 2513 | taux de conception global           | загальний рівень зачаття                                     |
| 2514 | taux de consanguinité               | коефіцієнт кровної спорідненості, коефіцієнт інбридингу      |
| 2515 | taux de contraction                 | швидкість скорочення                                         |
| 2516 | taux de conversion alimentaire      | коефіцієнт конверсії корму, ефективність перетравлення корму |
| 2517 | taux de corrélation                 | коефіцієнт кореляції                                         |
| 2518 | taux de croissance                  | швидкість росту                                              |
| 2519 | taux de digestibilité in vitro      | рівень засвоюваності, коефіцієнт засвоюваності in vitro      |
| 2520 | taux de digestibilité vrai          | відсоток справжньої засвоюваності                            |
| 2521 | taux de dominance                   | коефіцієнт домінування                                       |
| 2522 | taux de femelles vides              | відсоток незапліднених самок, кількість незапліднених самок  |
| 2523 | taux de gémellité                   | коефіцієнт народжуваності близнюків                          |
| 2524 | taux de ponte                       | коефіцієнт нересту                                           |
| 2525 | technique d'insémination            | техніка запліднення                                          |
| 2526 | technique de diagnostic             | техніка діагностики                                          |
| 2527 | technique de reproduction           | техніка розмноження                                          |
| 2528 | technique des anticorps             | метод флуоресцентних антитіл                                 |

|      |                                    |                                                                              |
|------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|      | fluorescents                       |                                                                              |
| 2529 | température ambiante               | температура навколишнього середовища, кімнатна температура                   |
| 2530 | température corporelle             | температура тіла                                                             |
| 2531 | température létale                 | смертельна температура, летальна температура                                 |
| 2532 | température rectale                | температура прямої кишки                                                     |
| 2533 | tendon d'Achille                   | ахіллове сухожилля, п'яткове сухожилля                                       |
| 2534 | teneur en protéine                 | вміст білка                                                                  |
| 2535 | ténia inerme                       | ціп'як бичачий                                                               |
| 2536 | test bilatéral                     | двосторонній тест                                                            |
| 2537 | test d'ajustement                  | тест на підгонку                                                             |
| 2538 | théorie de la génération spontanée | теорія самозародження                                                        |
| 2539 | théorie de la préformation         | преформізм, преформація                                                      |
| 2540 | théorie des catastrophes           | теорія катастроф                                                             |
| 2541 | théorie des ensembles              | теорії множин                                                                |
| 2542 | thiopental sodique                 | тіопентал натрію                                                             |
| 2543 | tige de maïs                       | стебло кукурудзи                                                             |
| 2544 | transmission synaptique            | синаптична передача                                                          |
| 2545 | transplantation d'organes          | трансплантація органів                                                       |
| 2546 | transplantation d'ovules fécondés  | пересаджування запліднених яйцеклітин, трансплантація запліднених яйцеклітин |
| 2547 | tissu adipeux                      | жирова тканина                                                               |
| 2548 | tissu cicatriciel                  | рубцева тканина                                                              |
| 2549 | tissu conjonctif                   | сполучна тканина                                                             |
| 2550 | tissu conjonctif dense             | щільна сполучна тканина                                                      |
| 2551 | tissu de granulation               | грануляційна тканина                                                         |
| 2552 | tissu musculaire                   | м'язова тканина                                                              |
| 2553 | tissu nerveux                      | нервова тканина                                                              |
| 2554 | tissu osseux                       | кісткова тканина                                                             |
| 2555 | transplantation de tissus          | пересаджування тканин, трансплантація тканин                                 |
| 2556 | transplantation embryonnaire       | трансплантація ембріонів                                                     |
| 2557 | tolérance à la chaleur             | стійкість до тепла, термостійкість                                           |
| 2558 | tolérance immunitaire              | імунологічна толерантність                                                   |
| 2559 | tonte de mouton                    | стрижка овець                                                                |
| 2600 | tonus musculaire                   | м'язовий тонус                                                               |
| 2601 | torsion de l'utérus                | перекручування матки                                                         |
| 2602 | tortue d'eau douce                 | червоновуха прісноводна черепаха                                             |
| 2603 | tour de l'abdomen                  | обвід живота                                                                 |
| 2604 | tour de poitrine                   | окружність грудей                                                            |
| 2605 | tourteau d'arachide                | арахісова клітковина, арахісова макуха                                       |

|      |                                           |                                                                         |
|------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 2606 | tourteau de coton                         | бавовняна макуха                                                        |
| 2607 | tourteau de germe de maïs                 | макуха кукурудзяного зародку, кормовий концентрат кукурудзяного зародку |
| 2608 | tourteau de soja                          | соєва макуха                                                            |
| 2609 | toxémie gravidique                        | токсикоз при вагітності                                                 |
| 2610 | toxicité du médicament                    | токсичність препарату                                                   |
| 2611 | toxine botulinique                        | ботулотоксин                                                            |
| 2612 | traction à cheval                         | кінська тяга, кінна тяга                                                |
| 2613 | traction animale                          | гузовий транспорт                                                       |
| 2614 | tractus digestif                          | травний тракт, травна система                                           |
| 2615 | tractus génital                           | статеві шляхи                                                           |
| 1616 | traduction ribosomale                     | рибосомальна трансляція                                                 |
| 2617 | traite à la machine                       | машинне доїння                                                          |
| 2618 | transfer RNA                              | транспортна РНК                                                         |
| 2619 | transfusion de sang                       | переливання крові                                                       |
| 2620 | transmission dendritique                  | дендритна передача                                                      |
| 2621 | transmission verticale                    | вертикальний механізм передачі                                          |
| 2622 | transplantation par voie non chirurgicale | нехірургічна трансплантація, безопераційна трансплантація               |
| 2623 | trauma thoracique                         | травма грудної клітини                                                  |
| 2624 | travail musculaire                        | робота м'язів                                                           |
| 2625 | tremblante du mouton                      | скріпі, пріонна інфекція овець                                          |
| 2626 | trempage des oeufs                        | замочування яєць                                                        |
| 2627 | tri des laines                            | сортування вовни                                                        |
| 2628 | triangle de Pascal                        | трикутник Паскаля                                                       |
| 2629 | triceps brachial                          | трицепс плечовий, триголовий м'яз плеча                                 |
| 2630 | trigone cérébral                          | церебральний тригон                                                     |
| 2631 | type de fourrure                          | вид хутра                                                               |
| 2632 | type de laine                             | тип вовняних волокон                                                    |
| 2633 | typhose aviaire                           | тифоз птахів, сальмонельоз птиці                                        |

## U

|      |                                 |                                    |
|------|---------------------------------|------------------------------------|
| 2634 | unité de codation               | одиниця кодування                  |
| 2635 | unité de traction               | тяговий агрегат                    |
| 2636 | unité expérimentale             | дослідний блок                     |
| 2637 | unité motrice                   | рухома одиниця, моторний блок      |
| 2638 | unité ovine                     | овечий загін                       |
| 2639 | unité vitaminique               | вітамінний блок, вітамінна одиниця |
| 2640 | utérus biloculaire              | білокулярна матка                  |
| 2641 | usine de transformation du lait | молоко переробний завод            |
| 2642 | usine de transformation de la   | м'ясо переробний завод             |

|      |                                  |                                         |
|------|----------------------------------|-----------------------------------------|
|      | viande                           |                                         |
| 2643 | usine de poulets de chair jeunes | завод для виробництва бройлерного м'яса |
| 2644 | utérus bicorné                   | дворога матка                           |

## V

|      |                            |                                           |
|------|----------------------------|-------------------------------------------|
| 2645 | vaccin antirabique         | антирабічна вакцина                       |
| 2646 | vaccin anti-variolique     | вакцини проти віспи                       |
| 2647 | vaccin associé             | асоційована вакцина, комплексна вакцина   |
| 2648 | vaccin autogène            | аутогенна вакцина                         |
| 2649 | vaccin avianisé            | вакцина проти пташиного грипу             |
| 2650 | vaccin contre la rage      | вакцина проти сказу                       |
| 2651 | vaccin inactivé            | інактивована вакцина                      |
| 2652 | vaccin polyvalent          | полівалентна вакцина                      |
| 2653 | vaccin vivant              | жива вакцина                              |
| 2654 | vaccination par voie orale | пероральна вакцина                        |
| 2655 | vertèbre caudale           | хвостовий хребет                          |
| 2656 | vertèbre cervicale         | шийний хребець                            |
| 2657 | vertèbre coccygienne       | куприковий хребець                        |
| 2658 | vertèbre dorsale           | спинний хребець                           |
| 2659 | vertèbre lombaire          | поперековий хребець                       |
| 2660 | vertèbre sacrée            | крижовий хребець                          |
| 2661 | vertèbre thoracique        | грудний хребець                           |
| 2662 | ventilation pulmonaire     | легенева вентиляція                       |
| 2663 | ventricule cérébral        | мозковий шлуночок                         |
| 2664 | ver de terre               | дощовий черв'як                           |
| 2665 | ver plat                   | плоский черв'як                           |
| 2666 | vernix caseosa             | сироподібна змазка, першородна змазка     |
| 2667 | vésicule biliaire          | жовчний міхур                             |
| 2668 | vésicule cérébrale         | мозковий пухирець                         |
| 2669 | vésicule séminale          | сім'яний пухирець                         |
| 2670 | vésicule synaptique        | синаптичний пухирець, синаптична везикула |
| 2671 | vésicule vitelline         | жовтковий мішок, жовтковий міхур          |
| 2672 | vessie gazeuse             | плавальний міхур                          |
| 2673 | vessie natatoire           | плавальний міхур                          |
| 2674 | vestibule du vagin         | присінок піхви, тамбур піхви              |
| 2675 | viande de bœuf             | яловичина                                 |
| 2676 | viande de chèvre           | козине м'ясо, козяче м'ясо                |
| 2677 | viande de mouton           | баранина                                  |
| 2678 | viande de porc             | свинина                                   |
| 2679 | viande de porc fraîche     | свіжа свинина                             |

|      |                                        |                                                   |
|------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 2680 | viande désossée                        | м'ясо без кісток                                  |
| 2681 | viande maigre                          | нежирне м'ясо                                     |
| 2682 | vibron septique                        | септичний вібріон, холерний вібріон               |
| 2683 | vibriose bovine                        | вибриоз великої рогатої худоби                    |
| 2684 | vieille truie                          | стара свиноматка                                  |
| 2685 | vigueur hybride                        | гетерозис, гібридна сила                          |
| 2686 | villosité chorale                      | ворсинки хоріона                                  |
| 2687 | villosité placentaire                  | плацентарні ворсинки                              |
| 2688 | violet de gentiane                     | генціанова фіалка, кристалічний фіолетовий (ліки) |
| 2689 | virus orphelin                         | вірус-сирота                                      |
| 2690 | virus à ADN                            | ДН- вмісні віруси                                 |
| 2691 | virus à ARN                            | РНК-вмісні віруси                                 |
| 2692 | virus Bunyamvera                       | вірус Бунямвери                                   |
| 2693 | virus de Carré                         | чумка собак                                       |
| 2694 | virus de la conjonctivite des félins   | вірус котячого кон'юнктивіту                      |
| 2695 | virus de la fièvre africaine du cheval | вірус африканської чуми коней                     |
| 2696 | virus de la fièvre porcine africaine   | вірус африканської чуми свиней                    |
| 2697 | virus de la leucose féline             | вірус котячого лейкозу                            |
| 2698 | virus du sarcome de Rous               | вірус саркоми Рауса                               |
| 2699 | virus filtrant                         | фільтруючий вірус                                 |
| 2700 | vision stéréoscopique                  | стереоскопічний зір                               |
| 2701 | vitamine antihémorragique              | антигеморагічний вітамін                          |
| 2702 | vitamine antinévritique                | антиневритичний вітамін                           |
| 2703 | vitamine antirachitique                | антирахітичний вітамін                            |
| 2704 | vitamine antirachitique de synthèse    | синтетичний антирахітичний вітамін                |
| 2705 | vitamine antiscorbutique               | антискорбутний вітамін                            |
| 2706 | vitamine hydrosoluble                  | водорозчинний вітамін                             |
| 2707 | vitamine liposoluble                   | жиророзчинний вітамін                             |
| 2708 | vitesse de croissance                  | швидкість росту, темп зростання                   |
| 2709 | vitesse de sédimentation               | швидкість осідання                                |
| 2710 | voie efférente                         | еферентний шлях                                   |
| 2711 | voie urinaire                          | сечовивідний шлях, сечовивідний канал             |
| 2712 | voile du palais                        | м'яке піднебіння                                  |
| 2713 | volaille à viande                      | м'ясна птиця, птиця на м'ясо                      |
| 2714 | volaille plumée                        | оципана птиця, обскубана птиця                    |
| 2715 | volaille plumée et vidée               | оципана та вичищена птиця                         |
| 2716 | volaille en croissance                 | вирощування домашньої птиці, розведення птиці     |
| 2717 | volume de l'éjaculat                   | об'єм еякуляту, об'єм сперми                      |

|      |                                       |                                                     |
|------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 2718 | volume expiratoire maximum            | максимальний об'єм видиху                           |
| 2719 | volume respiratoire                   | об'єм дихання, дихальний об'єм                      |
| 2720 | volume sanguin                        | об'єм циркулюючої крові                             |
| 2721 | voûte du palais                       | тверде піднебіння                                   |
| 2722 | vulvo-vaginite pustuleuse infectieuse | інфекційний ринотрахеїт, пустульозний вульвовагініт |

## W

|      |                                        |                                                                                              |
|------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2723 | wagon à bestiaux, wagon à bétail       | вагон для великої рогатої худоби, вантажівка для великої рогатої худоби                      |
| 2724 | wagon frigorifique                     | низькотемпературний вагон                                                                    |
| 2725 | wagon isotherme                        | ізотермічний вагон                                                                           |
| 2726 | wagon de type UIC-I                    | ізотермічний вагон                                                                           |
| 2727 | wagon réfrigérant                      | рефрижераторний вагон                                                                        |
| 2728 | wagon remorque                         | причіп-вагон, причіпний вагон                                                                |
| 2729 | wagonnet basculeur                     | самоскидний вагон, самоскид                                                                  |
| 2730 | wagonnet-citerne pour la réfrigération | вагон-цистерна для охолодження, ванна для охолодження                                        |
| 2731 | wagonnet-distributeur                  | вагонетка-кормороздавальник                                                                  |
| 2732 | warrant agricole                       | сільськогосподарський ордер, заставне свідоцтво на сільськогосподарські продукти та знаряддя |

## X

|      |                                |                                   |
|------|--------------------------------|-----------------------------------|
| 2733 | xanthine oxydase               | ксантиноксидаза                   |
| 2734 | xéranthème annuel              | ксерантемум, безсмертка однорічна |
| 2735 | xéranthème immortelle annuelle | сухоцвітник однорічний            |
| 2736 | xerosol calcique               | вапняна ксеросоль                 |
| 2737 | xerosol gypsique               | гіпсова ксеросоль                 |
| 2738 | xerosol haplique               | нормальна ксеросоль               |
| 2739 | xerosol luviq                  | лювікова ксеросоль                |
| 2740 | xylébore disparate             | короїд непарний західний          |

## Y

|      |                   |                  |
|------|-------------------|------------------|
| 2741 | yak sauvage       | дикий як         |
| 2742 | yermosol calcique | вапняна єрмосоль |
| 2743 | yermosol gypsique | гіпсова єрмосоль |

|      |                         |                                                                         |
|------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 2744 | yermosol haplique       | нормальна ермосоль                                                      |
| 2745 | yermosol luvique        | лювикова ермосоль                                                       |
| 2746 | yeux blancs             | білоклазка (різновид новоутворень у ґрунті, м'яка карбонатна конкреція) |
| 2747 | yucca à feuille d'aloès | юка алоелиста                                                           |
| 2748 | yucca filamenteux       | юка волокниста, юка нитчата                                             |
| 2749 | yucca glorieux          | юка славна                                                              |

## Z

|      |                          |                                           |
|------|--------------------------|-------------------------------------------|
| 2750 | zéropâturage             | нульовий випас                            |
| 2751 | zone ambulacraire        | амбулакральна область, амбулакральна зона |
| 2752 | zone aride               | посушлива зона, пустельна зона            |
| 2753 | zones arrosées           | поливані ділянки                          |
| 2754 | zones herbagères         | пасовища                                  |
| 2755 | zone interambulacraire   | міжамбулакральна область                  |
| 2756 | zone pastorale           | пасторальна зона                          |
| 2757 | zone pellucide           | пелюцидна зона, блискуча оболонка         |
| 2758 | zoologie des invertébrés | зоологія безхребетних                     |
| 2759 | zoologie des vertébrés   | зоологія хребетних                        |
| 2760 | zoologie systématique    | систематика тварин                        |

## СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Cai S. Métailié. G. (éd). Dictionnaire d'agriculture. Chinois-français-anglais. Science de l'animal. Intercept LTD - 1995 - 624 p.
2. Чичкань Галина Вікторівна. Французько-український словник сільськогосподарських термінів. 96 000 слів - Київ, Україна, 2009. 612 с.
3. Ракипов Н.Г. Французско-русский словарь по сельскому хозяйству и продовольствию. Около 85 000 терминов. - М.: РУССО, 2002. 854 с.
4. Lexicologos. Dictionnaire ukrainien. Режим доступу: [https://www.lexilogos.com/ukrainien\\_dictionnaire.htm](https://www.lexilogos.com/ukrainien_dictionnaire.htm)
5. Dictionnaire d'Agroécologie. Режим доступу: <https://dicoagroecologie.fr/>
6. Ігнатенко В.Д. Навчання майбутніх перекладачів анотативного і реферативного перекладу франкомовних науково-технічних статей аграрного профілю: навчальний посібник. Біла Церква, 2019. 96 с.
7. Столбецька С.Б. Французька мова (як друга іноземна): двосторонній переклад. Практикум. Біла Церква: БНАУ, 2021. 73 с. URL :<http://rep.btsau.edu.ua/handle/BNAU/6128>
8. Simone Eurin Balmet, Martine Henao de Legge. Pratiques du français scientifique: l'enseignement du français à des fins de communication scientifique. Collection: Universités francophones. Hachette F.L.E. Vanves, 1992. 260 p.

Здано до складання \_\_\_\_\_ Підписано до друку \_\_\_\_\_.

Формат \_\_\_\_ . Ум. др. арк. \_\_\_\_ . Тираж

Р.В. відділ, Сектор оперативної поліграфії БНАУ.

09117, Біла Церква, Соборна площа, 8/1; тел. 33-11-01